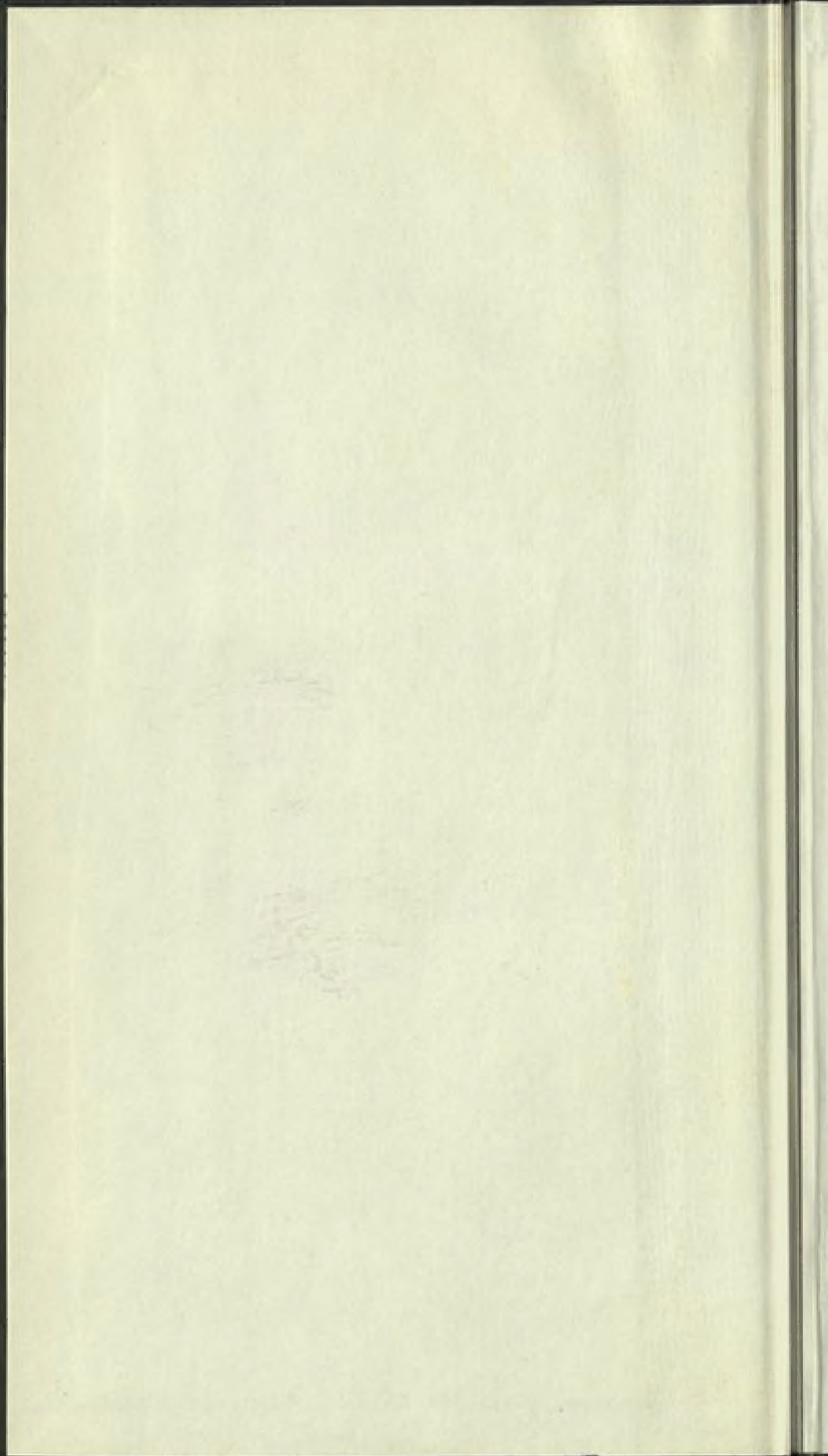
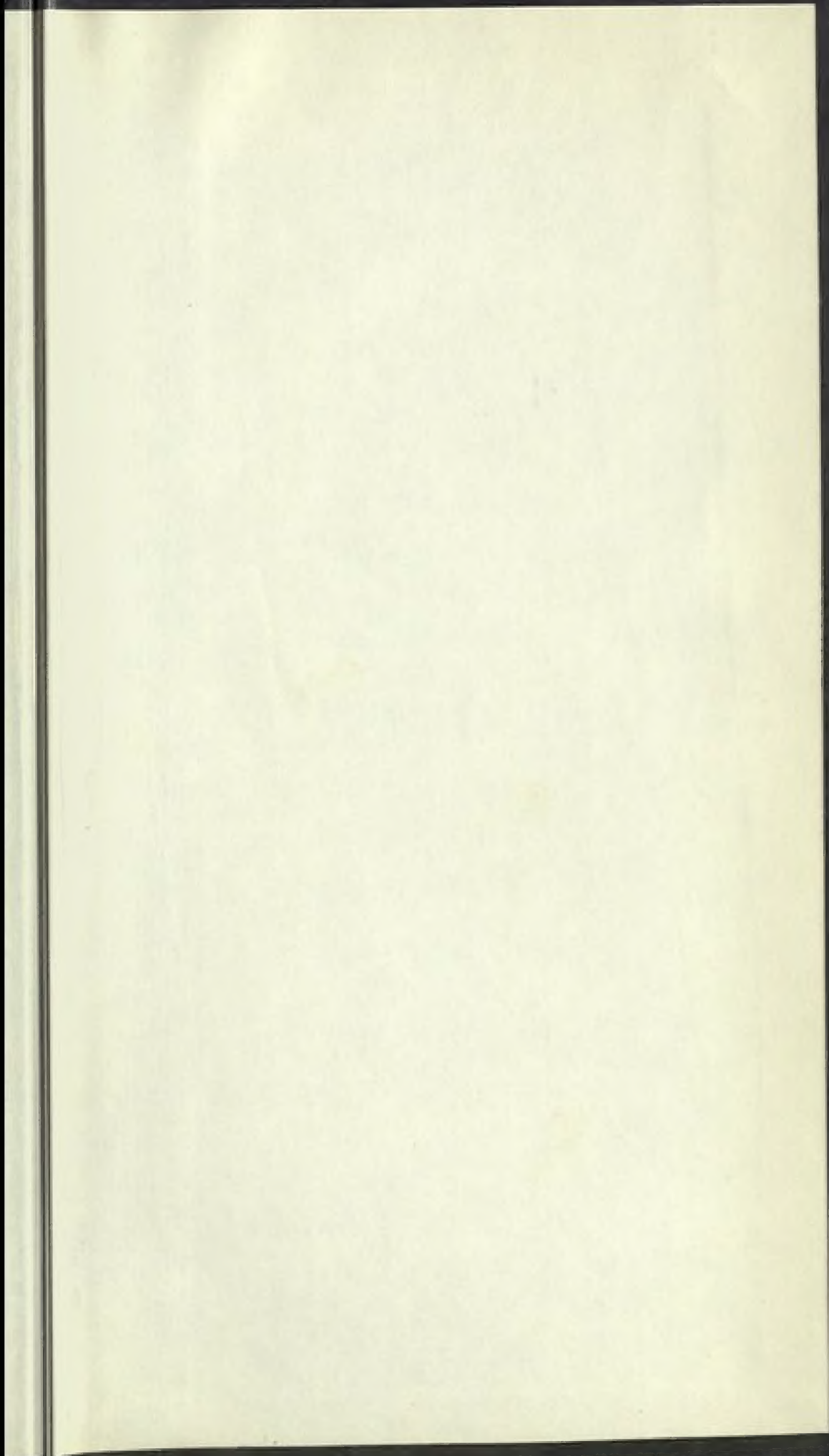


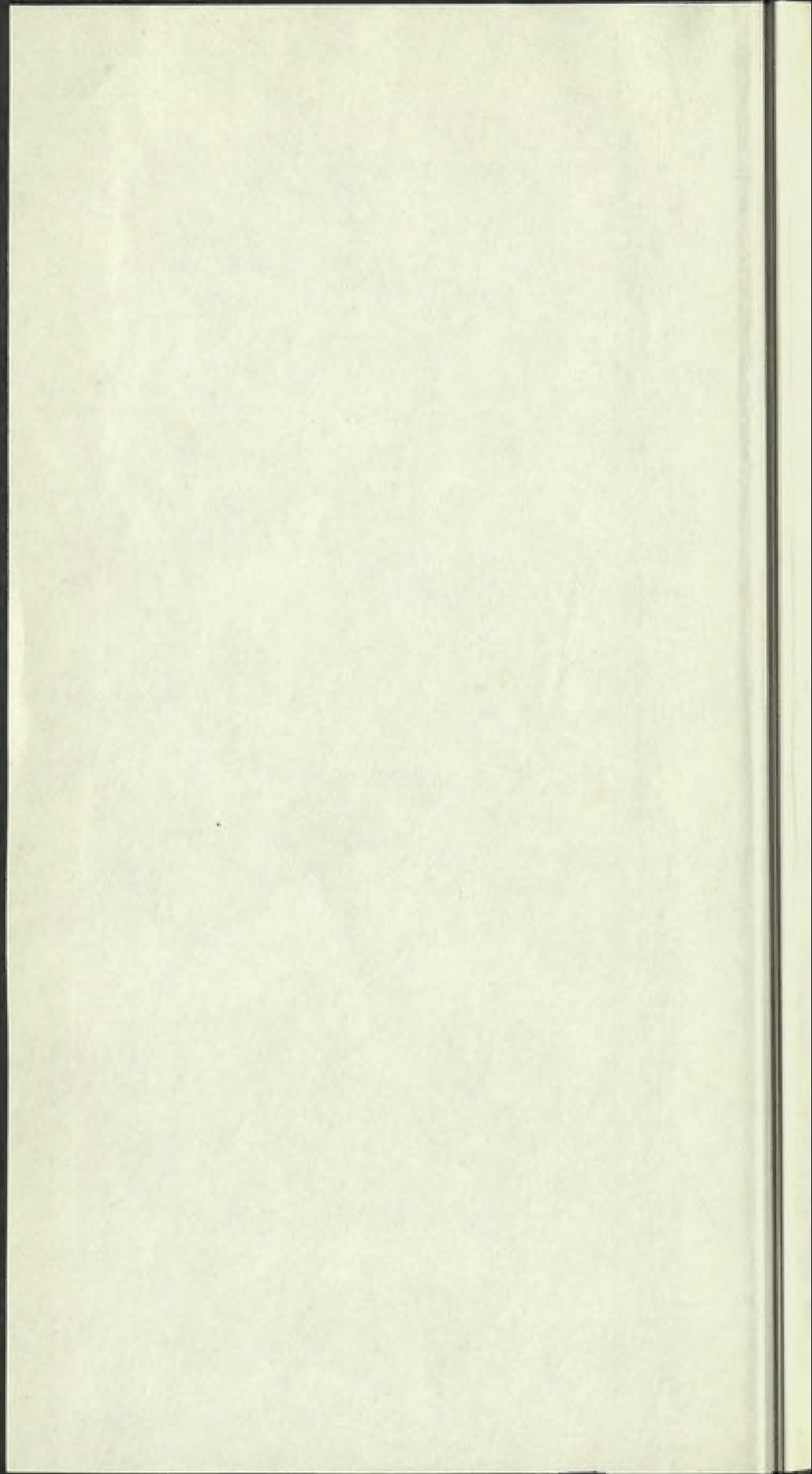
892.48:3245-24.51

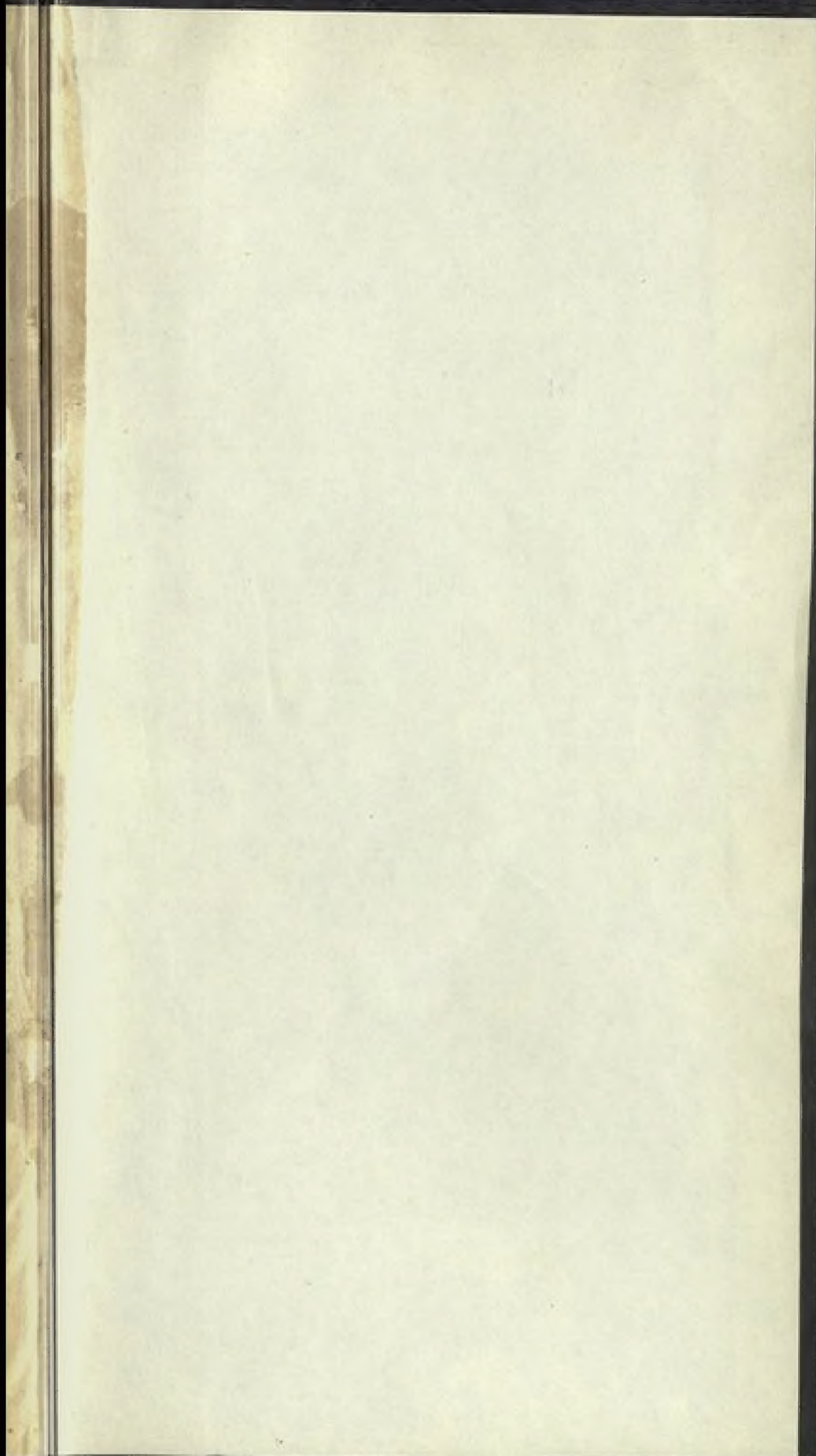
AMERICAN
UNIVERSITY OF
BEIRUT













89278
S24592A
C.1

القلوب المتحدة

في

الولايات المتحدة

الشيخ

بيان ماجري للشيخ اسيريلون جما اللبناني والآمنة
اليصابات فيلبس الاميركية من الاضطهاد والصعوبات قبل
زواجهما من سنة ١٨٨٩ الى سنة ١٩٠٤

بقلم

سركيس

بنكليمين

طبعة ثانية

57713

طبع بمطبعة السلام بشارع كلوت بك بمصر

مقدمة

الطبعة الثانية

لما كنت في اميركا كتبت هذه الحكاية وطبعت منها نحو
نصفها ثم عدت الى مصر فأنجزت ادارة مراة الغرب طبعا بعناية
واقنان ولما انشأت في القاهرة (مجلة مريكس) نشرت هذه
الحكاية تباعاً في اعدادها فصادفت الرضى العام والاستحسان
ولذلك طبعتها طبعة ثانية على حدة في شكل كتاب

مصر اكتوبر ١٩٠٥

المؤلف

مقدمة الطبعة الاولى

اذا كان جامع الحوادث في كتاب واحد ومرتبها على شكل موافق لحدوثها يدعى مؤلفاً فانا مؤلف هذا الكتاب والا فانا راوي حادثة جرت سمعتها تنفاً مختلفة فدونتها كما سمعتها ولا فضل لي الا فضل ترتيبها . وفي الحالين . حال التأليف او حال الرواية فانا اول من وضع في كتاب عربي حادثة حب واضطهاد حقيقة من اولها الى آخرها لا اخفي الاسماء والا ما كن بل اصور الحوادث كما حدثت واذفها الى القراء لغايتين الاولى ان يطلع ابناء سوريا ولبنان على حادثة جرت في اميركا لاحد ابناء وطنهم لا ثقل عن اعظم حوادث الروايات الافرنجية التي يعتني كتابنا بترجمتها وطبعها ونشرها على الناس وهم والقراء يعلمون انها وهمية لا اساس لها

والغاية الثانية ان اورد حقيقة حادثة اختلف الناس في رواية حوادثها فهم بين موافق ومعارض ومصدق ومكذب ويكون فيها دليل على ان الحب لا وطن له وان القلوب لا لغة لها فهي كاللأء منعش على السواء في كل مكان . وكألهواء لا بد منه لحياة كل انسان . وقد كتبت حوادث هذه الرواية مدفوعاً الى تدوينها بغاية احسبها حسنة وساطعها لمن شاقته قراءتها ولا اعرضها عرضاً بل انشرها نشرأ والسلام

سليم سر كيس

سويسفال في ضواحي تسبرغ في ١٧ ايلول (ستمبر) سنة ١٩٠٤

البراهين على صحة ما ورد في هذه الحوادث

- ١ -

نيو يورك في ١٥ آب (أوغسطس) سنة ١٩٠٤

حضرة الماجد الشيخ اسير يدون ججا المعظم

بعد السلام ابدي ان خبر الحوادث الكثيرة التي حدثت لكم قبل
زواجكم اتصل بي ومخضه وممضه منفصلاً . فكل الحوادث الغريبة
والمدهشة التي لم انصور حدوثها في عصر الحرية وبلادها حركت سبغ
عواطف الكاتب الذي متى رأى الحوادث اراد تصويرها صورة قليلة
عبرة وذكرى كالشاعر يرى المشهد الجميل فيرسمه شعراً وعليه كتبت
الحوادث المذكورة في قالب حكاية وارجو ان لا يكون قد فاتني شيء
من حقائقها (سليم مركيس)

- ٢ -

سويسفال في ٢٥ آب (أغسطس) سنة ١٩٠٤

حضرة الماخذ سليم افندي مركيس المحترم

علمت من محرمكم ما عزمتم عليه من نشر كتاب (القلوب المتحدة في الولايات المتحدة) فارجو ان لا تتجاوزوا فيه الى شيء مما يستنكر فيه معالجة مثل هذه المواضيع . واذ كنتم قد رأيتم موافقة نشره فلا سبيل لي الا الشكر . على انني اتخذ هذه الفرصة لاقول ان السعادة العائلية التي من بها الله علي كانت نتيجة المودة الصادقة التي شعرنا بها انا وامراتي منذ الساعة الاولى التي تقابلنا فيها . واذكد ان الزواج الخفاط يؤدي الى السعادة متى اتفقت فيه اميال الطرفين على جعل المودة اساساً للمعيشة وارجو ان اقوم بكل واجب نحو زوجتي العزيزة واولادي الاعزاء جداً وافيولوا من يد احترامي

(اسير يدون جحا)

- ٣ -

ترجمة

نيويورك في ١٥ آب (أغسطس) سنة ١٩٠٤

حضرة السيدة اليسايات جحا المحترمة

في اننا زيارتي القصيرة لسويسفال التي تمتعت فيها بالطافك ادركت السعادة التي تشمل زواجك ولما كان بندر للانسان ان لنتمتع بمساعدة قران سعيد توفرت فيه اسباب النساء واذ وقعت على العقبات الشديدة التي تعديتها لادراك سعادتك التي تستحقها رأيت ان اضع في كتاب تلك الحوادث التي هي مثال جميل لنور الحب الصادق وارجو ان يصادف عملي رضاك وان تكوني راضية عن دليل اعجابي القائي لزوجة شريفة وام قاضلة واتمنى لك دوام سعادتك الحاضرة الداعي (سليم مركيس)

- ٤ -

سويسفال في ٢٥ آب (اوغسطس) سنة ١٩٠٤

حضرة سليم افندي مركيس

نحن جميعنا نذكر زيارتكم بيزيد السرور ونأسف انكم اضطررتم الى جعلها قصيرة على انما اعمال النفس بامل تكرارها العاجل ولا حاجة الى بيان فرحنا بكم . اشكركم كثيراً كنانكم اللطيفة عن زوجي . فهو بالحقيقة سعيد واما المتاعب والاضطرابات التي احتملتها مع زوجي فلا انكر انها كانت كثيرة وكانت احباً شديدة فاسية على ان ظلمات اشد سواداً كانت تستثير بشعاع شمس المحبة الصحيحة حتى لقد يترآي لي ان الثامل فيها كغمران منذ شاء الله تعالى ان نوّدي الى خاتمة سعيدة . ان كل عناء يحصل في سبيل احراز مثل سرورنا وفرحنا وصرنا نعم ان الله يكتب كنان الاستقامة على السطور المعوجة . والحق يقال انني كلما ذكرت زوجي واولادي الاعزاء اجثو شاكرة الله الذي منحي مثل هذه البركة واشعر ان كل من ادرك معنى الحب لا يستطيع الا ان يسبح الخالق على هذه العاطفة الجميلة عاطفة المحبة — فانها توجد بواعث كل الاشياء ونوّدي فحاجة الى ادراك وتقدير ما لم تكن من قبل تدرك معناه وغايته ونصير الاشياء العامة بجسدة مانحة ايها بهائيا الساوي وبالاختصار فالمحبة هي الساء بذاتها

اعذرفي ايها الصديق اذا اطالت في وصف سعادتي العظيمة فاني مثل الطير لا يملك الامتناع عن الانشاد والفرقة . ومنذ كانت زوجي عزيزاً جدياً لدي فانا اكرم واعتبر كل ابناء وطنه وغايته وامل ان ينشأ اولادنا الاعزاء في وطن ابيهم وهو امل ارجو تحقيقه عن قريب

(البصايات جحا)

الداعية

- ٥ -

رفائيل اسقف بروكلن

ورئيس الرسالة الروحية السورية الارثوذكسية في اميركا الشمالية

٣٢٠ شارع باسيفيك - بروكلن نيويورك

في ١٣ - ٢٦ شهر ايلول (سبتمبر) سنة ١٩٠٤

مجلد سنة ١٨٩٨ - شهادة معمودة - غرو ٥

في اليوم السابع من شهر ايار سنة ١٨٩٨ احسبنا شرقياً قد تمت عادة
 البصايات ابنة روبرت فيلبس الاميركية المولودة في مدينة بيسبرغ بنسلفانيا
 من اعمال الولايات المتحدة الاميركية في خامس شهر ايار سنة ١٨٧٠
 بموجب طقس الكنيسة القويعة الراي الارثوذكسية في مدينة نيويورك
 اعظمى على يد رئيس الرسالة الروحية السورية الارثوذكسية في اميركا
 الشمالية الارشمندريت رفائيل هواوي . وذلك بموجب طلب المعتمدة
 نفسها واعترافها العاني بانها لا تعرف ذاتها اذا كانت معتدة او لا سابقا .
 وقد كان عراباً لها نقولا عبدالله من اميون الكورة في لبنان وعراية لها
 مريم امرأة سليم هواوي من دمشق بحضور عرسها الشيخ اسير يدون
 حيا من شمر بن الكورة في لبنان . والبيان اعطيت هذه الشهادة معضاة
 باعضائنا وتختومة بختمنا وخطم الكنيسة

رفائيل

اسقف بروكلن

(لعل ختم الكنيسة)

- ٦ -

رفائيل اسقف بروكلين

ورئيس الرسالة الروحية السورية الارثوذكسية في اميركا الشمالية

٣٣ شارع باميفيك - بروكلين نيويورك

في ١٣ - ٢٦ شهر ايلول سنة ١٩٠٤

مجلد سنة ١٨٩٨ - شهادة اكيل - ثرو ٧

في اليوم السابع من شهر ايار سنة ١٨٩٨ حساباً شرفياً قد تم اكيل
 الیصابات ابنة روبرت فيليس الاميركية الجنس والايوسكوبالية المذهب
 اتقمة بالكنيسة الارثوذكسية والبالغة الثامنة وعشرين من العمر والعفراء
 على الشيخ اسير بدون ابن الشيخ حنا فعمه جحا السوري من بشموزين
 الكورة في لبنان الارثوذكسي المذهب والبالغ السنة الثلاثين من العمر
 والاعزب . وذلك في مدينة نيويورك العظمى على يد رئيس الرسالة
 الروحية السورية الارثوذكسية في اميركا الشمالية الارشمندريت رفائيل
 هواوي . والاشابين كانوا نقولا عبدالله من اميون الكورة في لبنان
 ومریم امرأة سليم هواوي من دمشق . والبيان اعطيت هذه الشهادة
 مضاة بامضائنا ومخومة بختمنا وختم الكنيسة
 (محل ختم الكنيسة)
 اسقف بروكلين

القلوب المتحدة

بـ

الولايات المتحدة

بقلم « سليم سركيس »

مقدمة أولى

في سويسفال من ضواحي مدينة بيسبورج من ولاية بنسلفانيا من الولايات المتحدة الاميركية منزل تقيم حسن الترتيب بانظر الرياش قائم في بقعة من الارض واسعة خضراء ينطلق النظر منه الى مسافة بعيدة من جميع جهاته . يقيم فيه الشيخ اسبيريدون سمجا وفر بنته البضايات كريمة المرحوم دورت قبليس من اغنياء بيسبورج وكبار كرامها . ولها عائلة مؤلفة من ثلاثة فلان اوضح فريد جون سمجا في السادسة من عمره وابراهيم هنري اسبيريدون سمجا في الثالثة والثلاثين ريتشارد جورج سمجا في اوائل طفولته وكل حركات هؤلاء الاولاد وسلكهم منطبق على التربية المعروفة في الطبقة المبدية من هذه الامة الاميركية العظيمة . والشيخ اسبيريدون سمجا رب هذه العائلة له من العمر الان ٣٦ سنة . ولد في بيسبورج وهي بلدة لبنانية تحيط بها بلاد واسعة ذات خصب ثاميون وبطران وكفر حريز وغيرها وهي في قناعة فضاء الكورة وكانت مدة مكرراً للقضاء تبعث عن البحر نحو ستة اميال كانت في قعة منبسطة من الارض يجانبها وادع يجري فيه نهر ومن حولها معامل الحبوب الكثيرة في ذلك الجبل والتي قد تكون مورد الرزق الاولى لسكانها

وكل سمجا الذين منهم اسبيريدون سمجا كانوا اصلاً في جرد لبنان ثم تفرقوا في طلب الرزق فاسبب بعضهم زسطة في الهمض الاخر في بيسبورج ولا تزال الصلة بين فرعي العائلة . وكان نعمه جدياً في موضوع الكتاب وبيع النكالة بين قومه وله اوراق وادب ثمائمات خلفه ابوه سمجا جدياً وكان

معروفًا بأمانته لدى حكومة لبنان وله اولاد كبيرهم ميخائيل وهو معلم معروف
بسعة خبرته وامانه في الكورة ولديه مصرف يضع الناس هناك فيه أموالهم
اعتماداً على امانة الرجل وخبرته وقد قضى ميخائيل ٢٢ سنة في منصب مدعي
عمومي محكمة الكورة واشتهر في انه كان يأخذ الوظائف عن اهاية استحقاق
وابنه الثاني قسطنطين وهو واسع الخبرة بالتجارة وقد عهد اليه عمل متجر
الاميركي بوكالة الات الخياطة

ويليه نعمه وجبرائيل . اما جبرائيل فانه وافق اسيريون في الشجرة الى
اميركا وبعد ان قضى مدة في ولاية بنسلفانيا مع اخيه اسير يدون سافر
الى ارض الذهب في الاسكا والقام عدة سنوات في دوسن سني
والاين الاصغر هو اسير يدون موضوع هذه القصة كان في صفه
موفقاً الى الخبر شديد العناية بكل عمل يتولاه معها كان صغيراً وكانت له
عتاية فائقة بالخيال حتى اشتهر امره مرة كانت لهم انها الفته كثيراً حتى
كانت تدبمه وتنفاد اليه كانتا حيوان داجن

واول ما اتى الدروس في مدارس الشترين الابتدائية فكان ينتقل
من مدرسة الى اخرى والحقيقة ان المدارس كانت تنشا ثم تزول فيايبها
غيره احيان المدارس الصغيرة في ذلك العهد الى ان اوسله والده الى كنعين
ثم ان اسير يدون اتفق الى معلم ذكي عاقل هو توفيق سلوم احد طلبة
الكلية السورية الاميركية فرأى هذا المعلم الذكي ميلاً من الشاب الى
التقدم اذا اراد ان يهتم بدراسة اللغة الانكليزية التي مال اليها من صفه
فاتفق مع المعلم العاقل على دراستها عن يده في اوقات معلومة ولكن معلم
المدرسة الجاهل ساء انصرف الشاب الى هذا الغرض واراد معاقبته وكان
هذا باعثاً على تركه المدرسة نهائياً وكان شقيقه جبرائيل قد اراد المهاجرة
الى اميركا قبل هذه الحادثة بنصف سنة فعارضه اسير يدون وافنعه بالمدول
فما كان ما كان من خلافه مع المعلم كرم البقاء واتفق مع اخيه على السفر
وهكذا ذهبوا الى طرابلس وركبا الباخرة الى اميركا فوصلوا نيو يورك واما
مدة فيها ثم قصدوا يتسرع كان يد القدر سافرها الى المدينة التي اتفقوا
سابقاً ان تكون وطناً لاسير يدون وعاد لمذايه الطول بل الذي ادى الى
راحة اطول ومذاك اعظم يقع بها الان

وأقام أسبيريدون في تسبرغ ملازماً للبيع كما هي عادة كل سوري
بأقي تلك البلاد ثم مرض مرضاً شديداً ولكنه شفي بالعناية التي قدّرت
له حياة طويلة ولزمه شقيقه جيورجيل عدة سنوات ثم رحل إلى دوسون
حيث الذهب الكثير للعمل والاجتهاد

مقدمة ثانية

ولدت اليصابات من والدين كرميين في مدينة تسبرغ فوالدها روبرت
برون فيلبس Robert B. Phillips من أصل إنكليزي عريق سيق
الشرف والمكانة ووالدتها فيوب لوجاي Phoebe Loughey من عائلة
كريمة فرنساوية الأصل واشتهرت هذه المرأة بين معارفها في البقة العليا
من الهيئة الاجتماعية بالرفق والفضل والادب وفا شهرة بعمل الخير والاحسان
لكنها كانت تكتم ميقاتها ورد في جريدة تسبرغ تيمس في وصف هذه
العائلة « أن عائلة فيلبس من عائلة اعيان تسبرغ والمحرّم ولیم فيلبس
الأكبر كان عدة سنوات رئيساً لشركة سكة حديد البكني فالي مات توفلاً
الاملاك الكثيرة وأكثر املاك هذه العائلة مؤلفة من عقارات في ناحية
٣٢ ومنذ ذلك الحين قد ارتفعت اسعارها كثيراً حتى صار امتلاكها الآن
من اوسع الناس ثروة بين العائلات الغنية النقية في ناحية سكوبول هيل »
اما والدها روبرت فانكليزي الأصل كان والده الابن الأكبر لوالده
الذي كان من اشراف الانكليز فإراد جدهما أن يتزوج من فتاة يهودا وكره
قومه أن تكون زوجته ولكنه تزوجها بدون رضاه وهكذا جلب غضب
والده عليه فخرمه من ارثه ورضاه ولم أرى ما آلت اليه احواله كره الإقامة
في وطنه فهجره إلى اميركا مع المرأة التي اختارها وكانت كاهناً لطائفة
الاييسكوبال فإدى بها الرحيل إلى تسبرغ وجعلها مكرها

وبعد وصوله إلى اميركا بسبعة شهور سقطت عليه شجرة فقتلته وكان
قد ولد له ابنه روبرت والد اليصابات واضطرت والدته إلى اعالة العائلة
بمن يديها وكرهت الاتجاء إلى عائلة زوجها الغنية في انكلترا ثم ان
روبرت دخل في خدمة معلم الدخان وبعد أن أقام بركة تركه واستخدم
في «عمل زجاج من معامل المدينة المشهورة وهو معلم « بست وشركاه »

وكان روبرت يعمل في هذا العمل مع شقيقه ولیم ولشأ على ممارسة الأعمال في معمل الزجاج هذا حتى الفنا كل فروعه واشغاله وظهرت امانيهما واجتهادهما ظهوراً واضحاً وصاروا موضع ثقة المستر بست ومودته ليعود مضي سنوات دعاها المستر بست اليه وقال لها لقد عزمت على التخلي عن الاشغال فان فروقي عظيمة وحضني لا تحسدل زيادة العناء ولما كنت قد رايت منكما اجتهداً عظيماً ودراية فاذنقت فاني اعطيككما العمل لتولي انت ادارته على مسئوليتكما وبوجوب دراستكما وهكذا صار روبرت ولیم فيلبس صاحبا المعمل الزجاجي بعد ان تعهد المستر بست ان يدفع لهما قيمة معلومة من الداخل في اقساط ولم تفسد مدة حتى توفرت لهما اسباب الخرج والتقدم قدفما المال واستقلا بادارة المعمل وملكه وصارت لها ثروة مهمة ثم انهما اخذا حصه في معمل جديد قدرت عليها الارباح بغزارة

لما صار روبرت في كبره تفرغ له العمل المتواصل لانه كان حتى في ايام ثروته منعكفاً على مزج الزجاج بدراية ممتازة وانهج له الاطباء الانقطاع عن العمل او يموت في شهر قليلة تفتني عن العمل واذ ذلك ابي منزله الجبل على اكمة كثيرة الاشجار تشرف على المدينة وذلك بعد زواجه بعدة ثم توفي سنة ١٨٨٨ وتوفيت زوجته على الاثر تطلقاً ثروة طائلة وعائلة مؤلفة من . ولیم الموفي

جامس وهو الذي سهرده كثر في الحوادث الانية وهو رجل لم يمارس عملاً في حياته بل هو يعيش في نعمة ورخاء من دخل املاكه وامواله . شارل الموفي وكان من النمايين المشاهير روبرت وهو من مأموري حكومة بيسبرغ . جون وهو طبيب في فيلادلفيا اليصابات وهي الابنة الوحيدة الصغرى والتي هي موضوع هذه الحوادث

وبما اني سأبدأ فيما يلي بسرد واقع الحادثة اقول ان عائلة فيلبس اذ ذاك كانت تقيم في منزلها الخاص على الائمة وكانت اليصابات تعتني بالمنزل وادارته وخواتمها قائمة مقام ام لهم ولديهم ٣ خادمات ومربية عدا عن الخدم ولديهم خيول وعربات

قالت جريدة بيسبرغ خمس عن الانسة اليصابات ما ترجمته « يقال ان ثروة الانسة اليصابات فيلبس الخصوصية تبلغ مائة الف ريال

وهي بالغلة من الرشد وهذا قدر عظيم من الاملاك بما فيه اسمهم
وفي تلك اخرى واملاك كثيرة في مقاطعات متعددة في هذه الولاية
انسلقانيا وفي الغرب ولها عقارات ثينة في النواحي المتجاورة تحتوي على
خمس الف فدان ولها صندوق خاص في خزان شركة سالف ديوزيت وشركة
الاحتكار ولها اثاثها مالي في رعية املاك متوالي هونل وشركة مياه
مونتكلهيو وشركة الاسلاك الارضية وبذلك الاقتصاد الاهلي وشركة
دولين كما ان لها اسمهم في عدة شركات للبناء والدين

الفصل الاول

اسبير يدون جمافي اميركا . تجارتها . حالة البيع

هذه الايام بالنسبة الى الايام الماضية

سنة ١٨٨٩ وصل اسبير يدون جمافي واخوه جبرائيل الى نيويورك في
جملة العدد الغير من السور بين المهاجرين وهو لا يعلم ما يشاء له القضاء
من الغناء المؤدي الى الراحة . والشقاء الذي مصيره الغناء . ومارس مع
اخيه العمل الوحيد الذي يصرف اليه جميع المهاجرين في تلك الايام وهو
البيع لكنه بدأ من نصف الطريق اي بدأ ببيع الحارير وكان الشرقي منه
كثير الزواج يومئذ وكل نخلة سورية مرغوب فيها عند الامير كان اولاً
لثقل ورود تلك الاصناف ثم لثقل عدد الباعة

والبيع في تلك الايام كان يختلف كثيراً عنه في هذه الايام فقد
عرف الامير كان الان هذه البضائع واسماؤها وانجاسها وعرفها ايضا كبار
تجارهم فاستكروها حتى سدوا ابواب الرزق في وجه السور بين لانهم اكثر
مقدرة منهم على مشاغلها من مصدورها بكيات كبيرة وبالثاني يسهل الرخص
ومن جهة اخرى فان عدد باعة هذه الاصناف من السور بين قد صار
كثيراً جداً حتى زاد على الحاجة فوضعت قوانين الرخصة التي تزيد على
٥ ريالاً في بعض المدن والذين يقرأون هذا الكتاب من المهاجرين
يعلمون الفرق العظيم بين بيع هذه الايام وبيع الايام الاولى اذ كان البائع

مقبولاً في كل منزل يرحب به الأمير كان وكان البيع قاصراً على العائلات
الغنية لأن بضائع البائع السوري في ذلك الحين لم تكن من الضروريات
التي يحتاج إليها كل الناس بل كانت من الكماليات التي لا يستطيع
مشتراها سوى الأغنياء.

وقضى أسير يدون مدة في نيويورك وفلادلفيا ثم أتى إلى بوسطن
ولما رأى الانعاب اللازمة للاشغال عزم على الرجوع لكن الافقار حالت
دون ذلك فمرض مرضاً شديداً ألزمه الفراش نحو نصف سنة فلما شفي
مارس بيع الحرير ولوازم العائلات مما خفف حملة ونقل منه - ولكن تعلم حاله
اذ ذلك ومنزلته بين الأمير كان أقل ما ورد عنه في جريدة بوسطن تيمس
وهذا ترجمته

(ان أسير يدون جئنا سوري ما يرح في السنوات الخمس الأخيرة
يعمل عملاً جيداً في المسدينتين حيث كان يبيع أفضل الحرير والسجاد
والملابس وسائر الاصناف الشرقية بين الأشراف والأغنياء)

وكان في عداد الذين عرفهم من الأمير كان رجال من مشاهير الأغنياء
واصحاب المقامات اسمه هنري جونز وهو صاحب عمل حديدي مشهور
واسع الثروة رفع المقام وله علاقة خطيرة بأهم حوادث هذه الحكاية

وفي جوار بوسطن بلدة صغيرة اسمها هومسفيد أقام فيها مدة ثم
رأى ذات يوم منزلاً جميلاً أقام على كفة عالية احاطت به المغارات والأشجار
وعليه كل دلائل الثروة والجاه فآراد الدخول اليه شأفت البائع المجتهد
بطلب منازل الوجيا والأغنياء وسأل عن سكانه فقبل له هؤلاء هم عائلة
فيلبس ذات الجاه والثروة واذا زرتهم اشترى كل ما لديك من البضائع

فسار ذات يوم على يركبات الله حتى وصل إلى سلع الاكفة فتمار على
منزلين منفردين زارهما واشترى سكانها منه ثم سأل سيده في احد المنزلين
عن سكان المنزل المرتفع فاكثر من الاطراء عليهم وقالت ان عائلة
فيلبس غنية فساء لها ان تكتب امم العائلة على بطاقتها فخذ ذلك ومينة
الى التوصل للعائلة المذكورة وسار صاعداً في الطريق المرتفعة الخطيطة
بالاكفة حتى وصل إلى الحديقة - وكان النهار شديداً حاراً وقد تعب أسير يدون
من المسير ومع ذلك فلما صار في دائرة ذلك المنزل شعر ان القال مهمومه

واتعابه قد زالت عنه كأن عين ضميره نظرت الى المستقبل . وراى في الحديقة رجلاً يدبر عدة رجال يتولون جمع النخلة من الاشجار قدنا منه وحياء فرد النخلة بلطف ورقة ثم اخبره اسير يدون انه يائع ولديه بضائع حسنة جديدة فرحب الرجل به كثيراً وادخله الى المنزل وامر الخادمة ان تقدم له كأس شراب تبريداً للثبله واغ عليه ان يتناول الطعام معهم فاني اسير يدون تأدياً ولكنه فتح جزدانه وعرض بضاعته التي كانت نسائية على الغالب

وهذا ما قاله جريدة بدمبرغ فيلس في وصفه ومنزله

« كانت شاباً جميلاً في نحو الثلاثين من عمره يحسن التكلم باللغة الانكليزية وكان محبوباً بين طبقة الاعيان الخاصة التي كان يتعاطى اشغاله معها »

الفصل الثاني

اجتماع اسير يدون والىصابات لأول مرة

كان الرجل الذي استقبل اسير يدون في منزله ورحب به كثيراً يسمى جامس فيليس ويعرفه القاري من مراجعة وصف اولاد روبرت فيليس وهو اهم الذين يمتنون ادوار هذه الرواية ولوعده ما سيكون له مع ضيفه في المستقبل لفتك به في تلك الزبارة الاولى ولكن الاقدار مخبوءة في ذيل الكتمان والمستقبل لله

وقفع اسير يدون جزدانه وبدأ بعرض بضاعته على جامس وابنة اخيه ايما وهي في الخامسة عشرة من عمرها واما ميل الى الحزل واللعب وقدا جمال بارع فكانت تجول حول البضائع وتعجب بها بلطفه اعجاب البنات ومع جمالها الفتيان وصباها لم تؤثر على اسير يدون اقل تأثير فكان ينظر اليها نظرة يائع الى ابنة يرحون تؤثر عليها بضاعته ابرج من ميلها ثم ان جامس نظر الى احدى الخادما وقال - اذهبي يا عمة وقولي لالىصابات ان تأتيا الى هنا لتري البضائع النفيسة

وبعد قليل غادت الخادمة تقول

- ان سيدتي مشغولة

قال جاس

- قولي لها ان بالغا شرفيا يجعل اصناف البضائع الجليلة التي تبذل اليها

قالت الخادمة قد وضعت هذا البضائع فلم يرق لها ذلك

وكانت ايضا قد دعت لرأي تلك البضائع المخرجة الى البضائيات
وسألتها الحضور غابت ولكن الفتاة نصرت وهكذا بطريقه المزل جرت
البضائيات جرت بين الضحك واللعب واخذتها من بين اشغالها اليدوية لانه
كانت لاهية مع الخادومات في استحضار بعض الخادومات وادخلتها كما هي
بدون ترتيب ولا استعداد الى القاعة . وكانت البضائيات في لوب بسيط
الذي ازرق اللون وشعرها غير مرتب وقد تجرد زنادها اهتماما بالعمل .
فدخلت القاعة دخول المنكره يتنازعها عاملان بين ان تغضب لاصرار
ايضا واكرهها على المعجى . وبين ان تضحك لضحك الفتاة

وما لبثت اسير بدون ان رآها داخل الى ما وصفنا فلما وقعت العين
على العين دقت القلوب ونهاد لا نظرات الرضى القلبية فرأت الفتاة سيف
هذا الشرفي رجلا صبور الوجه طلق المعيا كثير الزينة عليه مظاهر
الترتيب والرفق فاستوقف نظرها كما استمال خاطرها وما لبثت ان نظرت
اليه كرائر لا كبايع لانه احسن التصرف في سلوكه وحديثه وعرض
بضاعته فلم يكن جسورا وثقا بل كان عارضا لا يصر على اتفاق منعه
وحري بالذكر ان البضائيات لم تكن حتى هذا النهار قد صبت الى
رجل آخر فانها بعد وفاة والدها انصرفت الى الاهتمام براحة اخوتها ومع
كثرة زائري منزلهم ووفرة اروتها وقبال الشبان على استئثارها لم تجد فيها
ميلا الى شيء من ذلك فلما رأت الشاب السوري كان الحب من اول
نظرة وصادف هواه قلبا خاليا

ورأى اسير بدون الفتاة داخل الى ما وصفنا من اللوق بين مظهرها
ومظهر ايها الشرفي حال بين اليها كأنه استأثر منها دون ايضا سلوكها ورزائها
وعدم التكلف والبساطة الظاهرة في فناء لها ذلك المقام وتلك الثروة ومع
ذلك فهي تكرم ساعات يومها الاعمال اليدوية شأن البنات ذوات
التربية الحسنة

ثم ان البصايات نظرت البصائع وصيرت بها كثيراً حتى كرهت
 ان يرحل اليها واكثرت من تطلب الامانة
 وقد كان اعتادها الحقيقي بالرجل لا يضاعفه ولكن الحيلة في
 الحب جائزة ثم اشربت منه قطعة حريرية في غطاء طاولة ولا يزال
 ذلك الغطاء الذي يستعمل سائرًا لغير الحب انما يدل محفوظًا في
 بيت الزوجين الى الان . اما اسبيريدون فانه شكرها مكرها
 واراد الاصراف فحسبت الفتاة ان يكون هذا آخر عهدا به وارادت
 ان توارثه ثانية ومنعها الادب والتربية عن التصريح فعمدت ثانية الى
 الحيلة وقالت

- قد احببت جنس بصاعقت فارجوك ان تعود اليها مرة ثانية
 يا بيجنه لذيالك معها

ثم خافت ان لا يكون هذا خطاة كاذبة لرجوعه فقالت
 - لكن الاوافق ان تترك عنوك عندا حتى اذا احتجنا الى شيء
 مما لديك دعوك
 قال اسبيريدون

- ان حسن معاملكم في يحماني على الشكر الوافر وسوف تعود
 حالما تحضر بصاعتي الجديدة

والصوف اسبيريدون في سبيله فلم يذكر المال الذي قبضه من
 البصايات وانما ذكر الربد التي دفعت والعين التي نظرت والفتاة التي
 خاطبها نظرها خطا غير مفهوم الا لدى المثاليين في الاميال

مشى اسبيريدون من ذلك المنزل سائرًا في نصف دائرة من
 الطريق زولًا الى ردي ورجوعه الى معبد واخذت الخواطر تزدهم
 في ذكرته وخطر له شأن كل شاب خواطر كثيرة كانت تزدهم
 قبل في نفسه الا ان حريته وعنده الفتاة ذات مقام وثروة كما يلقي
 من كثيرين وكما ظهر من مظهر معيشته وفي مخاطبة بكل اسباب
 التهم فكيف ينظر الى ان يسمح بالظن اليها - اليها احلام . ولكن

فظهرها كأن فطر استقالة وحديثها حديث انعطاف واحرارها على رجوعي
اصرار رضى . اذا سار جمع وراها

وشعر من ذلك الحين براحة في حضورها وسرور من مقابلتها
ولم يشعر جامس وايضا بشيء مما دار بين عيني اسبيريدون
والصبايات ولكن حنة رأت وادركت ان تلك المقاتلة اشعلت ناراً في
قلوبها ذلك شأن الخادومات هن انصراف الى الاهتمام بما ليس من
شأنهن ولكنهن لم تكن على ثقة من صحة ما تراهي لها فكشمت امرها
واقامت تنظر وهي في التفكير والله في التدبير

وحنة هذه والخادمة الاخرى دينا لها دور مهم في القصة بدليل
ما ورد عنهما في جريدة بنسبرغ نيس . قالت عند ذكر الدسيسة ضد
اسبيريدون ما ترجمته

« ان دينا كوهلر الخادمة في عائلة فيليس وجاكوب كويلسكي
وحنة امواته اتهموا ايضا بالاشتراك في الدسيسة »

الفصل الثالث

كل شيء يبدأ صغيراً ثم يكبر الا المصيبة تبدأ كبيرة ثم

تصغر . ابتداء الحب واناسه

مضى على المحاولة السابقة ثلاثة شهور قضاهما اسبيريدون تارة بالبيع
وتارة بالتجارة منتقلاً من مكان الى اخر ولكنه لم يخرج من جول بنسبرغ
وكان يود ان يزور بيت فيليس ولكن الحشمة ثمة وهو يخشى ان يكون
ثقيلاً بكثرة تردده . ثم رأى ان مدة ٣ شهور كافية لمنع الظنون فذهب
الى المنزل وهو يقدم رجلاً وبنو اخرى ولا يعرف كيف يكون استقبالا
له . فتصور مروره ودهشته اذا سرعت الصبايات هذه المرة الى مقابلته واكثرت
من ملامطته حتى صرتي عنه كل خوف وخشية ورأى انها مرافقة الى
معاذ الله واشتدت شيئاً من بضاعه

وباصل الزيارات بعد هذا واخذ يستعمل الخيلة واسطة للزيارات فكان

من حين الى آخر بحضرة بضائع جديدة لا حاجة اليها ولكنه كان يجعلها
سبباً للزيادة . وكانت هي ايضا تستعمل الخيلة لتكرار مقابله فكما اشهرت
منه بانه رمال تدفع له فسخاً منها وتسا له الرجوع لاستيفاء القيمة بدعوى
انها غير متوفرة لديها ساعته

وما لبث اسبير يدون ان شعر ان الابنة مبالغة اليه مبالغاً خصوصاً فلما
صار على ثقة من ذلك وكان قد مضى على تعارفها نحو ٣ سنوات عمد ذات
يوم الى تعزيز علاقته معها فاخذ نسخة من الانجيل وارسلها اليها مع البريد
واردفت الهدية باخترير الاتي تعريبه

حضرة الانسة فيلبس

من مميزات الشرقي كما تعلمين من دروسك ومطالعتك انه كثير
الشعور بالاكرام كثير الحرص على مقابله بالشكر ولما رايت في مقابلاتي
المتعددة انك قبيلين الى المصنوعات الشرقية تجاسرت على اهداءك اعظم
مؤلف شرقي وضع في الشرق ميهبط الوحي الالهي وهو الكتاب المقدس
بلغتي العربية فمع عني انك تجهلين هذه اللغة لا اجهل انك تعلمين محتويات
هديتي وبالتالي تعلمين مقدار اكرامي واحترامي (اسبير يدون جمعا)
وكتب على الانجيل ما ياتي

بسنبرخ في ١٩ مايو (ايار) سنة ١٨٩٣

اهدي هذا الكتاب المقدس دليل اكرامي الى الانسة اليزاب . فيلبس
تذكراً من (اسبير يدون جمعا)

واقام ينتظر ما يكون من قبولها الهدية . هل يكون قبولها بدليل عادي
ام هل تكتب اليه . واما هي فلما ابطأت ان ارسلت اليه في القدر الجواب
الاتي تعريبه

حضرة المستر جمعا

ان اختيارك الكتاب المقدس دون سواه هدية لي هو افضل دليل
على صدق حسن ظني بك واعتباري لشخصك وادبك وتاكيد اننا سررنا جداً
اذ عرفناك وندعو لك بالتفاح التام
اليصابات
فيلبس

وبعد أيام جاء منها القهرير الا في تعريته

حضرة

« انقطعت عن تر بارتنا هذه المدة وانا بحاجة الى لطاعة من الخويز
 لا وهذا وصفها له اكدت قد رأيتها معك مرة في ريد مشارفا فارحونك
 احضارها بأسرع ما يمكن واذا لم تكن بالقوة معك فالجاء الحضر ما بالثراء
 وكان هذا الكتاب منها ثلاثة دعوة لاسير بدون فزرها وكرر الزبارة
 وكان باقي كل ترحاب من اخوتها وكل رغبة من جميع افراد العائلة
 وفي اخر مرة كن جالس حاضرا وكانت تود ان لا تسمع لاسير بدون كل
 ثمن البضاعة حلالا له على الرجوع للعجل وكنها اضطرت الى كتمان ما حال
 في خاطرها واعطته نحو الا لا تفتنه ولا يرال القهرير في حوزته الى الان

الفصل الرابع

الحب الصحيح يرقى النفس : الحب في المدرسة

(الحب رباني وعلمي الادب)

اذا سمع الانسان مشدا في حقله طرب يستد الدور الشهور « الحب رباني
 وعلمي الادب » لا يخطر له ان هذه العبارة لها لؤفة الان كثير تحتوي على
 حقائق كثيرة فان الحب في كل احوال الانسان وقلبات التاريخ منذ نشأ
 العالم ما ربح يودي الى الارتقاء وهو حقيقة يعلم الانسان يرقى « الى درجات
 عالية خصوصا اذا كان للعبوب معنى مبهما فان طبيعة الرجل تتصلد على عمل
 كل ما يرضي معشوقه . يكون الشاب في اوائل امره مغملا مسرورا لا يسمعه
 الارتقاء والتهذيب البالغ ولا ينفذ بشي من احوال التفسير اذ لا داع
 يدفعه الى شي من ذلك ولكن متى دخل نور الحب الى قلوب المارة عند
 وحدد ذهنه وشدد مواهبه فهو يريد ان يزيد في قيمته وان يعلو من مقامه
 ولا شي افضل من العلم خصوصا في هذا العصر وفي تلك الزلزال فهو يعمل
 الشاب في مركز يسمى من مركزه الاسلي . الا ترى ما يمكن من امر يزيد

لما عجز عن قول الشعر في شبهه خلافاً لعادة العرب فلما عرضوا عليه حسنة ذات جمال ليرثها على ما يقال فصيده الشهيرة

الث على يدها ولم تنه يدي نقش على معصم أوتى بهجدي
كذلك كان حال الشاب وثأيره على أسير يدهم فانه لما آتس من
الصلابات ميلاً اليه وعلق الأمل على حرازها زوجة له وعلم منزلتها ومنازلته
عاشتها من الأدب والتهديب المشهورين في الطبقة العليا من عائلات
الأميركن - نظر الى ذاته فرأى فيه استعداداً يحكم فيه أسباب العلم في
سوريا يومئذ وقال في نفسه

إذا كنت استقلت عواطف هذه الفتاة وكان في نيتي الحصول عليها
فحقاً على أكرامي ومودتي ان ارقى ذاتي لا يكون العلاء لها ولا أصير قادراً
على مقابلتها بقل تهذيبها

كل هذا حمل الشاب على ترك البيع ما دام قادراً من حين الى آخر
فتردد على ديار العلم والتهديب والكتابات ما أمكن منها والاجتماع بخيرة
الانوام . فتعمر عن ساعد العزم لا حراز العلم مع مزيد احتياجه الى العمل
لا حراز المال اللازم . وفي تروده على بعض كرام القوم صادفه حسن الحفظ
فعرف ذات يوم رجلاً ثياباً وسألته ان يساعد على نفي العلوم والاكساب
وساعده هذه المرة حسن توفيقه في كل اعماله فاني من هذا الرجل مودة
ومودة اودت كثيراً في مستقبله ومكناً ازداد معرفته وعلمه واخلاقه على عادات
الأميركن واخلاقهم وادابهم ورقت نفسه وعرف الطريق المراقي من
الاهالي فسار صديقاً لهم لاهالاً فقط

الفصل الخامس

نبات الأمل . الخادمة . مقدمات الخطبة

كل ما تقدم ذكره من ميل الشاب والفتاة كان معموراً في خاطرها
ولم يظهر الى حين الوجه ولا لحظاً لفظة حب ولا تطاهراً لئلا ينشئ بينها
لاخوتها وقاربها . ولكن المقدمات في كل بلاد وكل منزل اعين مراقبة

وخواطر حادة . وكانت حنة كبيرة خادومات عائدة فيلبس وكانت في مائة
مربية لالبصاليات اوصتها ام القنات عند وفاتها ان تنعم ايبتها وتعتني بها وتخرج
على راحتها فانامت حنة مع والدتها الشقيقة في المنزل ولها مكانة عظيمة
وانفردت حنة ذات يوم بسيدتها البصاليات بجرسة لها حديث
فقال حنة

- يدعني ان الخواجا جحا اطلال غياهه عنا
- ولما ذا يدعني امر الرجل وهو غريب لا يهتد امره ويأتع
لا يعرف مقره فهو رحالة من مكان الى اخر وزجرا لا يعود اليها ولا يراه
- ارجو يا سيدتي ان لا يكون ذلك والا كد الله لا يقطع من
تلقاه نفسه عن المعجى فانما هو كثير الميل الى هذا المنزل ولا يبعده
عن كثرة التردد الا اديه وجهودك
- وماذا تعنين يا حنة بهذا الكلام
- عفواً سيدتي فاننا اكبر منك عمراً وبالنسبة لنا اكثر اختياري .
- وقد قرأت في عيني هذا الشاب السوري فصائد التعاقى بفناء العرفها
- وماذا تعني امر هواه
- لا تكلمني عني الحقيقة فاني قرأت في عينيك مثل الذي
قرأت في عيني . وهل في الحب عار يا سيدتي
- هل تعنين اني لعواء
- لا تجلمر على كل هذا التصريح ولكن انجلمر فالقول الملك
لا تكرمه

- صدقت يا حنة فهو شاب مهذب لطيف والان وقد بدأت
هذا البحث اقول لك مرراً اني اميل اليه كثيراً وهو اول رجل
مال اليه قايي ولا اخفي عليك اني ازداد تعلقاً به فاذا تزوجت
لا يكون زوجي الا هو

- حسناً نعم اني فأنظر تجددين فيه رجلاً محباً ادياً
يوفر لك الراحة خلافاً لما يصيب بناتنا مع اكثر شبابنا الاميركان
لذين اشتهروا بجمرة ووفاحة . وهاتين الشرقيون يوفون نرجسهم

كما اسمع خصوصاً متى اتفق لواء من منبه ان يجمع بين فضيلة الشرقي
وتفديب الغربي

- لرائد يا حنة يا حنة في اخلاق الشعوب ولكن دعيتا من هذا
ابحث الان واكتسبي ما قلته لك كل الكيبن ولا تقاهري له ولا اخوتي
شبتا من ذلك

وانت تعلم ايها القاري ان المرأة موصوفة بعدم القدرة على الكيبن
ومع ان حنة ارادت ان تصدع بامر سيدتها لم تجد بداً من امشاء
مرها فلم تجد اوفى من والدتها فاحبرتها بها ككن واتلفتها على ترويح
مصلحة الشاب الشرقي ومساعدته

الفصل السادس

تردد المرأة فيبول

قال اسير يدون في نفسه

- لا اظن ان هذه السيدة تحتاج حقيقة الى كل هذه البضائع
فهي تشتري الشيء الكثير منها واشتريه في دفعات متوالية فما الذي
يجول في خاطرها وكيف قدر ان اعرف مقاصدها
وحاول ان يقف على الحقيقة منها اذا زارها ذات يوم فقال
اناء الحديث

- اني شاكر لاني اقبلت على مساعدي بشأن هذه البضائع
التي اظن انها ليست لازمة لك
- اخطأت فاني استعمل اكثرها اذ احب ان ازين المنزل
بالامعة الشرفية لانها جميلة ثم لاني اهدي الكثير منها الى صديقاتي
فاخرج اسير يدون غطا حلوثة شرقي جميل وبسطه امامها
فعميت به كثيراً فقال

- انه منار جميل جداً لطاولة حسنة لماذا اشتريته يكون افضل
زينة لتلك الجديدة

- واي منزل جديد تعني . فهذا منزلي .
 - اعرف ذلك ولكن صدنا في الشرق حكمة غير مجبولة عندكم وفي
 ان كل امة لها هي شيف في منزلي ايونها الى ان التزوج فكون
 اذ ذلك في منزلها

- لا انكر صدق هذه الحكمة الشرقية ولكنني خارجة عن هذا القياس
 فاني لا اترقب في الزواج ولي من منزلي والعناية باخوتي بعد موت والدي
 ما يلزمي عن الاهتمام بذلك

ثم ارادت تغيير الحديث فثالت على الابر

- ولكنني اخبري هذا الغطاء لا استعمل في حفلة الاعياد . اذا
 اسير بدون قلبي اكنفي بنا علم هذه المرة من حديثها . علم انها
 تشجع على الميول اليها وانها لا تكره لانها اجازت له معادتها بهذا
 الموضوع الخصوصي ولم ترده ردًا عندها ولا حظ من حديثها ما
 تشجع على زيادة الاضطراب

ثم آتت منها كل ذلك اخذ بكلمة التردد فلا يطيل بيت
 زيارته وكان من حين الى اخر يتحول مجرى الحديث الى سعادة
 الزواج ووجوبه حتى ملك وياها حرية العادة خصوصًا بعد ان
 علم من حنة انها لا تهوى رجلاً آخر وانها لا تقبل الى احد من
 الشبان الذين يترددون على عائلتها فوجد ان قد خلاه الجو

وكان جامس شقيقها يميل الى اسير بدون ويرتاح الى معادته
 ويردد قوله انه يودز بارف الشرق والسباحة في سور بار الارض المقدسة وانه
 اذا زارها لا يرد ان يرافقه الا اسير بدون

فلما ان اسير بدون علم من معادته الفتاة ومن حديث حنة ان
 البصايات تميل اليه مرارها ذات يوم وهو بشري حل الاشكال وعرض
 حبه اذ كان قد مضى زمن طويل على فقه واضطرابه وانيته
 فلما دخل المنزل فابها في الفتاة وكانت هناك وحدها تجري على حديث
 انتهى بها الى ذكر سورها فخلت تسأله عنها وهو يشرح لها ويصور

وطنه بالشكل الذي يهوى كل انسان ان يكون وطنه فيه ثم قال

- هل تودين ان تزوري سوريا كما بود ذلك شقيقك
- نعم ارجب ذلك كثيرا فاني ميالة الى السباحة وراغبة في درس الاخلاق الامم فان التجول هو اعظم مدرسة للانسان
- وهل تذهبين اليها وحدتك

- بل يرافقني اخي الذي علمت منه عظيم ميله الى زيارة سوريا
- حينذا فومت هذه الزيارة حينذا لو اكون في سوريا عند ذلك فراك
- هناك واقبالك بشي من الاكرام الذي قابلتني به
- ولما ذا لا تذهب معنا فكم يكون سفرنا سوية جميلا وكم

ستفيد من وجودك

- ولكن انت تعلمين ان المسافة بعيدة والسفر شاق والبلاد غريبة وعاداتها غير مألفة منك . لا تفضلين ان تزورها ومعك رفيق يعني بك اكثر من عناية الاخ ويحرص على راحتك حرصا لا تجده الاخت من اخيها

فاجلت الديات لهذا السؤال الصريح وعلا وجهها احمرار زاده بهاء وزاد اسير بدون مبالاة وقالت

- ماذا تعني
- لا شيء سوى ان تسمح لي لهذا السور الذي عرفته من زمان ان يكون له حق حمايتك ومساعدتك ورافقتك
- انا لا افهم مرادك

- الان وقد بدأت فلا اتوقف عن التصريح . اني منذ واپتك ملت اليك مثل كل رجل يريد ان تكون حياته سعيدة . فاذا كان قلبك حرا وكنت يدك حرة وكنت تحسنين في الظن كما ارجو فاصحيني حق محبتك واسمعي لي ان اكون رفيقك اولا في السفر الى سوريا ثم في سفر هذه الحياة القوم الى

فاحمر وجهها وحولته نحو بل الخجل والارتباك فقال

- الان وقد صرحت بما مكاري فصبر حي امير

اذ ذاك وفقت اليصايات لا تسكنهم وقام امبير بدون ينتظر الجواب
ودقات قلبه تزداد وحيرته تعم . ثم رأى ترددها عن الجواب فذكر
المثل الانكليزي القائل « متى ترددت المرأة فقد رضى » وولكنها ما لبثت
ان نظرت اليه نظرة الرضى بخارجه التردد والريب ثم قالت

— ان سؤالك جاءني فجأة . فانا لا اعلم الان ماذا اقول

— اما انا فقاطع منك بالامل راض بالانتظار الى ان تنظري في الامر
وعاش امبير بدون الايام التالية على الامل وكان كثير التردد وفي
كل زيارة يستألف معادلتها وتسهيل الجواب حتى اجابته ذات يوم
— اني راضية بك ان اراد الله على ان لا تعجل في الامر وان نكن
ميلنا عن اخواني

— وبماذا اكتم الامر وقد اتفقتا عليه

— لانك لا تعلم كل شيء ونخوف ينظرون اليك الان بودة وكرام
لانك زائر فقط . فمضى علموا انك خاطب اقلب الامر وتغيرت اميالهم فهم
يكرهون ان تزوج لانهم يكرهون ان تركهم واترك العناية بهم وكما علموا
بيل شاب الي صروفه ومنعوه عن التردد واعلم يتوون لي زواجا باحد
معارفهم فانبع اصبي والزم الكتان

وعكذا انصرف والسرور ملي فوالده وقد ابيضت الدنيا سيفه عينيه
ورأى كل شيء جميلاً . وعزم ان يكرس حياته لها وان يقيم على هواها
مها حالت المصاعب

الفصل السابع

التبلة الاولى . الحب الصحيح

صار المنزل الكائن على الاكمة المشرف على سويسفال وهو سقيد
قدساً يحج اليه امبير بدون فيزوره ما استطاع . ولم عالى ادبسون سيف
استوائاته ما انما هذا الذاب في العترة الاسرار لوارته بلا العالم باكثر
من اكتشافاته الشهيرة التي ملأت الدام مجداً ومديرة ونجاح

وحدث ذات يوم انه وصل الى المنزل فرأى حنة ووالدتها ورجلها به
كثيراً اذ عينا حقيقة حاله ومبال سيدتها فكان من شأنها الميل ايضاً
اليه استقبالا للرضي المزدوج ولما تجده النساء غالباً من المسرة في خدمة
العاشقين . وفيما هو ينظر قدوم الصبايات جاءت حنة فصرحت له ان
سيدتها تحبه وانها هي مسرورة لما اصاب سعيد من الفجاء وانها تدعوه
بزيادة السعادة والثناء وان نصيبه حافل بالراحة لان سيدتها من فضليات
البنات جدية بكل حب واكرام فنكر لها السير بدون غيرة
ثم ان حنة قالت له - مررني الى الحديقة نشاهد جمالها ونستشيق
عبر ازهارها ريتا تحضر الصبايات

فسار معها وهو لا يعلم ما نكتم من عزمها الذي اتفقت عليه مع امها .
وبعد ان جال برهة في الحديقة جالس على مجلس هناك بين الخيال ومن
حواله الازهار والاشجار الغضة فتأمل بما حوله تأمل الحب فرأى مثال
الصبايات في كل شيء هناك . فالاشجار الباسقة مثبات فوامها والاعصان
رقتها والزهر طيها . وتصورها كل يوم جليلة بين تلك العرائس الطبيعية
فتحى ان يكون لكل غصن اسنان وكل وردة ثم لسمع ما يحدثان عنها
ثم اتبعه من تأملاته الى حفيف اوراق اشجار وبرزت من خلالها
الصبايات وحيته فرد القية بنشائها وجلسا على المجلس سوية وهي ترحب به
وتسأله اذا كان قد سره منظر الحديقة وجمالها . وكانت حنة هناك ثم
حضرت والدتها فاشتدك الجميع في الحديث الى ان دنت حنة من جانب
وامها من جانب آخر ودفعنا اسير بدون حتى مال الى الصبايات وشدها به
حتى صار اقرب اليها من قاب قوسين فرسم على وجنتها ختم المحبة بين
ضحك المراتين

واذا بالصبايات قد املت كالتزال الشارد ووقفت حائرة وجلال الدمع
في عينيها ثم ظهرت دلائل الغضب والاستياء وقالت
هذا غير ما كنت افترضه منك . قد عرفتك حتى الان فني كامل
التمسك فاما بالاك تفعل ما يحسماني على الرب
فنظر اسير بدون الى حنة والدتها نظرة العتب والملام وقال للصبايات

عفواً فما اردت شيئاً من ذلك ولكنها دفعتني

فقلت البصايات

هذا اعتذار آدم اذ اتى الذنب على حواء وانت تزيد عليه فتاتي

الذنب على امرأتين

قلت حنة

— اما اردنا الانساط والحزل فلا سبيل الى العتاب

اما البصايات فانها انتهرت الطامعة حتى الزميتها الصمت ثم نظرت الى

الشاب نظرة اثرت عليه كثيراً وقالت

— لست ارى لك عذراً فيما اقدمت عليه فانت تظن خلاف ما املكه -

قد سمعت لك بمجادتي وحتى الان لم امحك الحق الذي بوالهالك هذه

الخربة فانت اذن تريد اعانتي . انت تحمقني . اذ لو كانت لي كرامة

لديك ما علمتني هذه المهاملة

اما اسير بدون فانه اسعمل كل جهده لبيان اصفه واعتذر بما وسعه

الكلام فلم يقع لديها الاعتذار موقع القبول ولم تخرج علامات الكدر عن

وجهها . فخطر له خاطر فقال

— ان كدرتك هذا وامرارك على عدم الرضى والظهارك هذا الاسف

واحمرار وجهك كل ذلك يزيدني حياءً لك واكراماً لادبك وتعلقاً بك

— كيف ذلك وقد فعلت ما ينزل مقامي في عينيك لو سمحت لك

به مغفارة

— ذلك صحيح ولكنك لست مغفارة وقد وقع مثل هذا الحادث

لاحد رجال العرب كما اذكر من تاريخهم فان سمحت لي حدتك بحديثه

فتعلمين اننا معشر الشرقيين على خلاف ما نتمردون واذا ذلك وتبا

تفقرين لي

وفيما هو يتكلم بهدوء وسكون ووزانة سرى عنها واخذت تصغي فلم

ينتظر جوابها بل استأنف الكلام فقال

— اشتهر بين العرب رجل اسمه جميل يحب فتاة اسمها بثينة حتى اسب

اليها وصار معروفاً بها فيقال (جميل بثينة) ومنه اهلها عن زيارتها فجاءها

ذات يوم خفية واجتمع بها في خيمة ودرت خادمة باجتماعها فوثت الى
 اهلها فاعرج والدها وشقيقها وقد اشتقا سيفيها الى الخوض فير يدان الفلك
 يجعل ثم وقفا خارجا يصغيان حديثها فسمعها بتساكيان الغرام والفرار
 الى ان قال لها جميل هل لك ان تسحبي لي ثوبا يفعله الخفافان فانالي
 قبلة منك فتفرت بثينة منه ونظرت اليه شذرا وقالت والله لقد كنت
 عندي بعيدا عن هذا ولو عدت اليه لن ترى وجهي ابدا ففتحك جميل
 وقال والله ما فاته الا اختيارا ولو اجبت اليه لضربك بسيفي هذا ان
 استطعت والا فحجرتك فقال الاب للاخ لا ينبغي لنا ايذاء من هذه
 حالاته ولا منع التزاوج وانصرفا فتجدين الآن انني في ما حدث كنت اولاً
 مدفوعاً بحيلة خادمتك ثانياً انني ادركت بما حصل وما نتج عنه من
 كدرك العظيم مقدار ادبك ففرت اشد اكراماً لك وتقديراً لمقامك .
 والآن دعينا ندفن هذه الحادثة ونغلي اسفي واعتذاري

اما الیصابات فاصرعت على عدم الرضى والظهرت جفاً كثيراً وصرفته

بطريقة لم تسره فقالت

= اودعك الآن وادعوك بالتوفيق

= متى اعود لارائي

= لا يجب ان تعود فاني غير محتاجة هذه الايام الى شيء واني اردت

بضاعة دعوتك

تخرج الشاب يمشي باذيال الفشل والكدر

الفصل الثامن

رجع ما انقطع . عرف الحبيب مقامه . تعذيب الحب عذب

اقام السبيل بدون ينتظر ورود الفادة من الیصابات او اشارة منها ولو
 بدعوى الحاجة الى شيء من بضائعه فلم يرد منها علم . ولما كانت قد
 صرفته آخر مرة وهي غاضبة شديداً لا يكون قد زال تأثير ذلك الحادث
 من خاطرها وحدته نفسه يا قحط المنزل والزيارة بدون استئذان ولكنه

خاف ان يزيد الطيف بلة - فتصور كم كانت حاله من عجزه . كم كان
يضطرب في تلك الايام والاسابيع والشهور التي اضطر فيها الى ترك الزيارة
وهو يعلم الآن انها تمواه وتميل اليه

وانظر صابراً نصف سنة لا يراها ولا يعلم من امرها شيئاً حتى عجل
صبره وفرغت جمعة انظاره فحمل ما خف من بضائه في شحنة صغيرة
وسار الى الاكمة فمشى مندوداً حتى وصل الى الطريق الغبضة بالمنازل وصار
يمشي ذهاباً واهاباً فهو تارة يلاؤه الحب شجاعة على الدخول وطوراً يتقهيب -
والخبر غلب الحب على الخشية فدخل المنزل . ولما علمت بقدمه وانيته مسية
باسمة قائلة

= اراك صبرت عن زيارتنا مدة طوبى لـ

= انما اردت ان ابهرن بشر طاعتي لارادتك فقد قلت لي آخر
مرة انك تكتبين اليّ فانظرت حتى عجل صبري وانا لم يأت منك جواب
تبعث المثل فاقبت الجبل

= ما امورك في الاعتذار . اما انا فان اشغالي كانت كثيرة وقد
خطر لي ان طول غيابك دليل على عدولك عن رايك الماضي
= بل هو دليل على تمسكي به واني لم اطلق السير طويلاً فاني
القاضاة تجاوز الوعد

ثم جالساً يريه واصلاً ما كان قد افسده الغياب وجدوا عيود المودة
المسربة واذنت له ان يزورها قائلة

= لك ان تزورني مرة واحدة في الشهر
فقال ضاحكاً :

= وذا حضرت بضاعة جديدة في غضون الشهر الا ترى اني
مشاهدتها

= اريد ذلك ولكن لا يمكن ان تحضر البضائع من بلاد بعيدة
كـورد يا في اقل من شهر

= بل ذلك ميسور اذا كان لها مثل فلة صبري على بعدك وشدة
شوقي الى رؤيتك فتبسمت وقالت

= هذه مبالغات الشعراء

= نعم وكل عاشق شاعر

ومكذا عادت المياه بين العاشقين الى مجاريها لكن الرصاصات كانت
تجذب قلعة في قلبي تنجسها شأن الفتاة التي تريد التثبت من نوبة الرجل وهي
تخسب ان المذاب عذب لكن الشاب كان يغلمي أثناء العشاء
وكأنها ارادت ذلك يوم ان تفهم مودته عمداً منها بالمذاب التي تعرضه
من جهة عائلتها فلما زارها وبعد محادثة بالهجة القوب ردت رداً لطيفاً وقالت
= الا ترى ان الاوافق عدم التوغل في هذا الموضوع فربما انتهى بنا

الى فراق

= كيف يكون ذلك ونحن على اتفاق

= انني غير مبالغة كثيراً الى الارتباط بالزواج الآن وضروفي العالمية
تحويل ديمه . ولا افكر اني اقبل اليك ولكن لا اريد ان اقب في سبيل
سعادتك فلا تضطري لان انتظارك يكون طويلاً جداً . والخوف وحدهم
ليس لم من يعني بهم سواي . وليس لي طاقة على تركهم بعد وفاة والدي
اسأني عازية الى ان يتزوجوا جميعاً وربما طالت ذلك ١٠ سنوات وحرام
ان يفرك كل هذه المدة

= ماذا يهلكك من كل هذا (اذا كان القاهي راضي) فاننا راض
بالانتظار ولو طال الامر كل تلك الاعوام فهل نعددين بالبقاء على العمود
= اريد ان اعدك ولكن لا اريد ان اكون تاجر عذرة في سبيل سعادتك
= لكنك انت كذلك فان سعادتي كائنة في الامل والنا راض

ان اعيش عليه

وبعد محادثة طويلة لم يبق فيها قرار الصرف مضطرباً وكان يغيب
شيراً فبرزها الى ان زارها وجاءها بهدية فرحبت بدوقياتها شاكراً فغاش
الامل في صدره وكان في اليوم الثالث قابله شقيقها جاس في الشارع
فقال له

= كذبتني الرصاصات ان ادفع لك ٣٠ ريالاً

= ولماذا وهي غير مديونة لي المبلغ

- ثم أقول إنها في الحساب الأخير غلطت معك بالقيمة المذكورة
فأدرك أسبير يدون أن لا غلط في الحساب ولكنها أرادت أن تدفع
له قيمة الهدية فتكدر ورفض

وبعد مضي شهرين زارها لأول مرة يدون بضاعة زبارة غير تجارية.
وإذ ذلك اتفاقاً على أن يزورها في يوم معين من الأسبوع التالي الساعة
الواحدة وذلك عند غياب أخيها ولما كان الموعد الموعود وصل أسبير يدون
إلى المنزل فראى الخادمة دينا وهي فتاة المانية فقال
= قولي للإسة اليصابات أنني أريد مقابلتها

فتوقفت دينا برهة توقف المتردد ثم قالت بالانكليزية منطربة
= قالت لي سيدي إن أقول لك أنها غائبة. فضحك الشاب لمداخلة
الخادمة وقال

= متى قالت لك ذلك

= منذ برهة قليلة

- واين هي الآن

= في غرفتها

قالت الخادمة ذلك وضحكت وضحك الشاب وكانت اليصابات مشرفة
من غرفتها تصغي لحدثها وتضحك. ثم هزلت إلى مقابلته معلنة أنها
أوصت الخادمة بذلك هزلاً وإنما تريد أن تراه

الفصل التاسع

عقد الخطبة سرّاً

مضى أسبير يدون في سبيله مسروراً وأخذ يمارس شغاله باجتهاد
حتى إذا كان خارج بتسريح جاءه التحرير الأتي

بتسريح في ٦ يونيو (حزيران) سنة ١٨٩٦

صديقي العزيز الخواجا أسبير يدون حباً

يهلك أن تعلم ما آلت إليه حاله حته بعد مرضها فهي الآن قد
توجهت إلى الصحة والرجوان تشفى تماماً. وقد علمت من تحريرك الأخير

ذلك تنوي الهي الى المدينة في الاسبوع القادم ، فاحسب ان لا تراني اذ
ان في ليبي الرحيل الى الجنوب في العشر من الجاري مع اخي جاس
واصدفانا عائلة سنيل ولعلك لا تراني فيما بعد على الاطلاق فادعوك
بالسعادة الدائمة

احملك الائمة

ابرا فيلبس

ولا نسل عن كدوره لما قرأ هذا الكتاب خصوصاً لانها ذاهبة مع
عائلة سنيل وهو يعلم ان اخوتها يريدون تزويجها من احد عيانت تلك
العائلة . فعلم انها اذ مضت معهم قبل ان يراها ويستوثق منها ربما خسرها
ولذلك اسرع الى المدينة وسار راساً الى بيت الخادمة حنة الموجود في
فيلبس وهناك قابل البصايات قبل سفرها بساعات معدودة فجددوا عهد
مودعها وسألها ان لا تطيل غيابها أكثر من اسبوعين ليتم في نهايتها عقد
الخطبة اذ حان اوانها ولا يوافق ان تدوم علاقاتها هذه بدون تأكيد
صلاتها الودية برابط الخطبة الثوي

بعد ٣ اسابيع جاء منها تحرير يفيد انها عادت من رحلتها فاسرع
الى مقابلتها والتفقا على عقد الخطبة وان يكون عقدها سرّاً حتى لا تثير
غضب عائلتها ريثما تتدبر طريقة لاسترضاء اخوتها . وبعد تأمل طويل
قررا ان يعقد الخطبة بوجود الخادمة حنة وان يكون ذلك خارج المدينة
في بقعة من الارض خاصة بها ومن املاكها الخاصة فاختارت البصايات
مكاناً شجراً كثير الغابات والاشجار في لوسشام وهي بقعة من الارض
خاصة بها وحدها اذ ارادت ان لا تعقد خطبتها في ارض مشتركة
بينها وبين اخوتها

فلما كان اليوم الثاني وصل اسير يدون الى محطة سكة الحديد وهناك
وافته البصايات ومعها حنة فوحلا الى المكان المقصود طراً ومشوا في
الارض مسافة بين الاشجار والارض حتى وصلوا الى واد جرت فيه ساقية
غزيرة المياه يتعذر اجتيازها لعدم وجود جسر فوضع اسير يدون بعض
الحجارة الكبيرة في عرض النهر الصغير وساعد حنة حتى عبرت ثم عاد

ليساعد البصابت وفيما هي تعبر على الحجارة زلت قدم اسير يدون فلم يقع
ولكن غمرت المياه رجله وبات ثوبه فكنه تمكن من نقل البصابت سالمة
اما هي فلما استنارت لهذا الحادث ونشأت منه حاسبة ان عملها لا يكون
مقروفاً بالتوفيق . فزال الشاب ظنونها ثم صاروا من هناك حتى وصلوا الى
ارفع فمة وهي حافلة بالاشجار الكبيرة التي كانت تاني ظلها على مسافة من
الارض وقد احضروا معهم طعاماً فاكلوا فاحسبوا فوجين واحضر
اسير يدون قهوة من منازل المزارعين المتوازية حتى اذا انتهوا من ذلك
عقدوا الخطبة في تلك البقعة الجميلة على الكيفية الآتية

ركع اسير يدون في ظل شجرة وامامه ركعت البصابت ووقفت حنة
بجانبها ورفع اسير يدون نظره الى السماء ماسكاً يدها وتلا الصلاة الربانية
ثم سأل الله ان يجعل التوفيق نصيبها وان يبارك هذا الاتفاق ويعمله
مقدمة اتفاق ايدي مبارك

وكانت البصابت تؤمن على كل كلمة من كلامه فلما فرغ سألت الله
ان يشعلها بالبركة وينعم عليها بدوام الوفاق
ثم ان حنة وهي واقفة بجانبها صلت لله بغيرها الامانية وقالت انها
شهدت هذا الوفاق داعية لها بالسعادة واخيراً
واذ ذاك وضع اسير يدون خاتم الخطبة في اصبع البصابت وهي
وضعت الخاتم الاخر في اصبعه وهكذا كان عقد خطبتهما

وصلا الى الخطبة في يتدبر فوجدوا الخادم ينتظر مع العربة فركبا
وصار اسير يدون مع خطيبته حتى جاب المنزل ثم تركها فصارا وحدهما
ولما كان المساء واجتمع اخوتها رأوا الخاتم في اصبعها فدهشوا وسألوا
عن امره فأنشبت وقالت

- هو خاتم صديقة لي اخذته منها حراً ولم يزل في يدي

ولم يكن في عنده شيء مما ينها وبين اسير يدون انطاش عيونهم
الحيلة ولم يبالوا بالامر كثيراً

وخلل اسبير بدون يتودد عليها في منزل حنة لكنه خشى ان يتكشف
سرهما فارتأى ان يساعد حنة على الزواج بهدول فما الاجتماع بدون حذر
وابلغوا حنة ما خطر لها فرفضت وما لبثت ان عنرت على رجل فتزوجته
واقاما في منزل قريب من منزل عائلة فيلبس وهناك كانت اجتماع
الماشقين كثيرا

الفصل العاشر

اعلان الامر لاختيها . بداية العذاب والاضطهاد

كان قد تم الاتفاق بين اسبير بدون واليصابات على الصبر نصف سنة
بكتان في غضونهما امر خطبتها ثم يعقد لها عقد الزواج فلما مضى الاجل
المعين سألها اسبير بدون الانجاز وان تسمح له بطلب يدها من اخيها
جامس فاجابه

- لك الان ان تسأله ولكنني الخشي كثيرا ان لا يقابلك باللسنى
- ولو فرضنا انه يقضي وعارض في زواجنا فماذا تفعلين
- اذن تسمح لي بوقت لاسترضائه
- وكم يكون ذلك الوقت
- الى جمعة واحدة وبالاكثر الى شهر واحد
- واذا مضى الاسبوع وتلاه الشهر فبقي مصرًا على الرفض ماذا تفعلين
- اذ ذاك اكون طائعة لارادتك فلا ابالي برضاه واذهب معك الى
اي مكان في اي زمان

فشكر لها كثيرا صدق ودادها وعظيم ثقتها وانصرف واعد ان
يوافقها في منزل حنة بعد ان يقابل جامس ليطعها على ما يكون
وقصد مقابلة جامس مرارًا في مراكره المألوفة فلم يتوفق الى وجوده
واخيرًا انظره ربتًا مشي في شارع كرايد فبادلا التحية واظهر له جامس
كل عبة ووداد كما هي عادته المألوفة . وكان جامس يحب اسبير بدون

ويقبل اليه حقيقة - وما را سمعة في الطريق يتحدا أن وجرى لها حديث
علم فقال اسير يدون

- انت يا مستر فويلس صديقي لي على ما ظهر حتى الآن
- نعم واريدك ان لا تشك في صداقتي
- هل تريد ان تزيد في غسكا باعقاد صداقتك فتعفي لي امراً
يهمني كثيراً

- بكل سرور افعل معك نشاء وتهدني - بعداً فخدمتك ومساعدتك
بكل ما يلزم فلا تخجل من التصريح بحاجتك انما مقضية اذا كنت
فضاؤها في امكاني

- نعم ان الامر كله بين يديك ومعاني عليك
- قل ما تريد

- ارجوك ان تساعدني للافتران من شقيقتك الالة فيلبس
وكافا قد وصلنا عند هذا الحديث الى رصيف الشارع الواقع تجاه
دار الحكمة حيث الالوف من الناس ومئات من المعلمين ورجال البوليس
فما لفظ اسير يدون تلك الكلمات الاخيرة حتى انقلبت سبعة جامس
وتغيرت اطواره واصفر وجهه حنقا وارتجفت غبظاً وهو كبير الخلة قوي
العضلات فلما اتم اسير يدون سؤاله سئى تحول اليه جامس على فارعة
الطريق وامسكه باليد الواحدة من عنقه واليد الاخرى حاول اخراجه
مسدس وصاح بالشاب السوري

- ويحك باشقي يا تركي قد احببتك اعظم حب وانزلتلك اعظم منزلة
ووثقت بك فاذا بك الآن تريد ان تسليني انقي

واخذ جامس برعفي واصبح ويواصل الشتم واللعنات بلغة فيجة
منكرة حتى اجتمع الناس حولها من كل جانب وكان الرجل كما ذكرنا من
امر عائله ومقامها العظيم معروفاً في المدينة فادعس الناس سلوكه انما
اسير يدون فلما رأى ما جرى مما لم يكن في حسبانك تخلص من يد جامس
بالتقي هي احسن وقال

- اذن انهي الامر بنا وقد كان في وسعي رد الاعانة اليك لولا

ما ينبغي من احترام شخص آخره أكثر منك . ولو كنت أنا جامع
فلبس الخجلت من هذا التصرف

وانصرف من بين الجماعة تاركاً جلس في جمهور من الناس يغضب
ويسب وذهب راساً الى محل الثربين على اطلاق البنادق . ولم يكن قد
جرب اطلاق واحدة في حياته فقال في نفسه

= ساجرت ان اصاب الغرض فاذا اصابته كان لي مستقبل حسن
ولا اخشى شراً واذا لم اصاب علمت اني ساقط في سبي
ولما جرت اصاب الغرض اولاً وثانياً ولم يصب ثالثاً فعلم النفس
بالخلاج ولكن بين صعوبات كثيرة

ولما كان الساء ذهب الى منزل حنة فوجد البصايات تنتظره على
مقالي الجمر وهي تبكي حذراً من نتيجة ما يكون فاجبرها بما جرى وما
كان من الخبايا فقالت

= قد كان قلبي دابلي قد يهدأ لي بال
والآن ما رأيك وماذا تعلمين بعد ان علمت رأي اخيك
لا ادري الآن ماذا افعل وانما اعلم اني ساجرت استرضاء
اخوتي بما في وسعي من الوسائل الودية
= وهل تعدين ان تقبلي على عهدك معي كانت النتيجة
اعدك بكل ذلك

= ولا اكنم عنكم يا البصايات اني مضطر الآن الى استئناف
اشغالي والازمة اعالي فاعلم اني تخمعي الآن حتماً نهائياً في اي طريق
تسيرين . تأمل ما دام وقت حتى اذا وجدت اني موافق لك وتاكدي
انني امين في موافقي و اني اسبلك حياً متبرعاً عديني بالثبات معي واذا ذلك
لا ابالي بتهديد اخوتك واغابهم اجتماعاً واقامهم
= وهل ترفعي ان اتراك

= كلامي اريد ان اكون على يقين لا علم ماذا افعل . واريد قبل
كل شيء ان اضيق لك راحتك . فاذا علمت انك متلاقين من اخوتك
عدائاً ومعاملة سيئة وانك لا تقوين على الاحتمال فاستمع لي حكمتك واتبعي

ارشادات فليك . ولم اخبر عنك في كل اجزاءنا ومنذ عرفتك كما
لا اخفي عنك الآن انك اذا بقيت على ولائي واخترتني دون اخيك
فانما تختارين رجلاً فقيراً لم يتظاهر بالثروة ولا يمدك إلا بالحببة الثابتة
ثم تأملني ايها العزيزة اليصابات فيما انت مزمنة ان تفعل . انت ذات
ثروة ومال كثير وقد عشت حتى الآن غارقة في بحار النعم والراحة ولديك
الخدم والاعوان مقيمة بين خاصة قومك واشرف العائلات المديونة فاذا احسرت
اخوتك على رفضهم وبها حرموك من ثروتك واذ ذاك لا تجدين مع
عبيك هذا الا الميثة الصعبة والعناء . فبعد ان عرفت كل هذا هل
انت متأكدة انك تفعلين هذا الحب

نعم بكل رضى مغنا الى الزم الحال ومع ذلك فاني ما اجرب
واسعى حتى اتبع اخوتي بالرغوى فبأنون لك من انشاء الله بهم الي
ويرحبون بك

واذا تعذر الامر عليك

عند ذلك اضع ذاتي بين يديك واعمل ما توحى اليه يقولو عائدتي
كل المصاعب وكل العائلة

الفصل الحادي عشر

جامس واليصابات وجهما لوجه

تركنا جامس في لباس على الشارع محاطاً بالجارهين وهو يرفى ويزيد
ويتوعد وينذر ثم انبه الى ذاته ورأى ان الامر يحتاج الى تدبير وهشام
وتذكر ان ذلك ان اسير بدون كفن بكثرة التردد الى المنزل فعلم ان غايته
لم تكن تجارية فقط . وذكر انه رأى خاتمة خطبة في يد اخته وانما اعتالت
في جوابها عنه . فادرك ان المودة بين العاشقين قد تمكنت قبل ان يسري
بها . ثم ذكر ثروة اخته الحظيعة وانها اذا نالت مرادها وراحت الى الشاب
المسوري يحرم من الانتفاع بالمال لانه كان وكيلاً على اعمالها فزاد غبطة
وما كان المساء وصل الى المنزل وقد عقر الخمر في طريقة الشدة

غيطه فازداد حدة ولما دخل المنزل ورأسه البصاليات صاح بها صيحة
ارعبتها وقال

- يا لك من شقية . لك احببت عايتا ولم نبال بشرفك وبشرف
عائلتك فسلت قيادك ثياب جاهل تركي احبتي . الا تعلمين ان هؤلاء
الانوك يتزوجون العشرات من النساء فكيف يكون حالك . وبعد فلان
امرك ليس بملك ونحن اغواتك لا نسمع لك بهذا التصرف السي . فالآن
عليك ان تترك هذا الرجل وان تقضي عن مقالبته ومكائده او يكون في
ذلك شأن

= يظهر يا اخي انك اخذت من الخيرة ما يزيد على احبائك فانا
لا اؤمك ولا احفل بكلامك

= بل يجب ان نخفي قبل الدم فواته لا ينالك هذا الثياب وواحد
مناسي . الا تعلمين انه واغب في مالك لا في ذاك . هل انت حقا
الى هذا الحد حتى تجهلين انه لا يرواك ولا يوافقك

= بل عرفته منذ عدة سنوات فلم تجد منه الا كل شهامة وكرم
اخلاق وحسن تصرف وكان حتى اليوم صديقت العزيز
= لم اكن اعلم انه يستعمل صديقي في سبيل الخيلة ومعا يكن من
امره فلا يفوز به وذا لم الامر اقتسما قبل يوم الزواج

ثم ان جامس اتبعه الى عدم الحسنة في هذا التصرف فعمد الى الرفق
واللين واخذ يخاطبها بلطف مظهر مودته واعتداده على حبها والعناية باخوتها
وانها مشطرة الى حنظ شرف العائلة الى ان قال

= ومع ذلك فانت لا تعلمين من امر وشيئا ولا من امر عائلته
= الناس لا يتزوجون العائلات بل الرجل وهو اهل مثلي ولست
الضال منه

لا يا من لا اذني ان تخطي ربي اسأل عنه ونسقي منزله
ونأله من تعدين بالانظار
- العال ما تريد

-- وإذا ظهر للشرا ان عائلته غير حسنة وعلاقاته غير موافقة
هل تتركه

ـ انا واقفة انه حسن وموافق فلا يصحني امر عائلته ولا تركه
وانتهى الحديث بعقب عظيم واقترقا والكثير مسئول عليهما
وما كان اليوم الثاني ذهب جامس الى مدير البوليس السري (الخفية)
وسأله مساعدة بعض انقاره في مراقبة اسبير يدون واخته ومنع الزاور
والمكانية . اما المدير فاجاب

ـ انت تعلم بامستز قبليس ان هذه المسألة عالية خاصة لا علاقة
فا بالحكومة والشعب فلا حق لدائرة البوليس ان تدخل فيها ولذلك
ارفض طلبك

ولا يخفى وجود دوائر خصوصية حازة على رخصة من الحكومة لتقديم
السرية مثل دائرة بتكوتون وسواها التي توصل افرادها بصفة بوليس سري
للعائلات والحوادث الخصوصية فعمد جامس الى دائرة معروفة في بتسبرغ
بامم دائرة مونيستي واستخدم خمسة انقار مراقبة اسبير يدون ومعرفة محل
وجوده والاماكن التي يتردد عليها فتفرقوا في جهات مختلفة يراقبون الرجل
قارة في هومسدال وقارة في حي السور بين ويحبوا عنه وعن عائلته وعلاقاته
حتى لم يخف عليهم خافية

الفصل الثاني عشر

الاحتيال للمقابلات . الخفية . اجتماع سري .

اسبير يدون في خطر

علم اسبير يدون بعد مقابلة جامس ان قد امتنع عليه زيارة خطيبته
في منزلها وأنه مضطر بعد الآن الى الحذر فعمد الى طريق العشاق من
الاحتيال على المقابلات والعلم بالحوادث احدثها الآخر فاستأجر غرفة سيرة
هومسدال مشرفة على منزلها وكتب اليها مع مخصوص انه سيفتح تجاه بيتها
ليراها واشترى نظارة مكبرة وبداية وبداية صيد كان يستعملها القبول في
الغابات الجبلية فلا ينكر الناس امره في كل وان

ثم كتب اليها مع زوج حنة فوافقه الى منزل الخادمة وانفقا على علامات خصوصية بينهما منها بعض الامور الهامة فجعل اطلاق بندقيته مرة واحدة دلالة على وجوده هناك ومرتبان دلالة على السلام والتحية الخ وانه يدير الشموع من غرفته كل ليلة فكلما اختلف عدد الانوار اختلفت المعاني المتفق عليها على ان المكاتبة بينهما لم تنقطع بوسائل سرية مختلفة وكانت تخبره بواسطة زوج حنة

وكتبت اليه ذات يوم ما يدل على صحة حبها قالت ما تعرفه

« ان اولاد امي قد غضبوا ولكن ابنتها لا تغضب وقد اضطروك الى تضيعة لياليك وابامك في الغابات كأنك حارسها وجعلوني ناسكة في هذا المكان المتفر . ولكن الاتحاد بين قلوبنا يزداد حتى لا سبيل الى التفريق بينهما مهما عظمت المصاعب قد رأيت ليل امس والذي قبله واللييلة ايضا نور مصباحك الذي ياتي اشعته عن بعد على فؤادي فما ابعد المسافة التي يصل اليها نور ذلك المصباح الصغير . وكذلك اشعة العمل الصالح في عالم الشرير »

وحدث مساء ذات يوم لما اشدت تضيق البوليس السري عليها انه اراد مشاهدتها والاجتماع بها في منزل الخادمة فاق المنزل ليلاً سيف عربة نقل يدونها زوج حنة والظاهر ان حنة كانت تلعب دوراً مزدوجاً فهي لتظاهر بمساعدة العاشقين ثم تكشف اخبارها الى جامس وكانت اتفقت مع جامس هذه الليلة على السعي في احضار اسبير يدون الى منزلها ليوقع به فلما وصل اسبير يدون الى المنزل لم تكن اليصابات قد حضرت فانتظرها على مقالي الجمر حتى جاءت فاخبرته بما فعله اخونها معها من الخدعة والظلم وانهم حاولوا امرار اسمها على اخذ شراب فلم تفعل وهي تخشى انهم اضمروا خال الشر والاذى وان الدم في ذلك الدم . فانهم ارادوا من ذلك المشروب

ان يؤثروا على عقلمها ليقتضوا منها وانفكروا باعلان جنونها من القول انها
غير صالحة لادارة مصالحها ليستولوا على املاكها ومالها ويحجزوا حريتها
وفيما هم جلوس يتحدثون اذا بالكلاب تنبح خارجاً كأنها تنذر بقدوم
طارق فاجفلت حنة وكان الخوف استولى عليها فصارت تبكي فقالت اليصابات
- ما بالك تبكين

- اخشى حصول شر واذى لك وبالاخص لاسبير يدون
- ومن الذي يحاول ان يؤذيها بل من يعلم باجتماعنا
- ان جامس عالم بكل شيء ولست ادري من اعلمه بوشك اجتماعكما
واخشى انه هو القادم الآن مع رجال الخفية
فلا تسل عن خوف اليصابات ودعشة اسبير يدون لما لم يكن في
الحسبان من اقحام العدو محل اجتماعها

واذ ذاك امرءاً فادخلنا الشاب الى شبه خزانة في الغرفة ومعه بندقيته
حتى اذا دخل الرجال لا يبصرونه . واسرعت اليصابات في الانصراف
وتأخرت حنة عنها فعاودت الى حيث كان اسبير يدون واخذت بندقيته فاثلة
- لا يلزم تركها معك خوفاً من الاذى

ولكن اليصابات سمعتها فعاودت غاضبة واخذت البندقية منها وارجمتها
الى خطيبتها فاثلة

- انا اكره ان يصاب اخوتي باذى ولكن اذا اضطررك الامر دافع
عن نفسك فذلك حق صريح لك
وخرجت مع حنة حتى اذا صارت خارج المنزل رأت جامس والرجال
فالتصبرها شقيقها فاثلة

- ماذا تفعلين هنا في هذا الوقت من الليل
- ذاك من شأني ولا شأن لك فيه وانا عائدة الى المنزل
- حسناً تفعلين
- وحسناً تفعل ان تاتي معي
- لي شغل شاغل هنا
- بل واجباتك الاولى ان تعتنى بي فارجم معي

- اريد مقابلة شخص هنا

- لا يوجد احد هنا الان وليست المقابلة اهم من عنايتك باخنتك

وكان جامس يريد استرضاءها فظن انه يستفيد من العمل بارادتها وهكذا سار معها الى المنزل . اما الیصابات فانها اوعزت الى رفقاءه بالانصراف وسارت حنة معها الى المنزل وبعد ربع ساعة عادت الى اسبير يدون وكان لا يزال مقبلاً في الغرفة لا يعلم ما يكون ولا كيف يتيسر له الخلاص فقالت حنة

- قد ذهبوا ولولا حكمة الیصابات واصرارها لدخل جامس ورجاله وراؤك وقتلوك

فشكر الله واثني على حكمة عروسه وودع وانصرف وكان الليل شديد الحلك والطريق وعرة في تلال وغابات ومخدرات كثيرة الاعشاب فشي فاصداً غرفته حتى اذا كان في ظاهر الالكة زلت قدمه ففتح صوت كان له دوي في ذلك الهدوء الشامل واذا بصوت ينادي

- من هذا

وكان المشكلم احد رجال الخفية الذين وضعهم جامس حول المنزل لمراقبة اسبير يدون وادرك الشاب الخطر المصدق به ولكن لحسن حظه كان الرجل نائماً قبل حدوث الحركة وهو بين مستيقظ ونائم وكان اسبير يدون يعلم ان الخفية هذا رقيقى للآخر المسمى جاك فعمد اسبير يدون الى الحيلة وقال بصوت جهوري مقلداً صوت جاك

- لا احد سوى . كل شيء هادي . فلم ينتبه البوليس كثيراً وعاد الى راحته واستأنف اسبير يدون السير حتى وصل الى غرفته سالماً وكان جامس قد احضر عربة مقفلة ووقفها مدة ثلاث ليالٍ في جوف منزل حنة فصد ان يقبض على اسبير يدون ويبعده الى مكان خفي فلم يفلح

الفصل الثالث عشر

الالتجاء الى الخيلة . العرافة والنجمة . مسز هيوز .

مسز فانكرك

عجز جامس فيليس فلم يجد طريقة لاقتناع اخته ان تعدل عن ميلها الى الشاب السوري فلجأ الان الى الحرافات وتأثيرها شان الغريق يتعلق بحبال الهواء . وكان في المدينة عرافة مشهورة اسمها (مسز هيوز) تبصر البخت وتقرأ للناس ما يزعم انه حقيقة مستقبلهم وكانت اليصابات لما ضاقت بها الخيل تجاه تعذيب اخوتها قد زارت هذه العرافة لا اعتقاداً بقدرتها على كشف منار المستقبل بل تعالياً للنفس بالامال شان اكثر بنات الاميركان فاحسنت المرأة وصف حالها واكثرت من اطراء العاشق . والظاهر ان جامس علم بزيارة اخته فظن ان هذه افضل الوسائل للتأثير على اميائها فزار المرأة ودفع لها مالا وغراها على تقبيل هذا الزوج لاخته وشرح لها ما يجب ان تعرفه حتى تثق بها اليصابات ثم اغرى حنة لخمات سيدتها على زيارة العرافة لترى رأيها في حالتها وامر عاشقها فلما وصلت اليصابات اخذت العرافة تحديق في يديها وتقرأ وتزعم شان هؤلاء العرافات المحتالات ثم قالت

— انتك يا ابني في قلق عظيم ونعب اعظم تحيط بك المصائب من كل جانب وعذابك هذا ناتج عن ميلك الى رجل غريب اجنبي فيرجلك هو برج المريخ وسعدك يحترق فيه لكثرة نيران الاكدار العتيدة فاماك مخاطر وحياتك يتهددها شقة عظيم اذا تبعت هوى نفسك فالظاهر لي من مراقبة النجوم والابراج انك كنت حتى الان سعيدة ولك عائلة تحبك واخوة يتفانون في الميل اليك وانت تحبينهم ايضاً حتى صرت لهم في منزلة ام حنون ولكن يظهر الان ان سعم القضاء اعترض مسعادتك بدخول رجل اجنبي استولى على قلبك واصيبي اليك ان لا تشجعي هذا

الاجنبي وان لا تميل اليه فانجوم نقول لي انه لا يحبك وانك اذا خالفت
 نصيحتي وتزوجت منه فهو ياخذك الى بلاده وبلاده بعيدة وهناك يهلك
 بعد ان ياخذ مالك ويتركك وحيدة فقيرة في بلاد اجنبية وانت غير
 قادرة على السعي وراء رزقك . انت في يدك اعظم شامد على ذلك
 خصوصاً في رقتها وخافتها واسندل من حالتها انك لم تعلمي عملاً يدويًا
 كل حياتك شأن ذوات النعمة والجاه فكيف يكون حالك متى تركك
 الرجل في بلاد غريبة فاتبعي نصيحتي ان الرجل الاجنبي راغب في مالك
 ولو كنت فقيرة ما مال اليك وفضلاً عن ذلك فان يتركك يندب بمعاملة
 عظيمة ويلوح لي ان الرجل لا يعيش حوياً لان اخوتك ينوون قتله اذا
 بقيت مصرة على هواه فالافتق الى السلامك وسلامته ان تفترقا

فلما سمعت اليصابات اقوال العرافة رأت انها موافقة تماماً لاراء اخوتها
 وذكرت اصرار الخادمة في حملها على زيارة هذه المرأة فقالت في نفسها
 ما هذه قراءة مستقبل بل هي حيلة من اخي ولا شك انه زار هذه المرأة
 واغراها على ابداء كل هذا لي سعيًا وراء اقناعي وارادت ان تثبت كد ذلك
 فقالت للعرافة

= انتك في اقوالك واعمالك تسعين وراء التجارة والارباح المالية
 وقد زارك بالامس اخي

= كلاً لا اذكر اني اعرفه

= انتر تعريفه وقد زارك لانه مثلي قلعاً ولا يخفى عليك ذلك
 وهو قال لي انك قرأت له بحته

= هل قال لك ذلك

= قال انك قرأت البحت بكاءه والآن فولي لي بصراحة الم يأت
 اليك فندفع اجرة مقابل ابلاغك ابائي كل هذا

= اذا كان قد افشى سره فلا بأس من الاعتراف انه اتاني حقيقة

= اذن انتر ساعية وراء المال فاننا اسألك ان تدفعني عن الحقيقة
 ولك عندي اجرتك

= اذا دفعت لي خمسة ربالات فعلت

فدفعت لها اليصابات المال فقالت العرافة
 = الآن اقول لك الصدق . اذا كنت تحبين هذا الشاب فاتبعي
 هوالك وليكن قلبك دليلك
 وهكذا علمت اليصابات حيلة اخوتها

الفصل الرابع عشر

القبض على اسبيريدون . في طريقه الى الحبس

تلاعب في ادارة البريد

ظهر للقاري من الحوادث الماضية ان اخوة اليصابات استعانوا بالبوليس
 السري على منع اجتماعها بخطبها فلم يفعلوا . وعلى منع المراسلات فخاب
 سعيهم . وحاولوا تعطيل عقلاها باعطائها مشروب مملوم فلم تقع في حبالهم .
 وانهم استعملوا كل واسطة ليحملوها على ترك الشاب السوربي فكانت
 النتيجة انها ازدادت تمسكاً به ولذلك عمدوا الى طريقة اخرى هي الوحيدة
 الباقية لديهم ذلك انهم اعزادوا على ثروتهم ونفوذهم بالنسبة الى حاجة القتي
 وعدم وجوده بين ذويه ارادوا الايقاع به وزجه في السجن للتخلص منه
 اولاً فتمعه عن مقابلة اختمهم ثم ظناً منهم انهم متى سجنوه تنفر منه لما في
 السجن من السمعة السيئة

رأى اسبيريدون فلم يكن عالياً بما اضمروه له ولذلك اتفق مع اليصابات
 على ان يمضي في اشغالهم مدة ريثما تری طريقة لافتناع اهلها فذهب الى
 تاجر ارميني واشترى سجادة ليناجر به في رحلته وفي اليوم التالي ذهب الى
 التاجر استنجالاً تسجن البضاعة فقابلته شاب هناك وقال له

= ان رجلاً سأل عنك ويريد ان يراك

= وهل تعلم من هو

= كلاً واذا حضر مراراً في اليومين الاخيرين والحق في السؤال

عنك والاستعلام عن محل وجودك
وما هي اشاراته

فذكر الشاب اشارات رجل عرف اسير بدون منها ان الساعي وراءه
هو روبرت شقيق الیصابات فخبره الامر ولم يعلم غرضه من السعي لمقابلته
وصباح اليوم المعين لسفره خرج من غرفته فاصداً الفندق لتناول
الطعام فمر في طريقه على ادارة البريد وسأل فتاة هناك عن تحرير
باسمه فسلمته تحريراً عليه عنوان

Mr. S. J. Jeha,

General Delivery

ولما قلب الظرف انتبه الى حصول تلاعب فيه وانه مفتوح فعاد الى
الابنة وقال

- هذا التحرير مفتوح فكيف كان ذلك
- ان رجلاً حضر مراراً في اليومين الاخيرين وكان يسأل عن
تحرير بهذا الاسم واليوم حضر فاعطيته هذا التحرير وبعد ان فتحه رده
الي فاثلاً انه ليس له وانه فتحه غلطاً
- وهل تعرفين الرجل

فذكرت الفتاة علاماته وادرك اسير بدون فقال انه جالس بالذات
وواقع الامر ان جالس اراد الاطلاع على ما يدور بين الخطيبين من
المراسلات ولكن التحرير الذي فتحه لم يطالع على شيء لانه كان مكتوباً
باللغة العربية وهو تحرير وارد الى اسير بدون من صديقه ابراهيم الغزواني
اما اسير بدون فانه عاد الى الموكندة في هوسه ابل وفيما هو سائر
اذا برجل يشاديه فوقف . فاقرب منه الرجل المريب وقال

- هل انت الخواجا اسير بدون جميعاً

- نعم انا هو

- اذن سر معي

- والى اين

- الى السجن فان معي امرأ للقبض عليك

فاجعل الفتي لهذا الخبر وقال

- وما ذنبي

- لا اقدر ان اخبرك وكل ما اعرفه اني ما مور بالقبض عليك

- أرني الامر

فاخرج الرجل ورقة رسمية واطاعه عليها يدون ان يسلمه اياها

- ومن هو المدعي علي

- الخواجه جامس قبليس

ووجد اسير يدون ان المحكمة تقضي براءة الاحوال وعدم المعارضة فقال

- اذا بين بديك فافعل واجازك

عند ذلك اخرج الرجل قيلاً جديداً ووضع طرفه الواحد حول يد

اسير يدون اتى وابقى الطرف الآخر من القيد سيفه بده كما هي عادة

البوليس فقال اسير يدون

- وهل انا مجرم حتى تسعمل هذا القيد

- هكذا أمرت ان افعل والآن وضعوا القيد في يدي

- لك ما تريد ولكن مقدم كما يتقدم الذين دفعوك الى هذا العمل

اما البوليس فضحك ومشى في طريق مخالفة فقال اسير يدون

- الى اين من هنا

- الى سجن يتسرع فلا تعارضني في كيفية اجراء واجباتي

وهكذا سارا الى محطة بالسفانيا وكان ينتظرهما هناك جامس والخفية

واحد من البوليس جاك المشهور بعلاقاته للشباب وانتباهه الى جامس فانقاربا

منهم وقال البوليس واسمه مونسى جامس

- هل هذا الرجل المراد

= نعم هذا هو التركي الشقي لا يارك الله فيه

فضحك اسير يدون ضحكة الاستخفاف وقال

= متقدم علي عملك باجامس

فلم يكن جوابه الا الشتم والاهانة

اما مونسى فسار يسبحه وركبا العربة العمومية - ورأى الشاب فيها

بعض معارفه الاميركان الذين ادهشم انه مقيد ولم يعلموا السبب ونجل
الفتى ان يفتاحهم بحديث وهو في تلك الحالة

وفيما هم على الطريق اخذ اسبير يدون يتأمل في حالته وماذا يجب
ان يفعل وعلم انه اذا وصل الى السجن بقي فيه طويلاً ولا يجد من يتقدمه
ورعاً تمكنوا من كتمان امره حتى لا يعلم به احد وتذكر تهديدهم ووعدهم
وكم مرة قالوا له ولاختهم انهم لا يتأخرون عن قتله . ثم قال في نفسه

ان هؤلاء الرجال اغنياء واصحاب نفوذ وهم في وطنهم . وبين معارفهم .
واذا كانوا قد حاولوا اذهاب عقل اختهم فماذا ينتعمهم عن محاولة اذهاب
عقلي بالعذاب او اخفاء امري الى ان يضيق بي الحال

ولما كانت الشدة تستوجب مزيد الحذر اعمل اسبير يدون الفكرة
طويلاً وعلم انه اذا كان من سبيل الى النجاح فهذا وقته يتناهما على الطريق
لانه متى تمكنوا من زجه في السجن قبل ان يعلم بامرهم احد من اصحابه
فضي الامر وعجز عن النجاة وادركوا ما يريدون

واذ ذلك ذكر صدقه الاميركي هنري جوتز الوارد ذكره في الفصل
الاول واراد ان يقابله . ولكن كيف يكون ذلك ؟

الفصل الخامس عشر

في طريقه الى السجن . نجاح الحيلة . هنري جوتز وشهامته

بينما كان اسبير يدون صامتاً مفكراً يدبر الحيلة اخذ مونسى بلقي
عليه الاسئلة فصد ايقاعه في حباتل نصيبها له اخوة الیصابات فقال

- كم من المال اخذت من الانسة الیصابات فيلبس

- لم اخذ منها مالا الا كان حلالاً

- بل اخذت قيمة كبيرة فلا تنكر

- اعلم يا هذا انك خادم الحكومة وليس لك ان تهين الافراد فاعلم

ان كنت تجادل انني لست نصائراً ولا شحاذاً وانما انا تاجر

- ولكنك لا تنكر انك اخذت منها مالا

- كل ريال اخذته كان قيمة بضائع اشترتها في
- وما اممك
- انت عالم باسمي وهو في الورقة التي معك
- ولكن لك اسماء اخرى
- لا اذكر ذلك
- انا اردتها الى خاطرك فواحد منها « غزال » والاخر « حبيبي »
- البس كذلك
- ان كنت استعمل هذه الالقاب فلما قصدي الخصوصية وانا حر
- وهل انت متزوج
- كلا
- بلغني انك بعل امرأة ولك منها اولاد في بلادك
- كذب الذي اخبرك
- وهنا يلحق بنا ان نوضح للقاري ان اسبيريدون كان قد اتفق مع
- الصحافات ان ترسل تحاريروها بعنوان « حبيبي » او « غزال » الى اليومية
- فكانت تقوم العنوان كذا

Mr. Gazal

Homedale, Pa

او

Mr. Habibi

وذلك فراراً من سقوط تحاريروها في ايدي اخوتها الذين راقبوا
 البريد كما ورد في فصل سابق
 ثم اراد اسبيريدون الاندلاء بالحيلة ليتمكن من مقابلة المستر هنري
 جونز فعمد الى ملاطفة البواب فقال
 دعنا من هذه المواضيع فهي خطيرة وسيكون لي ولعمتيدين على
 شأن وانا اعلم انك لا تريد ضرري وانما انت مكروه على العمل بصراحة
 شأن المأمور الامين ولا اشك انك تدرك مركزي المخرج ولا يخفى عليك
 انني ناجر ابيع السمجاء وتحاريروني بين خاصة العائلات فالان وقد حرت في

فبضئك ولم يكن لي سابق علم بهذا الحادث أخبرك بأمر يهمني كثيراً
ولا يضر بك ولا يؤخر انعام واجباتك

- وما هو -

- هل تعرف المستر هنري جوتز

- نعم فهو أشهر من تار على علم ولكن ما شأنه وأباك

- لا شأن لي معه خاصة ولكن فريضة من انحصرت بابني وقد
أوصني على كمية من السجاد التركي وأعجبي ووعدها ان احضر مطلوبها
هذا الصباح فاستوثقت مني ان لا اناخر وانها اقيم في انتظارني

- ثم ماذا

- انت تعلم انني عاجز عن زيارتها وانجاز وعدي لها . ولكن ارى من
الادب والمباينة ان لا اترك سيدة شهيرة في مقامها العالي منتظرة فدومي
بالسجاد على غير جدوى فاربدا ان اخبرها انني لا قدر ان ازورها اليوم
- وكيف ذلك وانا لا قدر ان اسمع لك بالذهاب الى منزلها وهو بعيد

بين منازل الخاصة

- انا لا اطلب ذلك وانما انت تعلم ان ادارة زوجها كائنة على طريقنا
فاسمح لي بالنزول هناك لا قبلي واسأله ان يرسل خيراً لزوجته وهكذا
ترتاح ولا تكون انت قد تأخرت عن وظيفتك

- مستحيل ان الي طلبك

- ولماذا وانا لا احاول الفرار . بل انني مستعد لادفع لك اجرة
كبيرة قدر ما تشاء لانني اخشى ان لم اخبرها ان اخسر تجارتني معها

- وما يهمني امر تجارتك

- اذن يهيك امر النادب في معاملة هذه السيدة ويهيك انني
ادفع لك اجرة كافية مقابل هذا الفضل

فافتكر البوليس برهة ثم قال

- اظن انه لا مانع من اجابة طلبك فتي وصلنا تجاه ادارة المستر
هنري جوتز اسير واباك اليه

فقرح اسير يدون في قلبه فرحاً عظيماً اذ علم انه سيتمكن من

مقابلة هذا الرجل واخذ رابده في الحادثة . وبقي في العربية العمومية حتى وصلت بهما جوار العمل فخرج الاوسارا واسبير يدون كما ذكرنا مقيد بالخلقة الحديدية الى يد البوليس وهما يسيران جنباً الى جنب حتى وصلا الى ظاهر معمل المسنن هنري جوز تجاه الادارة

وكان الرجل المذكور قد وصل الى ادارته في تلك الساعة وهو واقف خارج الباب يصدر اوامره الى بعض العمال ثم ابصر اسبير يدون قادماً فاسرع الى مقابلته بلطف وحياه التحية الودادية التي عوده عليها . ذلك ان هذا الرجل الكريم مد كفا يديه الى الشاب السوري مرحباً اما اسبير يدون فانه مده يده اليسرى فقط قائلاً

— اعذرني ايها الصديق الاكتفاء بيد يدي اليسرى

— وما حال يدك الاخرى

— انها في حالتها الحاضرة دون ان تمس يدك الكريمة فان يدي اليمنى يد مجرم وهي كما ترى في الحديد

واذ ذاك انقبه المسنن هنري فرأى ان الشاب كان لا يزال لاصقاً برجل آخر وامسح النظار فرأى يده مقيدة فدهش وصاح صيحة الخيرة والاستنكار

— ماذا فعل هذا الشاب حتى تعامله هذه المعاملة

وكان البوليس قد انزعج لما رأى من انعطاف هذا الرجل العظيم الى الشاب فاجاب

— لا ادري ياسيدي وانما انا خاضع للاوامر

— ما ذنبه . واي حق لك ان تقيد . وما هو السبب . فانا اعرفه

منذ سنوات واعلم انه لا يمكن ان يجني ذنباً يستحق هذه المعاملة

— لا ادري ياسيدي وكل ما اعلمه انني مأمور

— وهل معك امر رسمي

— نعم

— اطلعني عليه

فارتبك البوليس واطلع الرجل على الورقة

فقال له

- من حسن حظك أنك أصبحت هذا الشاب العاقل الهادي ولو أنك حاولت مثل هذا معي لقتلتك في الحال
- عفواً بأسيدي فانا غير ملوم لانني غير مسؤول
فقال المستر هنري لاسبير يدون

- حسناً فعلت اذ سلمت للرجل يهدو . والان اخبرني ما تعرفه عن اسباب هذه الحادثة

- انا اجهل اسبابها واطن في الامر دسيسة من جامس فيلبس واخوته ولذلك جئت معتمداً على مودتك ومكارم اخلاقك لعلك تقدر ان تضمني فلا اقضي لي في السجن

- حسناً فعلت في حسن ظنك بي فاذهب الان معي الى المحكمة وحالما بحضور ابني ولبيم اسرع اليك مع تعامي الخاص لثري في امرك ولا تخشى شراً فسوف اهتم بامرك اهتمامي بأمري الطموحي

عند ذلك اغرو ورفت عينا اسبير يدون شعوراً بحسن معاملة هذا الرجل وشكر له كثيراً ثم ودعه وسار مع البوليس ورافقه المستر هنري الى القرية فلما ركبها قال

- لا تحس شراً ايها الصديق

ولما انصرف ظهرت على وجهه مؤنسي علامات الغضب ونظر الى اسبير يدون نظرة لها معان وقال

- قد خدعتني يا هذا ونجحت حيلتك وادركت مرادك فلم يكن في الامر سجاد ولا سيدات ولو علمت مرادك ما تساهلت معك ولو دفعت لي مليون ريال

- ليس معي هذا المبلغ ولكنك لما لم تحمفي عمدت الى حماية ذاتي
- ولكن هذا لا يفيدك كثيراً فسوف تنال العذاب الاليم وسيحكم عليك بالسجن ١٠ سنوات

- الحمد لله ان امري ليس في يدك وانا في بلاد حرة حكومتها عادلة وساتال حقوقي

الفصل السادس عشر

في الحبس

قالوا حبست فقلت ليس بضاري حبسي واني مهين لا يفهم
والحبس ما لم تغشه لذيقه شتله نعم المنزل المتودد
ونحو الساعة العاشرة صباحاً وصل اسير بدون الى السجن فادخله
موني الى مكتب المدير وهناك اخرجوا كل ما في جيوبه من الاوراق
والدراهم فاخذها المدير وحاول موني ان ياخذ بعض الدراهم الفضية
ولكن المدير قال

- ابقها معه فربما احتاج الى شيء من النفقة
- ولكن المستر جامس فيلبس اوصاني ان آخذ منه كل شيء
- لا بأس بهذه الدراهم القليلة لا تذكر ولا تضر
ووجد بين اوراقه ورقة كان قد رسم شكل اختراع اراد انقلبه في
اوقات الفراغ فلما اخذوها منه طلب ارجاعها اليه فرفضوا . ثم ان موني
انفرد بالمدير وتحدثا سراً وكان اسير بدون يسمع بعض كلماتهما وسمع
موني يقول

- ان المستر فيلبس « يشوف خاطرك » وهو يرجوك رجاء خصوصياً
ان تضع هذا الشاب في السجن الى الصباح وان تكتم امره عن العموم
وخصوصاً كتاب الجرائد

فلاححت دلائل الغضب على وجه المدير وقال

- انتم تطرفون في مطالبكم وتسالون الاستجيل وتجهلون انني في
وظيفة في هذه خادماً للعموم فكل حادث يحدث هنا على ان ادونه في السجل
واقمح سجلي لكتاب الجرائد متى ارادوا لانني اسير في نور ولا اخشى شراً
- لا يكدرك قولي فانما انا اردد ما اوصاني به مرسل
- لا يهمني امر مرسلاتك ولا امرك بل اسير بمقتضى القانون في
اجراء واجباتي

ثم تحول المدير الى اسير بدون وامره ان يسير مع سجان كان قد استدعاه فصار معه حتى اوصله الى حيث الميرمين وادخله الى غرفة ضيقة لا نافذة لها الا بابها الحديدي ولا رياش فيها الا سرير خشبي عليه شبه فراش وغطاء والغرفة مظلمة مخيفة خصوصاً للابرياء ثم افل الباب وتركه سيف اضطراب عظيم ولكن على امل من حضور صديقه الكريم المستر هنري جونز

في منزل المستر هنري جونز

كانت السيدة الجليمة قريبة المستر هنري جونز صباح ذلك النهار جالسة في مكتبتها تطالع جرائدها وتحوار بها واذا يجرس التليفون بدق دقا عنيفا فامرعت اليه وكان لها هذا الحديث

- هالو . من هذا

= هالو . صباحك سعيد ايها العزيزة

- صباحك اسعد ايها العزيز ماذا تريد

- اريد ان اخبرك ان صديقنا الشاب السوري اسير بدون مجا واقع في صعوبة وقد قبض عليه البوليس اليوم

- عجيب وكيف ذلك ولماذا

- لا ادري حتى الان الاسباب وارجح انها دسيسة من بعض اعدائه فارجو لك ان تعجلي وليم بالحضور الى الادارة لاتمكن من الذهاب الى مساعدة الشاب

- سارسله حالما يتمكن من الذهاب فانه الان يعاني بائنته التي تشعر اليوم بالتم زائد عن العادة

ثم ان السيدة المشار اليها اخبرت ابنها بما ذكره لها ولده . وما لبثت ان امرت باحضار عربتها فسارت الى السجن وهناك طلبت مقابلة السجين فلم يسمحوا لها بذلك فعادت الى زوجها سنة

في مكتب المحامي

كان في مدينة بتسبرغ نعام اسمه جامس بورت ولد سنة ١٨٤٨ واحرز شهادة القانون وله من العمر ٢١ سنة فهو من ذلك الحين يمارس المحاماة واشتهر في جهات سكته بالذكاء والعلم والخبرة حتى صار ثقة بين المحامين واتخذوه اعظم الاعيان واحضاب الاشغال مستشاراً لمصالحهم القضائية وقد توفي منذ سنوات . وقالت عنه جريدة (البرس) « كان من اعظم المحامين الممتازين خصوصاً في المحاكم الجنائية ثم انقطع في اواخر ايامه الى الاشغال الادارية وله تاليف قضائي خطير »

هذا المحامي كان وكيلاً عمومياً لمصالح المستر هنري جوتز وكان يوم الحادثة التي نحن تصددنا جالساً في مكتبه واذا بجورس التليفون يدعوه فلي وقال

- من هذا

- انا جوتز وارجوكم ان تفضل حالاً الى مكنتي

- عندي شغل خصوصي الان ينتهي بعد ساعة

- ارجوكم ان تؤخره فحاجتي اليك اعظم

- حسن

ولحال امره الى موكله المستر جوتز الذي اخبره بما جرى لاسمير يدون وقال له

- امر هذا الشاب يهمني اولاً لا اعتقادي انه بريء ثم لانه غريب لا معين له في هذه البلاد واخصامه اغنياء اقوياء فارجوكم الذهاب معي الالهتام بامره واخرجه من سجنه اليوم

وكان ابنه قد حضر فامر مع المحامي بورت حتى وصل الى السجن نحو الساعة الرابعة بعد الظهر فاحضر المحامي ورقة تجيز لها مقابلة السجين فاحضر اسمير يدون وقابلهما من وراء الحديد فقال للمستر جوتز

- لماذا سجنوك

- لا ادري

- لا بأس فالان يدخل الخامي فحدثه بحقيقة الامر ولا تكتم عنه شيئاً وثق به فهو محامي وبعثني بامرك اعتناني الذي قد دخل الخامي وسار مع اسير يدون الى مكان منفرد وقال - ما السبب الذي تظن انهم يحتجزوك من اجله - لا اعلم انني جنيت ذنباً الا انني احب الانسة فيلبس وهي تهوا في وقد اتقنا على الزواج فلما علم اخوتها بالامر غضبوا وبدأوا باضطهادي ثم شرح له خلاصة ما ذكرناه في الفصول السابقة فضحك الخامي كثيراً وقال له

- لا تنهم فالامر ليس خطيراً وساحضر حالاً ورقة لاجراجهك من السجن هذه الليلة . وفيما بقي فلا تخف شراً مهما كان اخصامك اقوياء فما دام المسترجعون نصيرك تنال القوز ولا نصاب باذى

وانصرف الخامي فاخذ يبحث في دفاتر السجن والحكمة فلم يجد اسم اسير يدون ولا تاريخ صدور الحكم بالقبض عليه . ولا يخفى انه لا يقوى على كفايته الا بعد العلم بحال صدور الامر فذهب الى روبرت فيلبس احد ما موري الحكمة وقال له

- لماذا سجنتم جميعاً

- اخي سجنه وهو يستحق اكثر من ذلك وسنرسله الى السجن . استنوت

- وكيف تفعلون ذلك وانتم اسم الحكومة

- ذلك شأننا وحدنا

- ومن اين استصدرتم الامر بالقبض عليه

- لا اعلم ولم علمت ما اخبرتك

فغضب الخامي مدة في السعي والمخاضات حتى علم اخيراً انهم لمزيد دعاتهم لم يأخذوا الامر بسجنه من محكمة القديرة الكبرى بل من قاضي محكمة في آخر البلدة فارسل الخامي رسوماً الى القاضي للاستفهام واخذ صورية الامر فعاد الرسول بالجواب الكافي ولكن كمن المسألة قد امسى وصارت الساعة الساعة فلم يبق سبيل الى اخراج اسير يدون وكفائفه

تلك الليلة وهكذا بقي سجوناً فزاره المعالي وطبيب خاطره ووعدته خيراً
وقال

- سأترك غداً . والان انبهك الى امر مهم وهو انهم ربما ارادوا
اطلاق سراحك هذه الليلة من نقاء ذواتهم فاذا فعلوا وسأولك الخروج
ايك ان تفعل . الزم مكانك وارفض الخروج وفي لهم لا اترك السجن
الا عند حضور معالي

وهكذا قضى الشاب تلك الليلة في السجن وهو في اضطراب عظيم

الفصل السابع عشر

ماذا جرى لا ليصابات في تلك الليلة

تركنا اسير بدون يقضي ليلة في السجن وسأقي على ما كان من
امره . ونذكر الآن ما جرى لا ليصابات فانها لم تكن تعلم بما جرى ولا بما
اشمره اخوتها فقضت نهارها مفكرة متألمة حتى المساء فعاد اخوتها ودخل
كل واحد منهم غرفته وكانت الساعة السادسة مساءً فخرجت الى ظاهر
المزول واخذت تمشي في المدينة استعداداً لوقت الطعام وكانت تبصر
الرجال من كل جانب يراقبونها وهم افراد الخفية الذين استقدمهم اخوتها
فلم تحمل بهم لانها علمت ان خطيبها غير آت اليها وانه مسافر من المدينة
وقبها هي على ما ذكرنا من التأمل اذ فجأها رجل فظ الطباع شرس
الاخلاق بابه كل دلائل التفريط في معاقرة الحرة وهو احد رجال الخفية
فجأها وقال فجأة بهجة خشنة وهذه احترام

= قد قبضنا على صاحبك وان يفت بعد الان

فاجبت المسكينة لهذا الالباء الخوف الخافي وصاحت به

أين هو

= هو الان بعض اصابع القدم في السجن في غرفة مظلمة بين المجرمين

وفد قبضنا عليه اليوم وفيدناه بالحدود وسقاده في شوارع المدينة واركناه

العربات على مرأى من الموم . ولا اكتملك انه حاول المعارضة والمقاومة فلم يستقد خيراً وهو الآن في السجن فان ترى وجهه فيما بعد فاستولى على الغناة الحزن العظيم ولو لم يكن قد بدأ الليل والمساءة بعيدة عن المدينة لحاولت الذهاب الى خطيبها لكنها رأت ان الاوفى استعمال اللين مع اخوتها فتركت الخفية حيث كانت تزيد الازدراء والاحتقار والبرع باكية الى غرفة اخيها جلوس فدخلت وقالت

- ما هذا الذي فعلت ياخي

- فعلت واجباتي لمحافظة على راحة العائلة

- ولكن لماذا سجنته ولا ذنب له - احلال يا اخي ان ترتكب هذا خطأ وتلقى بذاتك هذا العار - فالثاب برى لم يسيء اليك - بل اساء اليك واليك والى كل العائلة لما اغراك على الميل اليهم وحملك على ترك عائلتك

- اخطأت فانه لم يعرفني

- كفى فسوف تبصرين العذاب الذي يقع فيه جزاء جسامته انه شقي شرير وسيفنى مسجوناً

- اخي رحماك انتفق عليه بل انتفق على ماذا جنيت . كيف اسأت اليك حتى تجرحني هذا الجرح الاليم فتعامل خطيبي هذه المعاملة التي يصل كل نائمها الي . انت تعاقبه لانني احبه فبل هذا ذنبه . انني احبه واهواه ولو لم يحبني قانا المذنبه لا هو

وظنت المصائب انها بقولها هذا تدين قلب اخيها اما هو فانه ازداد حقاً وصاح بها شتاً وتكديراً ثم قال

- اسمني ولا تلفظي كلمة واحدة بعد في هذا الموضوع لو امد يدي اليك بسوء

اما تهديده هذا فلم يخيفها بل اقتكرت فقط بمجال خطيبها وقلقه فلم تحفل بما بدا لها من الاذى وجشت امام جاسوس ضارعة اليه انت يرحمها ويطلق مراح اسير بدون ولكن قلبه انقاضي لم يتأثر فصرخها صرخة سبحة . ولما اعينها الخيلة ذهبت الى كل واحد من اخوتها في غرفته وتوصلت الى

كل واحد منهم بدوره انت يساعدها ويرحم حزنها ويشفق على حالتها
وكانت تبسط اليهم الرجاء باكية متوسلة مثذلة شأن المرأة التي ملك
الحب فؤادها فلم يبق لها صبر ولكنهم صرفوها كما صرفها جامس
فلما رأت ان لا خير يرجى من اخوتها عطلت النفس بالآمال وذهبت
الى موسى وهو الخفية الذي قبض على اسير بدون فقالت

- يا مسر موسى انوسل اليك واسمعين بشامتك ان تخاطب اخوتي
في امر المسر حجا واطلاق سراحه فهو برى من كل ذنب ولو انك تعلم
الحقائق شفقت على حزني وساعدتني

- قد اخبرني المسر جامس الحقيقة فارى الحق في جانبه ولذلك لا
اساعدك فلا تنظري مني ما لم يفعله اخوتك لانني عاجز عن مساعدتك
بل لو قدرت ما فعلت

- ولكنك تجول حقيقة الامر وانما علمت ما اوحاه اليك اخي
- لا اريد ان افهم غير ذلك

واذ ذاك جاء جامس فقطع حديثها قائلاً بالهجة عتيقة
- كني عن محادثة موسى فهو قد تعب كثيراً اليوم ويحتاج الى راحة
وهو ذاهب الآن الى غرفته لينام

واذ ذاك ذهب موسى قاصداً غرفته فصاحت به الصبايات
- انك تذكرني بشا كسير يا مسر موسى

فالتفت اليها الرجل وهو لم يفهم مرادها وقال
- ماذا تقولين

- اقول انك تذكرني بشا كسير

- وما هو الذي تذكر به

- اذكر قوله

Then wouldst have money

فازداد كدر موسى وظل مازراً وقد قال بصوت اجش

- ما ريك ماذا اطلب

وهكذا انصرف كل واحد من اخوتها وانواد الموليس الى غرفته

وتركوا الفتاة وحدها تناجي همومها وتضطرب ذاكرة انت حبيبها بقضي
ليله في السجن

مضت ساعة على البصايات وهي مضطربة قلقة نارة نبكي وطورا
تعزم ثم لا ترى سبيلا الى الخلاص وهي يومئذ لا تعلم من امر حقونها
شيئا ولا تدري ان اخوتها قتلوها وتجهل الطريق المؤدية الى كبح جماح
معاملتهم هذه ثم انها قد سلمت امورها الى جامس فتولى زمام مصالحها
فلم تعلم ما عليها وما لها فكانت تشق بكل اقوالهم وتصدق كل تهديداتهم
وفيما هي على ما ذكرنا فتح باب غرفتها ودخل شقيقها ولهم وكن
يجبها بحبه عقيمة لجامس امامها وامسك يديها وقال بصوت خنقه البكاء
- عزيزتي البصايات انك في خطر عظيم ولا سبيل الى نجاتك
وخلاص المسترجعا الا بواسطة واحدة

- وما هي

- هي ان تكتبي جميع املاكك واموالك الخاصة والعامة من مال
وعقار وبيوت واسهم لاجي جامس واذا ذاك يطلق سراحي اسير يدون
ولا يصاب باذى

- وكيف ترجو مني ان افعل كل ذلك . ولماذا افعل . هذه
الاموال والاملاك حصتي الخاصة ولا تزيد عن حصة كل واحد منكم .
وفضلا عن ذلك فان املاكي واموالي معطاة لي من والدي وهي حقني
الصريح فكيف اتنازل عنها بدون سبب . ولو انها منكم او من احدكم
لتنازلت عنها حالا ولكن لا ارى سبيلا الى ترك حصتي
فالخذ ولهم يكي كالطفل وباع عليها ان تفعل . فلما اصررت على
الرفض قال

- انت تجهلين اينها العزبة الخطر المحيط بك والمصاب الذئبة
يتهددك . فاما انصح لك نصيحة اخ محبة ان تنازلي عن حصتك
لجامس او تتدعين ندما عظيما ولو كد لك انه متى ازف الوقت فانت
جامس يبعدها لك كاملة . واعدك بشرفي انه اذا لم يفعل فانا وروبرت

نريد اليك فيجئها وانما اريد منك الان ان تعدلي عن عنادك لاتخاذ
نفسك من الخطر العظيم المهدد لك وله .

- لا افعل ولن افعل لانني صاحبة حق

- اذن يبقى امبير بدون في الحبس بل ينقل الى سجن الاشغال
حيث يبقى ١٠ سنوات وهناك يمارس صنع الاحذية نظير سائر المجرمين
فاضطربت اليصابات لهذا التهديد وخشيت ان يستطيع اخوتها
الحاق كل هذا الاذى بالرجل الذي نهوى وقضت الليل في اضطراب

الفصل الثامن عشر

ماذا جرى لالصابات صباحاً

اصبحت الصابات في اليوم الثاني ضعيفة القوى الجسدية مضطربة
في فواها العقلية لانها لم تكن قد ذافت الطعام ولا المنام . واخذت تراقب
حركات اخوتها لتعلم ما يكون من امرهم . وفيما هي واقفة في جانب من
القاعة وجامس لا يراها او يتظاهرها لا يراها سمعته يقول لموسى
- اياك ان تتركها . وهوذا العربية على الباب . خذها حالاً .

فاذا عارضت خذها قهراً ولو اضطرت الى استعمال العنف والقوة

وسمعت الصابات هذه الاوامر الصارمة فقالت في نفسها

- انهم مصرّون على اخذي . ولا ادري الى أين . ولهم القوة
وانا ضعيفة بين ايديهم فالأوفق ان لا امانع اذ لا فائدة من المعارضة
وبعد قليل اجتمع اخوتها في القاعة ودعواها فقال جامس

- انتِ تعلمين الان ان هذا الشاب الذي اخترت التعلق به قد

زُج في السجن وانه قضى ليله هناك . وقد اظهرت في تصرفك ضعفاً
عظيماً ونحن نعلم ان الرجل شرير قد غرّه مالك وثروتك وألاكك فنريد
ان نحافظ على سعادتك وراحتك بحفظ حصتك من ماله من اعتدائه
وطمعه وجيالك ولما كنت انا كبير العائلة اطلب منك ان تعدلي الى

بطريقة قانونية جميع املاكك وعقارك ومالك النفدي الموجود باسمك
في المصارف وجميع الحصص والاسهم في جميع الشركات
- هذا جنون وطلب مستحيل وظلم قاسح وانا في سن الرشد والمال
مالي الخاص فلا افعل

- اعني انك اذا لم تفعل ما افعله الان فاننا نبقى جميعا في السجن عدة
سنوات يمارس الاشغال الشاقة ثم متى خرج ارسلناه الى وطنه شأت
المجرم الذي لا يجوز له ان يبقى في هذه البلاد ويجمع من الرجوع اليها
كل حياته

فأملت البصاهات برهة وصدقت وعيدهم وتقلب جيبها لاسير يدون
على كل ما لها وثروتها فقالت

- واذا ماتت قبل يخرج من السجن حالا

- نعم يخرج الان

- اذا افعل وامضي معكم على هذا الشرط

وهكذا اركبوا العربا وساروا بها الى المدينة حتى وصلوا الى مكتب
الحامي ديكى وقد اتفق مع اخوتها واحضر اوراق التنازل واعدها كما شاء
وشاء اخوتها

فلما قابها الحامي اخذ في نحو بنها تكرارا ثم قال

- اخوتك قد عاملوك افضل معاملة وهم الان يحجزوا املاكك
بحرصون على راحتك ومصالحك

ثم قدم لها الاوراق لتضي عليها فقالت

- انني مستعدة ان امضي هذه الاوراق التي لا اعلم ما فيها ولا
كيف كتبت وكل ما اطلبه مقابل عملي ان تسمحوا لي ان اراه قبل ذلك

فقال جاس

- هذا مستحيل

وفال ولهم

- لا يمكن ان تسمح لك بما تريدن . هل فقدت كل عقلك
كيف تذهبين الى الحبس . كيف تدخلين الى محلات التجرمين . وكم

يضحك الناس وكم تهزأ بك العائلات
- تقولون انكم تفرجون عنه - اذا عدوني ان اراه هذا الصباح فقال

الحامي

- لا بأس ان نراه هذا الصباح بعد ان تضع توقيعها

وقال جاس

- لا مانع عندي شرط ان لا تكلمه

فقات البصايات

- اكثني ان اراه

« في تلك الساعة ختمت البصايات فيلبس عقد خطبتها ومودتها »
« لاسيريدون جمعا بنجام ذهبي ثمين . اذ ذاك اكبت له »
« وللعموم ان حبها لخطيبها اعظم من كل ثروتها واذ ذاك »
« تنازلت عن الالوف المولقة من الرالات والافدنة المتعددة »
« من الارض والاسهم الكثيرة الثمن والحصى البالغة في »
« سبيل سلامة من تهواه . اذ ذاك ظهرت هذه الفتاة بظهر الشهامة »
« والفضيلة . ووضعت توقيعها على الاوراق وخرجت من »
« مكتب الحامي فقيرة لا تملك ربالاً واحداً . ولكن في قلبها »
« مودة رجل تهواه وثق به وفي ذاهبة لتراه - ذاهبة لتقذه »
« من خطر . لتخرجه من السجن »

الفصل التاسع عشر

ماذا جرى لاسيريدون صباحاً

ترك البصايات ذاهبة من مكتب الحامي الى السجن ترى خطيبها
وتخرجه من سجنه وتعود الى ذكر ماجرى له

قفى ليله في السجن مضطربا لا يعلم ما يكون في الغد ولكن ثقته من
براهته جعلته واثقا بالخلاص . فلما أصبح الصباح جاءه السجنان والخرجه
وسار به الى غرفة المدير فقال له

- ارجو ان لا تكون قد تعذبت كثيرا في الليل والآن في هذا
جميع اوراقك ودراهمك وجميع ما اخذته منك امس يعاد اليك
وبعد ان سلك كل ذلك اشار اليه ان يدخل غرفة مجاورة فدخل
اسبير يدون وهو لا يعلم من هناك

فتصور ايها القاري مزيد دهشته اذ رأى في الغرفة جامس فيلبس
واخويه ومعلمهم ومونسي وسائر رجال الخفية وعددا من كتّاب الجرائد
ثم رأى البصائبات جالسة في أقصى الغرفة ومعها الخادمة طالما دخل ورأى
القوم دهش ولكنه تقدم الى البصائبات التي ما لبثت ان نهضت من
مجالسها وسارت امام ذلك الجمع فمدت اليه كفتا يديها مرحبة وصاحته
تزيد الختان والاهفة وقالت بصوت سمعه الجميع
- اني حزينة لما اصابك

- شكر لما غيرتها واراد ان يجلس بجانبها فغضب جامس وادعز الى
حنه ان تجلس بينهما
فكانت البصائبات

- يا جامس لا تسيء انصرف

- ابودي هذا الرجل عنك

وقالت حنة

- نعم هو شقي لا يستحق ان يجلس بجانبك

ومع ان اسبير يدون ادهشه انصرف الخادمة وانظلاهما عندها اذ
ادرك الاسباب ولكنه وجد غطابه الى البصائبات وقال
- كيف صحتك ارجو ان لا تنكدري لما جرى
فصاح به جامس

- اصمت فلا حق لك ان تتحدثها

- حقي مساوي لخلقك بل هو اعظم

واذ ذاك دخل السيد يودت النجاشي عن اسير يدون واوعز اليه ان يتبعه فظن الشاب انه مدعوه الى الجلسة للحكمة ولم يعلم انه صار حراً فتترك الغرفة على امل الرجوع ومقابلة خطيبته اما النجاشي فاخذه الى مكتبه فقال اسير يدون

- اين انا والى اين ذاهب وابن الحكمة وحي الحكمة

- لا محكمة ولا حكومة فانت حر

- ولكن كنت معها وقبلتها بعض الانظار الطويل ثم تركتها بدون وداع ولا سلام

- ثم اعلم انها الانسة فيليس اذا فارجم اليها

فامرع اسير يدون الى غرفة السجن ليراهما ولكن لم يجدهما وفيما له انها بعد خروجه ركبت عربتها مع اخوتها وانصرفت فكان كدره عظيماً جداً ولكنه عاد الى مكتب النجاشي فوجد كتاب الجرائد ينتظرونه فذكر لهم خلاصة الحوادث وسماها وحكى لهم عن المكتوب الذي قدمه جامس واخذه من ادارة بربد هو سدايل فقال النجاشي

- اتخرج ما تقول . ان في هذا ما نتم له الحكومة الاميركية

ولمقال سار به النجاشي الى ناظر بوسطة بتسريح العام واظهره على ما جرى فاحد المعلومات الكافية والمستفهم بواسطة الدايون من بوسطة هو سدايل عن اسم الفتاة التي سلمت التحرير وكتب كتاباً رسمياً الى جامس بكنه ان يحضر نقاباته

اما اسير يدون فلما وجد انه صار حراً انصرف في سبيله وسار الى السيد هنري جونز فشكر له اهتمامه به وجعله الكتاب الاتي من الانسة التي كونراد رئيسة مدرسة الاحد في كنيسة بتسريح الكبرى وفيه دلالة على منزلته ومقامه

بتسريح في ٢١ اكتوبر حزيران سنة ١٨٩٦

حفرة المسترجع

سألتني جونز ما قرأته في جريدة البدر يوم الجمعة عما نالك من

الصعوبات والاضطهاد ولكن عدت فسررت اذ قرأت اسمك ان غداك
انتهى فاني منذ عرفتك لم اجد منك الا ما يدل على انك شريف
الاخلاق مسيحي المبادئ فادعوك باستقبلي سعيد هي

صديقتك

اني ١٠ كوزاد

وهذا تعريب خلاصة ما ورد في جريدة بيسبانش بهذا

الشان بتاريخ ٤ (ديسمبر) كانون الاول ١٨٩٦

« اسبير يدون جحا السوري موجود الان في السجن وكل ما يحيط
بدعواه مكثف بالغملة والسري فهو لا يعلم لماذا سجن الا اذا كان لانه
يهوى فتاة غنية من بنات القسم الشرقي وهو قسم الاعيان وهي تحبه .
وجميع الذين لم خلافة بحسه لا يقولون شيئا وكل ما يمكن الوقوف عليه
من الامر الصادر بحسه هو « ان اسبير يدون جحا المعروف ايضا باسم
بائريك جونز وايضا باسم ت . ه . غزال متهم بدسيسة » والمدعي
عليه هو جامس فيلبس ومأمور الادواق ملازم الصحة والكتمان . اما
جامس فيلبس المدعي فيقيم في المنزل الكولوني القديم في اتيو فيلبس
على « كوريل هيل » وهو منزل تقيم قديم وتقيم معه اخته وهي فتاة حسنة
لها من العمر ٢٢ سنة ويقال انها تحب الشاب السوري وهو فتى جميل
الوجه اسود العينين اسود الشعر ذلك الشكل الذي لا يوجب المحبة من
كل فتاة تراه ولما وُضع الشاب في السجن طلب المدعي من المدير ان
يكتم الامر عن الجميع فاكبر عليه ذلك وقد نوى الممامة عنه العامي
جرت المعروف الذي يقول ان التهمة غير قانونية . ولا يخفى ان المستر
مينشل الذي اصدر الامر بحبس الشاب حديث العهد في وظيفته فلا يعلم
واجباتها »

اما السبب في خروج اسبير يدون من السجن فلم يكن حقيقة ما
توهمته الجهات من انه حصل بارادة اخوها لان جامس اسقط دعواه
عن اسبير يدون لما رأى ان الامر وصل الى الجرائد وان محامي الشاب
مشهور وله انصار مثل المستر هنري جونز فقالت جريدة الديسبانش

« أمس انتهت الدعوى على اسبير يدون جيحا فجاء وقال جامس
فيلبس ان الامر انتهى باتفاق متبادل واما جيحا فلا يعلم شيئاً من امر
ذلك الاتفاق وكل ما يعلمه انه أخرج من السجن وقيل له انه حر »

الفصل العشرون

مخابرات وجلسات مع اخوتها

غير خاف ان جامس فيلبس انما وضع اسبير يدون في السجن ليلة
واحدة يدون حق وبطريقة غير قانونية كما ظهر للقارىء وكان في بيته
ان لا يخرج منه لولا ان الشاب استجار بالمستر هنري جوز وهكذا تعلم
ان له الحق بعد خروجه ان يرفع دعوى على جامس فقابل المحامي بورت
وقاضيه بالامر فنصح له ان يدعي لرجل ويطالبه بعوض مالي لا يقل
عن ٢٠ الف ريال فقال الشاب انه راضى بالافدام على ذلك ولكنه
يريد اولاً مكتابة الصابات ليرى رايها قال المحامي اكتب لها ما يحول
في خاطرك

فكتب اليها اسبير يدون تقريراً وارسله بواسطة مدير البوسطة فلم
يرد جوابه فعاد وارسل تقريراً آخر مع رسول خاص ولما ينتظر واذا
بالبريد يحمل له الرسالة الالية ترجمتها

بتسبرغ في ٧ (ديسمبر) كانون الاول سنة ١٨٩٦

المستر اسبير يدون جيحا

سيدي العزيز

ارجوك ان توافيني الى منزل اخي ولیم في ٦٢٠ كليفلاند اقبل
الساعة ٢ بعد الظهر من يوم الثلاثاء ولا ينالك اذى
كاتبته

اليزاب . فيلبس

هذا التقرير جاءه عن يد مدير البوسطة ثم جاءه تقرير آخر من
اخيه ولیم يسأله زيارته فذهب في الوقت المعين وسار معه بعض
اصدقائه من السورينت حتى اذا وجدوه في خطر دافعوا عنه قدخل

المنزل واقاموا خارجاً ينتظرون فوجد الصبايات واخيها ولهم وفريته
بانظاره . وكانت جامس وروبرت ورجال البوليس في الطبقة العليا
وجامس يحاول النزول الاعتداء على الشاب وهم يمنعونه فيعد ان سلم
وجلس قال ولهم

— لا شك انك تريد ان تعلم السبب الذي من اجله دعوناك
— نعم اريد ذلك

— اذا فاعلم ان ما سبق وجرى لك مع اخني الصبايات انما كانت
عن طيش الصبا والخيال فالان اريد منك ان ترد اليها جميع تحاريها
وهداياها وهي ترد اليك تحاريك وهداياك ثم تفسخ الخطبة ويضي
كل واحد منهم في سبيله

— لا ارى وجهاً لاجابة طلبك وانت لا شأن لك في ما هو جار
بين خطيبين وانا ارفض فسخ الخطبة وارجاع او استرجاع شيء من
التحاري والهدايا الا اذا كان ذلك مراد الانسة الصبايات واذا ذلك لا اعرض
— هذا ما تريد به هي بالذات وانا اقول ذلك بلسانها

— اسمع لي ان احادثها في خلوة مدة ٥ دقائق ثم افعل ما تريد
— هذا غير ممكن

— ورضاي بها تطلب اذن مستحيل

اخبرنا قالت الصبايات بلوحة المضطرب

— اريد فسخ الخطبة موافقاً

قالت هذا واشارت بعينها انها غير راضية

فعلم امبيرون انها مضطربة واراد ان يزبل اضطرابها ويساعدها

على الراحة مع اخوتها فقال

— اذا اعد ان اعيد بعض التحاري

وهكذا انصرف وهو ينوي ان يتجز وعده لكنه لما قابل الحامي بورت

عدل عن عزمه وقرر رفع دعواه على جامس

وبعد ايام قليلة جاءه الخبر لاتي من اخيها

المسترس . ججاً

انا موجود في بيتي ٦٢٠ كويلاند اقبوا وحسب الاتفاق احضرت
كل شيء فاحضر وانا انتظر واساعدكم في ان يكون استقبالك حسناً فلا
يساء اليك

الداعي

وليم فيلبس

فذهب اسير يدون الى منزل وليم وهذا عاتبه على اخلافه الوعد فقال
- لا ازال انوي ان انجز وعدي على اني لم اضرب الانجاز موعداً
معلوماً فاعلم انك اذا سمحت لي بمادنتها ولو ٥ دقائق على حدة اسلك كل شيء
- اجتماعك بها مستحيل وانا ارفض اجابة طلبك
- اذن انا ارفض ايضاً

فتمض وليم غاضباً وصاح به

- يا جحا قد تلاشت كل تقني بك

- ذلك لا يضرنني

- مثلك يجسر ان يعارضني

- اذا كان في حفظ كرامتي وحتي فاجدر على اكثر من ذلك

قال هذا وخرج وفقد فرراً قطع المخاضات معهم ورفع الدعوى على جامس

الفصل الحادي والعشرون

دعواه على جامس وتحرير من البصايات . استخدم جورج

ذهب اسير يدون راساً الى المحامي بورت فلما دخل عليه قال

- قررت رفع دعواي على جامس فيلبس ببالغ ٢٠ الف ريال

تعويضاً عما قوط منه من الاساءة الي

- حسناً فعلت وانا اتولى امر دعواك واشتمن لك النجاح

ثم ان المحامي خاطب السيد هنري جونز بالهاتفون فقال

- قد سلمني الخواجا جحا دعواه على جامس فيلبس وتوليت امرها فادراكم

- حسناً فعل وحسناً فعلت و يسرنني ان جحا يطالب بحقه والتمويض

اللازم . فنهته عني سلفاً وابغته دعائي له بالنجاح وقال له ان يعتمد علي

في كل معونة يحتاج اليها

فلما بدأت الدعوى على جامس هال امرها الرجل لعلمه انه مخفي
واخذت الجرائد تنقل اخبارها وتفاصيلها
وكانت البصايات تتبادل وخطبها التقارير ببارقة توفيقا اليها وهي
شهامة رجل اسمه جورج . اما كيف حصلنا على مساعدة هذا الرجل
فاليك بيانه

كان لاسبير يدون واخيه نعل تجاري في بدمبرغ وكان العمل كبيرا
جدد فجاء رجل اميركي اسمه دوفر واستاجر من اسبير يدون جزءا من
اليدكان وجعله مركزا لاشغاله التي كانت اعداد المراكز لطالبي الاشغال .
ولما تعدد اجتماع اسبير يدون بالاميركي دوفر علم هذا ما كان من امر
حوادثه زال اليه طبعاً وحدث ذات يوم ان احد رجال الخفية الذين
استخدمهم جامس واسمه جاك جاء مكسب دوفر وسأله عن رجل يستخدم
معهم في مراقبة البصايات واخبره جاك بمحدث الفتاة وحالتها وانه يحتاج
الى رجل يساعد في العمل غير شاق . وكان جاك يحيل ان دوفر
يعرف اسبير يدون ويوده اما هذا فعمد في الخال الى استدعاء رجل
اسمه جورج كان ينق به وارسله في هذه الوظيفة وشرح له الحقيقة
وسأله ان يسعى في صالح الفتاة وعاشقها

فلما قضى جورج مدة في منزل فيليس وكان يقوم بوظيفة مراقبة
البصايات شعر بربل الى مساعدتها اذ تاكد انها مظلومة فتظاهر بالخشونة
في معاملتها وبالشدّة والتدقيق في مراقبتها ثم حاول معادلتها وهي نافرة
منه لا تعلم ما يريد من الخير لها . وكان يتأخر عن الحضور الى الطعام
فنداً حتى يخلو له الجو فيقابلها وحدها فلما قابلها مراراً واظنير لها انه
صديقها وهي تنكر عليه ذلك خوفاً قال لها

- ارسلني معي رسالة الى جحا نظير لك صحة مقاصدي

واخيراً رأت ان تمنحه فسلمته كتاباً بسيطاً جداً واذ ذلك اجتمع
به اسبير يدون وصادقه وشكره على شهامته واحسن اليه بما زاد الرجل
ميراً فصار رسول العاشقين الامين من ذلك الحين

وما يذكر ان الخادمة دينا لما رأت مولانها تحصل على تخارير ولا
تعلم باية طريقة ما لثمتها ذات يوم من اين تصل اليكس التخارير
فاجابتها الرصاصات هازلة

- يا نبي بها الرجل الصغير في جوف الارض

فاسرعت دينا واخبرت جامس بما قالته فظنوا لشدة خوفهم ان
اسير يدون يا قي الحديقة ليلاً وبضع التخارير في حفر من الحديقة
فاخذوا مع البوليس بفشون وبشون والريصاصات اشعلت في سرها عاينهم



رسم مأخوذ هذه السنة

لجناب الشيخ اسير يدون حجا . بطل هذه الرواية



رسم السيدة الفاضلات فوايز فوايز

سنة ١٩٠٥

وفراقت الفاضلات في الحرائر سر رطم خطيرا دعوى اشياء وعلمت
الهم من بعد ذلك بر يدين في عدلها وبتشددون عليها عن مقابله
ويضعب عليها ان تراء فكتسب الهدم باله

بنيبرغ (دسمبر) كانون الاول سنة ١٨٩٦

عزيزي السيد يدون

علمت من جريدته الدب انشئ الصادرة يوم السبت انك بدأت دعواك على اخي طالباً التعويض فارجوك ان انسحب الدعوى . كل شيء ينتهي على خير في المستقبل . لو بالله فنصل الى الطريق القويم حالاً . لا افدر ان اراك الان ولكن افعل ما اقوله . انسحب دعواك . امتنع عن المطالبة . انا اعلم انك صاحب حق وحقت ظاهراً ولكن دعواك توجب لي عذاباً . انت لا تعلم ما انا فيه . ان الخفية المسعى جاكوب تودد مراراً على منزل حنة واخذ كل قراراتها وقرارات دينا وسوجب لها تعباً . عزيزي - اذكر التي تحبها . وسارسل تحريراً في الاسبوع القادم اوضح فيه كل شيء . اما ظنك انني امضيت ورقة تعهدت فيها بقطع العلاقات معك فغير صحيح وانما امضيت ورقة اعطيت فيها كل اموالي واملاكي ولم اكن لافعل ذلك لولا ان اخوتي قالوا انهم لا يخرجونك من السجن ابداً . سارسل هذا التحرير مع جورج فانعل ما اوصيك به انسحب دعواك عن اخي . ويقول لي المستر ديكلي الخافي ان اكرامهم لي على ترك اموالي كان بحضور شهود ولذلك افدر يوماً ما ان اسردها او يتهمون بدسيسة وخيانة . لا تصدق اقوال الوشاة ايها العزيز فانا احبك واحبك واكرر انني احبك ولا احب سواك . ولا يمكن لاحد ان يحول بيني وبينك . فكهم ان ياخذوا مالي واملاكي وجسدي وصحتي ولكن يعجزون عن قطع قلبي ومنعه عن الميل اليك فانسحب الدعوى . احرق هذا حال وصوله حتى لا يلتموا به فانهم لا يسمعون لي بانكتابة الصادقة في محبتك . الیصابات

وقد صدق ظنهم الظاهر في تحريرها فان اخوتها زادوا في التضييق عليها وتعذيبها اذ علوا انها لا تزال تهوى الشاب السوري وتهاجره وبلغ من تضيقهم عليها انهم وضعوا عدة من الرجال في المنزل ليلاً نهراً للسير والمراقبة وجعلوا الخادمة دينا تقيم في الغرفة المجاورة لغرفتها فلا تستطيع ان تاتي بجمرة لا يراها الوفاة حتى انها كانت تكذب القاريين

في بيت الحمام واخيراً لما اظهر جورج لها انه صديقها وجعلت تعتمد عليه
جاءها ذات يوم قائلاً

- انصح لك ان تهربي حالاً

- ولماذا

- لان اخوتك يضمرون لك الشر

- واي شر فوق الذي فعلوه فقد سلبوني كل ثروتي وحررتي وانا

سبيئة هنا

- يوجد شر اعظم

- وما هو

- اخشى ان اقول - فقد منعتم يحدثون بعض الخفية انهم ينوون

اخذك الى ماوى الميادين بدعوى انك معنوهة

- ولكن كيف اتمكن من الفرار وهو لاء الرجال يراقبون كل حركتي

- اتوكي الامر لي فانا اذهب بهم الى الغرفة الخارجية واحضر زجاجة

من الشراب واشغلهم بالعب الورق ساعة او ساعتين واذا ذلك يحصلوا لك

الجو وتهربين

فعمم الامر على الفتاة وخافت خوفاً عظيماً وفكرت العمل بشورة

جورج فخرجت في الوات المعين واذا بالخدمة دينا قد عارضتها قائلة

ماذا تريدين

- كنت خارجة لآتي بشربة ماء

- الماء في غرفتك فلا تخرجي

فاقامت برهة ثم نادى دينا وقالت

- اريد ان امشي مسافة للزعمه

- لا افدر ان اسمع لك فان اوامر سيدي صارمة ان لا اتركك

وحدك

- اذن فاذهي معي

- الى اين

- الى الحديقة

- وما لبثت ترجوها وتمثال عليها حتى سارت معها فأسرعتا حتى خرجتا
من الحديقة وإذا ذلك الجنيت العارض قد لبثت قائلة
- إلى أين من هنا
- إلى الفرار من هذا المكان . من هذا السجن
- وبلاء ماذا يعني لي
- لا شيء . إذا كنت حكيمة فسيري معي وأنا أبقيك في خدمتي
لما أدبنا فخلوات الرجوع فالت الرضعات
- لا فائدة للفرار من الرصوع الآن لأنك توجعين وحدتي والاميين
وإنالك من غشيت جامس فالأولى أن تسيري معي
- وهكذا ساروا عن الأكمة إلى يسير والطرق وعرة والانتجار غضة
والهارب كثير الصوف من كل حركة وأخيراً خرجت دينا عن المسير
فتركها البصاليات وسارت بعدما عالت على وجهها هاربة من جور أخوتها
حتى وصلت إلى منزل المسير سكنت لديها فأقامت لديه
- ولا تسأل عن اضطراب أخوتها لما عجزوا لها تركت المنزل فلما و
البلاد استقامت حتى علموا أنها لدى مسير سكنت فاطمأن خاطرهم

الفصل الثاني والعشرون

سفر وبعاد وحوادث

أقامت البصاليات الآن مع مسير سحنت من ثمة على الأعلى بالراحة
القليلة مختصة من شراسة أخوتها وسوء معاملتهم وكان قودهم ظل فوقاً
عليها وبواسطة مسير سكوت وزوجها جعلوا أسيرة في ذلك المنزل أيضاً
فلم يسمح لها بالخروج وحدها . وكان أمير بدين قد هدى إليها سجادة
صغيرة صنعها بيده ونسج في وسطها مثال الشمس وعلى كل من جانبيها
طير إشارة إلى نور الأمل وعمل كزج سنة ١٨٩٥ منسوجة عليها
بالانكليزية والعربية ثم حاك في الخشب الأعلى منها بالحروف الانكليزية

أوائل حروف اسمه واسمها هكذا **س** **م** **د** . اتصل هذه الأيام بأخوتها
 خبير السجادة وما كتب عليها فعمداً لم تتركها إلى تزويج الحرفين
 ذلك انتقام العاجز ظناً من القوم أنهم إذا مزقوا الحروف فقد فصلوا بين
 أعيال العاشقين

ثم لما انقضت مدة طويلة وهي عشرة على ميلها إلى الشاب لم يروا أوفى
 من أبعادها عنه فآخذوها إلى جارات الجنوب وسار معها شقيقها ولحم وامراته .
 آخذوها من منزل مسكون سراً ولحقوا الجرائد أنها سافرت إلى أوربا
 للزفة قصد أن لا يدري أسبير بدون محل وجودها فهزأت الصحف بهم
 وقالت الديبانش في مقالة مطوّلة عن هذه الحادثة « إن عائلة قبليس
 أخطأت في أخذ الفتاة إلى أوربا إذا كان مرادهم إبعاد ناشقة السوي
 عنها فهو في أوربا قادر على مقابلتها وأخذها منه في هذه البلاد »

أما أسبير بدون فعل الحقيقة ولما رأى أنها سافرت عاد إلى ممارسة
 اشتغاله منتظراً ما يكون من حوادث الأندلس

فلما كان ذات يوم في كر يسيرج جاءه منها الكتاب الآتي بدون
 تاريخ ولا امضاء

عزيزي أسبير بدون

أنا الآن في الجنوب وهذه أول فرصة قدرت أن اغتنيها لأخبرك عن
 محل وجودي . أرجو أن لا تنجوب على هذا . صحتي حسنة وأرجو من
 ذلك لك . لا تعلم أحد على تحريري وأرجو أن أراك عن قريب . أنت تعلم أن
 هذا التحرير مني ولو لم أضع توقيع . لا تنجوب فإن جوابك يسبب لي عناء عظيماً
 ثم أخذت ترأسه مراسلات قليلة حتى إذا كنت ذات يوم سيق
 كتاباً فلاند جاءه كتاب منها من بتسيرج فبدها أنها عادت إلى المدينة
 وأنها مقبلة في منزل مسكون وذاك تبادل عدة تحاور ثم انقفا على
 الاجتماع فاجتمعا ولما رآها لم يعرفها لما طرأ على صحتها من التغيير فاحسا
 سقطت وصارت خبيثة ضعيفة منهوكة القوى وفي غضون هذا الاجتماع
 فوّت أن تلقي الأمر ولن تعرف إليه وتلقي معه . ولكن أغرت ذلك
 ربح تسترجع أملاكها

الفصل الثالث والعشرون

دعوى الیصابات على اخيها

بعد ان اقامت الیصابات مدة عند سكوت وارناحت من شراسة اخوتها محمد هؤلاء الى استخدام صهرهم المذكور رسولا بينهم وبين اسبير بدون ليحملوه على قطع علاقته مع اخوتهم . واراد اسبير بدون استرضائهم حتى لا يزدوا في معارضتها فارجع اليهم عن يد سكوت بعد التوازر والهدايا ما عدا خاتم الخطبة فاته حفظه وارسل آخر من شككه كما ان الیصابات فعلت مثل ذلك

ثم ان الیصابات قابلت الخافي جون برون من مكتب مشهور وبواسطته رفعت دعوى على اخيها جامس طالبة استرجاع املاكها واموالها الماخوذة منها بالخيالة . وهنا نفشر ترجمة النتيجة الانكليزية التي قدمها الخافي باسم الفتاة الى المحكمة ليتأكد القراء صحة كل ما ذكرناه فيها مضى

خلاصة الاصل الانكليزي بين البراب . فيلبس مدعية

وجامس ب . فيلبس مدعى عليه

نعرض مقدمته ما يأتي

اولاً . انتهتني ١٤ ديسمبر كانون الاول سنة ١٨٩٦ بصفة وارثة لاليزا فيلبس المتوفاة وفيوب فيلبس متوفاة ووليم فيلبس متوفى كانت مالكة املاكاً وعقارات كثيرة ذات قيمة مؤلفة من اسهم ورهنيات وحصص ونفود وعقار في انحاء مختلفة من كونتيات اليكافي وجيفيرسون وكالاردين وينر في ولاية بنسلفانيا وفي سوسني من ولاية ابواوا ذات عليها املاك اخرى بطريفة الشنري وهي صاحبة الحق باخذ الاجور والدخل

ثانياً . انه في سنوات عديدة قبل التاريخ المذكور كانت جامس فيلبس المدعى عليه وهو شقيقها مستلماً بارادتها جميع مصالحها وادارة املاكها واعطي حق الوكالة ونال مزيد ثمنها فكان يقبض الاجور ويجمع الرسوم وباخذ الفائدة على كل اموالها

ثالثاً . ان المدعى عليه اغراها في ٣٠ نيسان سنة ١٨٩٦ على اعطائه
 ١٣ الف ريال نقداً لشترى مزرعة معلومة في مقاطعة يادن من ناحية
 يفر فيها ٢٢٨٧٦٦ فدناً على جميع حقوق الغاز والزيوت التابعة لها والبنابات
 التي تنشا هناك وكل الاصلاحات وانتمها المدعى عليه ان المزرعة
 المذكورة تشتري بثمن بخس جداً والمذكور ادعى انه لا يملك مالاً خافاً
 يضعه في هذا العمل ويرضاها اتفق ان يأخذ نصف حصة في المزرعة
 المذكورة مع ان مقدمته هي التي دفعت كل ثمن المزرعة وهكذا استصدر
 المذكور حصة الاملاك المذكورة باسمها واسمه مؤرخة في ٥ اذار سنة
 ١٨٩٦ ومسجلة رسمياً في ٣٠ نيسان سنة ١٨٩٦ بمجلد ١٥٤ صفحة ٢٣٥
 ومع ان المدعى عليه زعم انه وضع رهنه باسمها بقيمة ٦٥٠٠ ريال فقد
 وجدت بعد ذلك ان المذكور اتفقا بيز يد ثقتها به لم يفعل ذلك واران
 ان يحدوها وان يسلمها حقها لم يأخذ رهنه باسمها ولا صان حقها من الضياع
 رابعاً . ان اليزاب . فيلبس المتوفاة خلفت عقارات اخرى واسعة
 وثمينة في الناحية الثالثة عشرة من بندورج موضح عنها بتطويل في
 السجلات وان المدعى عليه جاس فيلبس وغيره من العائلة الذين دفنوا
 على الحقائق ظالماً اوضحوا في السجلات المرفومة وتكتمهم كتبوا عنها
 احتيالياً ان تلك الاملاك قد تقسمت وبيعت وانها عند اجراء ذلك
 كانت فاصدة فوق الزبعة عشرة من عمرها وطا الحق في اختيار وهي
 جاس فيلبس بالاتفاق مع ولیم فيلبس الذي كان احد وكلاء تركة
 اليزاب فيلبس لم يعاها هذه الاجراءات وانما توليا النيابة عنها من تلقاه
 ذنبها وحصولا من المحكمة على امر لتعيين ولیم فيلبس المذكور وكيلها
 عنها . وقد علمت من خوار ان العقارات المذكورة ذات القيمة الكبيرة
 نقلت بطريق البيع الى جاس فيلبس مقابل قيمة اسمية فقط . ولم تحصل
 مقدمته على شيء مقابل ذلك كما ان جاس فيلبس المذكور لم يدفع ثمن
 تلك الاملاك وانما قام بتلك الاجراءات قصد الاحتيال على المدعية ومع
 علمه التام بعدم شرعية هذه الاعمال واعتداداً على ثقتها به وغرابتها له
 وبدون ان يصرح لها بالاسباب او المتعاضد من عملاء اخرى المدعية احتيالياً

و بدون مقابل ان تلقى اليه كل حطبها وماكها ومناقصها في املاك وعقارات
اليزا فيليس المتوفاة وتحت تلك الحجة في ٢٦ كانون الثاني سنة ١٨٩١
وانها وقعت على الحجة المذكورة وسلمتها بناء على ايمان وطلب جامس
فيلبس المذكور بدون ان تعلم الغاية والموضوع وبدون مقابل وانما اعتقاد
منها على علائقته النسيبة ونقصها بجامس المذكور الذي ادعى وجه نفسه
صديقها في ادارة املاكها

خامساً - نعرض مقدمته في ٤ كانون الاول سنة ١٨٩٦ بناء
على سلك جامس المذكور وغيره من افراد عائلتها وبناء على تاثير تهديداتهم
لها ان يحرموها من عريتها وان ينعزلوها من نوني ادارة املاكها فلما مرضت
واضطربت وفيها حي تحت هذا التاثير وبنا على سجيته فعلاً تحت ملاحظة
جامس المذكور رسائره افراد عائلتها وبالمبري الخفية والوكلاء الذين
استخدمهم جامس واناربه اذ ذلك ظنوها بل اكرهوها على امضاء اوراق
معلومة وتسلمها بجامس المذكور وقد علمت لانها تسلم تلك الاوراق
قد سلمته كل املاكها وعقاراتها ذات القيمة الكثيرة بدون مقابل ولكها
تجهل محتويات الاوراق المضممة التي اخذت منها احتيالا أثناء تسليمها
المذكور لانهم لم يقرأوها لها فهي لم تعلم ولا تعلم الامت حقيقة معاني
ومآل الاوراق والكتابات التي وضعت فوقها عليها وتجهل عددها وانهم
ايضاً حملوها بالاحتياال على وضع توقيعها على سوائه (على يافض) الى بنك
فريهولد في باسبرغ حيث كانت امورها النقدية وهكذا تمكن جامس
المذكور من اخذ مبلغ كبير لذاته هو خاص بمقدمته ومع انها لا تقدر ان
تعين القيمة ماثلها تزيد على ٥ الاف ريال

ثم انهم اضطروها بالتوقيف والحجز الى امضاء حجة للمدعى عليه
تأخذ اليه كل عقاراتها المملوكة في البكافي والموجودة باسمها
ثم علمت فيما بعد انها وضعت توقيعها على نقل كل حصتها في رعية
معلومة باسم جاكوب كورن الى جامس المذكور وهذا النقل جرى بوجه
غير قانوني وبدون مقابل

وان جامس المذكور مع آخرين انفقوا مبالغ ضخمة في اختلاس

املاكها ونقلاتها فنقلوا الى اسم جامس المذكور ما خصها من الاسهم
والحصص في شركات البنايات والديون واسهم بنك الشعب الاقتصادي
وشركة دركوين وشركة مياه موناك كاسيلا وشركة الاسلاك الارضية جميع
هذه اخذت منها بدون مقابل وبواسطة الحجر والذهب والتخويف

سادساً . انها تملك قطعاً من الارض كبيرة وثمينة كائنة في اقسام
مختلفة من كونتيات جنيرسون وكلازيون في ولاية بيسلفانيا وهي تجهل
مركزها الحقيقي بسبب كثرة ذلك عنها بواسطة جامس فيلبس المذكور
وقسم من هذه الاملاك كائن في ما رايتون وباري وريتشموند في كلازيون
وهي ذات الاملاك التي باعها كولر حاكم كلازيون من شارل ديك في
٢٦ نوفمبر سنة ١٨٨١ وفيها الف فدان وهي ذات الارض التي عاد
شارل ديك فارجها اليها . ثم انها ايضاً كانت مالكة لقطع من الارض
في جنيرسون وكانت قبلاً ملك وليم فيلبس . ومقدمته تملكها بموجب حجة
من شارل ديك المذكور ولكنها لم تسجل ملكيتها وان جامس فيلبس وسواه
من المتفقين معه اخذوا منها بطريقة غير شرعية خيج الاراضي المذكورة
وايضاً ضمانات واسهم وحصص وحالات ودفاتر حوالاات ومفتاح صندوقها
الخصوصي في شركة النامين وكان لديها في الصندوق المذكور جواهر ذات
قيمة واشباه خصوصية وهي تجهل ما فعل جامس ورفاقه بكل ذلك وانها
بسبب هذا الاكراه والتخويف والاحتيال المرتب من قبل جامس فيلبس
ونقلهم كل اوراقها واخفاؤها فهي غير قادرة على تعيين املاكها بزبادق افضاح
وتخصيص لارت كل ذلك انتقل الى ملكية جامس فيلبس بالطريقة
السابق ذكرها

سابعاً . ان جامس المذكور رفض ان يقدم لها حساباً عن املاكها
وادارته لما ومنعها من الاطلاع على دفاترها وحساباتها واوراقها الخصوصية
ورفض ان يعيد اليها تلك الاملاك التي اخذت منها بالطرق الاحتيالية
المنوطة والى ان يرجع اليها حصصها واسهمها ورضياتها وحوالااتها ودراهمها
وماز ما كان تحت ادارته تمنعها خاص بها وانه مسئول اعتداء وجوراً

على املاكها وانه مدينون لها بسلوكة في ادارة مصالحها واذا لم يعاد حتمها اليها اصاب بخسائر لا تعويض ولما كانت مقدمته محرومة من طريقة قانونية لاصلاح ما جرى لها فهي ترجو . اولاً . منع المدعى عليه سبب غشون سير هذه الدعوى وما يلحقها من المنظر النهائي عن بيع شيء من املاكها وضمائنها والتصرف فيها او اتفاق شيء من ملحقها وعن كل مداخله

ثانياً . ان يجبر المدعى عليه على الجاوية تحت اليمين واستحضار جميع الاموال واوراق الحصص والدفاتر والاوراق وسائر خصوصيات المدعية التي كان قد استولى عليها وكذلك القهود وضمائلات الاملاك التي سببها اليه وحولها بذاته لذاته وتصرف بها مع تقديم حساب عن كل مدخلها

ثالثاً . ان يقدم حساباً عن جميع المعاملات بينها وبينه في ادارته ومصالحها واملاكها وقهودها وان يدفع لها ما يقرر انه مدينون لها به

رابعاً . ان يحكم بالغاء الحجة بينها وبينها لورقة في ٤ ديسمبر ١٨٩٦ والرهنية بذات التاريخ وسائر الاوراق والاسهم والحصص والاموال التي اخذت منها احتيالا وبدون مقابل . وان يؤمر المذكور : سببها لا لعلها وان يعيد اليها كل املاكها المذكورة المأخوذة منها بدون مقابل

خامساً . ان تعطى مقدمته جميع التعويض الذي تراه المحكمة الموقرة واجبة عن المدعية

١ - م . وجون د . برون

اقا الميزاب . فيلبس المدعية بعد اخذها بين حسب القانون اقول ان كل الحقائق الواردة في العريضة المقدمة صحيحة بموجب اعتقادي

يوليو سنة ١٨٩٨ الميزاب . فيلبس

وكانت البصايات تغتم القرض وتحتال لخروج من منزل مكوت مقابلة اصير بدون بدعوى الذهاب الى حيطة في الجانب الجنوبي من المدينة وهذا ما كتبه اليه

لا عز يري اصير بدون لا يعلم احد خبر اجرافي بل عند الحيطة فاكتمه لو يمهوني واخشى انهم يرهبون حركاني لاني لما كنت داعية يوم السبت رأيت البوليس مونسي لجا في امالهم هذه وقت لم يستقر الناس ان يكون

على حذر فانه اذا واصل اخطاها يدي يؤدي الامر به وبكم الى ما لا تشكرون
 فاني الان حرة ولدي تمام ريزي في مصالحتي ويحميني ثم اخبرك ايها
 العزيز ان المحامي برون قد دس كثيرا لسره معاملة اخوتي لي وقد قال
 جامس امس انه لا يتركني « حتى اتم التراب امامه »

وتناولت جرائد بيسرغ هذه الدعوى فقالت الشمس في ٢٩ يوليو
 سنة ١٨٩٧ - انها دعوى بين افراد عائلة من اخص العائلات عندنا ولها
 علاقة بمحاكمة الخيس الاحتمالي الذي اوردنا تفاصيله في جريدتنا في
 ديسمبر الماضي . وعلى اثر تصدير الدعوى رد جامس بواسطة المحامين
 عنه ما اتهم به اخته وبقيت القضية بين ايدي القضاة وسناق لي على ذكر
 حكمهم في محله ووقته وهذه ترجمة تحرير ورد من البصايات الى خطبها في
 هذه المدة

بيسرغ في ٢٣ يوليو سنة ١٨٩٧

عزيزي اسبير بدون

اخبرتك في تحريري الماضي انني رفضت دعوى على جامس وانه الان
 في الغرب وقد ورد منه كتاب انه يعود يوم السبت لرد دعواي وارسل
 الاوفق ان لا تأتي الى المدينة هذا الشهر لاني لو اخبرتك تفاصيل ما فعلته
 معي غالتي لتعجبت . فقد حجزوا حرتي وجعلوني اسيرة اما انا فاعقر لهم
 ولكن ان اصادقهم فيما بعد اذ اعراف حقيقتهم الى الان . اعذرني لاستعمال
 هذه الورقة الخفيفة الغير النظيفة ولكن هذا كل ما وصلت اليه يدي .
 وانا لا اعلم كيف ارسل هذا التحرير اليك ولا كيف اوصله الى الصندوق .
 الى اين وصلت في دعواك ارجوك تاخيرها الى وقت اخر . انني اتم كتابة
 هذا التحرير في غرفة الحمام فراراً من مراقبتهم واسلم « التي تحبك »

الفصل الرابع والعشرون

حكم المحكمة لا لبصايات . استرجاع املاكها

بعد مضي مدة من الزمان ففتحا البصايات في شقاء وعذاب مثيرة في

منزل سكوت صدر حكم المحكمة لصالحها في دعواها على اخيها فنشرت جريدة الديبالمش ما نصه « حكم ناس في محكمة الدرجة الاولى في دعوى البصايات فيلبس على جيمس فيلبس ان فرد الاملاك اليها وحكم المحكمة ايضاً ان المدعية فيها الكفاية التامة لتولي ادارة املاكها ومصالحها ولا تحتاج الى وكيل او وصي » وكانت الاملاك والمصالح قد نقلت من يد اخيها الى وصاية المسنر برون المحلي عنها فقوت الحاكم ان يسلم المحلي كل ذلك الى البصايات ورأت الفتاة انها صارت الان حرة في املاكها ولكن بقي فالدي المحلي بعض حبيج واوراق نقشت ان تقوم بعقد الزواج علناً فيتاخر اسمي اخوتها عن تسليم ما هو خاص بها و يوجب لها قلقاً فقابلت اسبير بدون واخبرته انها مستعدة لعقد الزواج شرط ان يكون مريباً في الوقت الحاضر وكان اسبير بدون قد اتخذ غرفة حسنة في منزل قوم كرام في جانب ممتاز من المدينة وكان يجتمع فيه بالفتاة من حين الى اخر فلا يدري بها احد من اعدائها

الفصل الخامس والعشرون

الزواج السري . وكيف كان

اتفق اسبير بدون والبصايات على عقد الزواج مريباً وعيناً لذلك ١٧ مارس سنة ١٨٩٨ وان يكون الاكليل في الغرفة التي استأجرها الشاب والتي كانا يجتمعان فيها في اليوم المعين خرجت البصايات من منزل سكوت فقالت مسر سكوت

- الى اين . قالت انا ذاهبة لشترى بعض الملابس . وظلت سائرة حتى وصلت الى المكان المعين وكان ينتظرها هناك اسبير بدون وجون فيككينر وهنرييت لويز فيككينر وهما شاهدين الاكليل والكاهن ريوف . واذ ذاك ذهب اسبير بدون الى المحكمة في تسرع لا تقصير رخصة لعقد الزواج لان قانون هذه البلاد لا يسمح لاي كاهن ان يعقد الزواج الديني الا بعد ان يرى الرخصة المدنية . ولكن اسبير بدون وجد صعوبة عظيمة

في سبيله لأنه أراد اخذ الرخصة مرأوساً لكانت المحكمة ان يكتم امرها
عن كتاب الجرائد فحاول الكاتب ان يجيب طلبه ولكن لما ذكر الامر
لرئيسه غضب واستاء وقال انه لا يوافق على ذلك اولاً ثم هو لا يعطي
اسبير بدون جعنا رخصة زواج بالانسة اليصابات فيلبس ذلك لان
اخوتها كانوا يعرفونه وقد نهوه الى حصول ما حصل الان وسالوه منعه ففعل
فعاد اسبير بدون الى عروسه واخبرها بما كان ولم يشأ تاخير الزواج
الى يوم اخر فعهد الى طريقة اخرى وسألهم ان ينتظروه قليلاً

ثم اصبح فركب القطار الى ينفركوف التي تبعد مسافة ٢٠ ميلاً وهناك
اخذ من محكمتها رخصة الزواج الرسمية وسأل الكاتب كتابتها عن اصحاب
الجرائد « وشاف خاطره » فاجاب الى ذلك وهكذا عاد الشاب خائفاً فلما
وصل الى الفرقة وقدم الرخصة فقام الكاهن بعقد الزواج الرسمي بشهادة
الشهود كما ترى في صورة ورقة الزواج وهما الشهود والكاهن واذا ذلك
عادت اليصابات الى منزل سكوت كانت لم تقم بذلك العمل الخطير ولم
تظهر عليها دلالة لانها كتمت الامر بل اخفت خاتم الزواج - وكان في
وسعها الانضمام الى زوجها بعد الاكليل ولكن المحكمة اقتضت الصبر اباناً
ربما تنهي كل علاقاتها مع محاميها فتكون ولية امرها

وبعد مضي ٥ ايام تقابلا سرّاً وكانت قد انجرت اشغالها فاتفقا على
الاجتماع والسفر واعلان زواجهما في اليوم الاول من شهر ابريل وعلى
هذا الامر عادت اليصابات الى منزل سكوت

وكانوا اذا ذكروا اسبير بدون على مسمع منها تدافع عنه دفاعاً شريعياً
فلم يبالوا كثيراً بميلها اذ كانوا على ثقة من عدم اجرائها به بل كانوا يظنون
ان الشاب قد رافق من المدينة اذ لم يبقوا له على اثر من زمان - ولكن لما
اصبح الصباح بعد حفلة الاكليل اذ بالثلاثين بدق دقاً عذيقاً فاسرعت
من سكوت اليه واذا بالدها ولهم شقيق اليصابات يقول - اين اليصابات
- هي هنا - هل انت على يقين من وجودها - كيف لا وهي معي الان -
هل بلفك - ماذا - حضر جعنا الى المحكمة لاخذ رخصة زواج فلم يتمكن
من ذلك فسلها هل جرى شيء ؟

فطعنت والدها بعدم حدوث شيء . ثم انها لما اجتمعت وزوجها باليصابات
حاولا المزح بهما قالت مسر مسكوت - مبارك ايها العزيزة - وماذا تباركين
- زواجك من جحا فانه ذهب لمس للحصول على رخصة الزواج - ولكن
جحا ليس في المدينة وانت تعلمين اني لا اراه بل كيف المدرست اراه
وهو غير موجود هنا . فقال مسكوت - انه جاهل معي وراء الحصول على
الرخصة فلم يفلح وما هذا حال الذين يحبون . قالت - له له طلب رخصة لزف
اليه ابنة اخرى فهو غير مضطر الى الارتباط بي والبنات كثيرات . فقالت
مسر مسكوت ضاحكة - لماذا لم تغرب بنا تلك فتوبين الزواج لمس حتى نهبى
لك طعام العرس بل كيف تزوجت بلا بسك العادية وابتع الا كابل الجميل
والثوب الابيض وحرام عليك ان لا اكون معك وقال مسكوت - ما هذا
العرس باليصابات انه عرس فقراء وانت غنية
اما اليصابات فانها كانت تفعل كل هذه الملاحظات هازلة ضاحكة
كان لم يحدث حادث

الفصل السادس والعشرون

ختام المصاعب . اجتماعهما . سفرهما . شهر العسل

لما كان صباح اول نيسان اذا مسر مسكوت قد لبست افضل ملابسها
فدخلت على اليصابات وقالت - البسي ثيابك باليصابات وعجلي - ولماذا
والى اين ؟ - اريد الذهاب الى المدينة لشترى بعض حاجات - لا ارى
في مبالا الى الخروج اليوم - يالك من كسلانة . فانا ارجوك ان تذهبي
معى - يـ واني ان لا اجيب طلبك - ولكن قد هبأت نفسي واكره ان
اذهب وحدي - اذا انتظرت الى الساعة الرابعة اذهب - ولماذا تلك
الساعة دون سواها - افرض في نفسي - اذا كان لا سبيل الى اقناعك
فانني انتظر

كان امبير يدون قد لبس ثياب السفر وسمى شركة عربات مشهورة
ان تحضر له افضل عربة من الطبقة العليا ساعة معلومة فلما كانت الساعة
جاءت العربة الجميلة بحرها زوج من جياذ الخيل التي لا يراها الناس الا لدى
الاعيان يسوقها سائق حسن اللباس والترتيب فدخلها امبير يدون وقد
وضع امامه باقة من الزهر ثمنها كثير وجامعا عظيم واوعز الى السائق ان
يسر الى عنوان معلوم

اما ما جرى في منازل سكوت فلما سمى سكوت جاءت الى عممتها بعد
الظهور فوجدتها في الغرفة وقد لبست ثيابها وتهيأت للخروج فقالت اليصابات
- متى تحضرين - على مهلى الان فالنهار طم بل - بل يجب ان تحضري
حالا او لا انتظرك - قد انتظرتك كل الصباح فانظري بي الان . واطأت
من النافذة ضاحكة ثم اجففت وقالت - من هذا ؟ - واين - انظري
هوذا عربة جميلة فادمة واظن ان جدتي سوز فرانس فادمة لو يارقي . باليتها
اختارت غير هذه الساعة فاني قررت الذهاب الى المدينة واكره ان
اتأخر . . . ثم اعمت الظار وقالت - قد وفقت العربة امام باب الحديقة
وكن لبست خيولها جياذ العرب التي جديتي فمن هو الزائر يا ترى . وكانت
اليصابات صامدة كل ذلك الحين لانها علمت ان القادم هو زوجها . ثم ان
سوز سكوت رجعت عن النافذة مذعورة وصاحت صيحة الدهشة والغضب
ماذا ارى ؟ هذا جحا قد ترجل من العربة يحمل باقة من الزهر . وهو
آت الى الباب ترى ما الذي جاء به اليها . وماذا يريد . وكيف نجاسر
ان ياتي . اذ ذلك مدت اليصابات يدها اليسرى الى ابنة اخيها واظهرت
خاتم الزواج ولم تتكلم . فلما رأت سوز سكوت الخاتم في يد عممتها ظهرت
لها الحقيقة فصاحت - بالك من ذكية . لقد خدعتنا بذلك . فاسحني
لي وفنت نفسي الامر ان امنتك وسيري بنا لتفانيه . اما امبير يدون فانه
فرح الجرس والحال تحت الخدمة الباب فقال - هل مسر جحا هنا . فنجبرت
الخدمة فاذا نجيب وكانت اليصابات قد اطلعتها على سرها لانها هي التي
ادخلتها في الخدمة فاحمر وجه الفتاة وتحت الباب تدخل امبير يدون

وقابل الصبايات ومسر سكوت فقات هذه - فند اتفقنا على خديعتي وتم
 نكاح النجاح . قال اسبير يدون - فعلنا ذلك عن اضطرار وهذه الزهور
 اشفع بي اقدمها هدية لك فضحكك واعتذرت عما كان قد فرط منها من
 المعارضة . ثم ان اسبير يدون والصبايات ودعاها وركبا العربا وسارا الى المحطة
 فركبا القطار الى لا نكستون وما جاورها فقضيا ٣ ايام في مدن صغيرة حتى
 وصلا الى مدينة كليفلاند اوهايو

الفصل السابع والعشرون

اقوال الجرائد الاميركية

جر بدة كليفلاند بلاين ديلار في ٨ افريل سنة ١٨٩٨

« نزل اسبير يدون حقا السوري في لوكاندة ستيان الفخيمة من
 هذه المدينة ومعه عروسه التي كانت الالة الصبايات فيليس من اعرق
 عائلات بنسبرغ في الشرف والمكانة ولها ثروة مائة الف ريال وقد صرحت
 العروس بذلك لكنها اظهرت كبرها من كثرة اهتمام الجرائد باخبارها
 وحوادثها الخصوصية وقد نزل في النقم قسم من نزل ستيان والمسترجعا
 في كل مظاهره كامل في ثوب اسود رسمي ووربطة بيضاء بلع منها حجر
 كريم واما العروس فكانت في ثوب ازرق وعلى راسها بربطة ثمينة من
 الزي الاخير »

وفي تلغراف خصوصي من كليفلاند الى جر بدة بنسبرغ يوم
 سبثت مسر جحا اذا كانت قد كتبت الى اخيها القبطان جاس
 فيليس المقيم الان سيف كولوداد فاجابت بحدثة « لا لم افعل » والطبقة
 العالية في المدينة كثيرة التحدث بهذا الحادث

وفي جر بدة كليفلاند « وصل الى النقم فندق في هذه المدينة المستر
 اسبير يدون حقا السوري وعروسه التي هي كريمة اميرة لها مقام الارفع
 بين الطبقة العليا في بنسبرغ وكان زواجهما سرا فلما استمر مؤخرا أصبحت

الطبقة العليا في بطرسبرج بمنزل زوال فجائي «

وفي جريدة بيسبرغ دبسانش ما خلاصته « فاز اسير يدون سجا
السوري أخيراً فعقد له على الانسة الصبايات وبأس من عائلات بـسبرغ
المتنازعة وهكذا ختم الفصل الأخير من اعظم رواية حبية . وقد سار العاشق
المتنصر بعروسه الى حيث لم يعلم احد حتى الآن مقرها . ونظراً لحوادث
المدهشة المتعددة في هذه الحادثة الغرامية فان انتهائهما بالزواج المقدس
سبكون بمثابة النجار قبلية بين الطبقات العليا من العائلات . وسيدسهم
خير الزواج اذ كان المفهوم حتى الان بين العموم ان الفتاة تركت الشاب
وزعت هواه من فؤاده . ولكن جعاً ضحك عليهم . وفاز فقد حسبوه خارج
المدينة ولكنه في الحقيقة كان يتم مقاصده بكمال وذلك الى ان قالت
« وهذه الحادثة ذات فصول متعددة ومع ان تحقيق زواجه تهدده بالقتل
اذا لم ينقطع عنها فان الرجل لم يحفل بالوعيد وخاطر بحياته شان الحب
المصادق . ولا غرو فانه يسعى وراء احراز قلب امرأة يحبها وتحبه . وقد
صرح مراراً ان الموت افضل من ان يعيش بعيداً عنها . واحرز النصر
في جهاده هذا بثبات جاسد وقوة قلبه لا غير فتكن الان من اخذ عروسه
الى حيث لا يلحقها اذى ولا معارضة . اما العروس فسمراء ذات جمال
جذاب . وغريب ايضاً ان السوري الشقر اللون اذرق العينين وبعد في
طبقة من الجمال »

الفصل الثامن والعشرون

في نيو يورك . العروس تعتق المذهب الارثوذكسي

الكليل ارثوذكسي

لما سكنت الاحوال وراقت الحياة للعروسين وتخلصا من اضطرابات
الاعداء سافرا الى نيو يورك وهناك نزلا في فندق بالمديرف الشهير . واما
نحو الشهر من يزورهم الاصدقاء والاخوان ويتقنن بمناسل نيو يورك ونحاسنها

ورأت قرية اسبير يدون الطائفة القسلي من السور بين ومنازل زوجتها
تتحقق أنها التفت الى رجل معتبر بين قوم كرام . وكانت جريدة كوكب
اميركا قد نشرت في ٨ افريل سنة ١٨٩٨ الرسالة الآتية

«زفت سراً الانسة اليصابات فيليس كريمة احد وجهاء مدينة يديرخ
الى الشيخ اسبير يدون جدياً في ١٧ مارس اثنا العروس اعلمت لاقرباها بانها عقدت
الزواج بغير التمس المأضي . وطالما بذل ذوو قراباتها فصارى جهدهم لاقفاء
الغرة والمشتاق بين الثحابين ولكن ذهبت انعامهم سدى . وقد وافقت
بعليها على الرجل ردحا من الزمن ريثما تكف السنة العذال واللائين والانسة
الذكورة من التمولات وذات ثروة تبلغ مائة الف ريال . ومع كل العقبات
والعراقيل التي التفت في سبيلها لم يتهاى شيء عن نيل الاماني وطالما تهدد
اقرباها السيدة اليصابات الشيخ اسبير يدون بالقتل وانحن امامهم ببال
يوعدهم . وكانوا كمن يكتب على صفحات الماء . وقد اظهر من ثبات
الجان والتمساة والمروءة والافدام ما يحمل ابتداء الوطن على الانتحار به .
وكان لسان حال العروس يقول

فكن والفا مني بحسن مودتي * وعش ناعماً في غبطة غير جازع
والا تخفي العروسين بهذا المفران السعيد وتلقى لها الرفاه والبتين ثم
ان السيدة اليصابات لما كانت تحب زوجها وتقبل الى جنسيتها وقد احبت
كل ما يحبه فلنهما عند وصولها الى نيو يورك زارها نيافة المطران رفايل
اذ كان يومئذ سيادة الارتمندريت المشهور ياديه وسمو مباديه فطلبت
اليصابات من سيادته ان يقبلها في عداد ابناء الكنيسة الارثوذكسية
لانها تريد اتباع زوجها في كل امياله فرحب بها سيادته وعندها سلك
الكنيسة الارثوذكسية ثم عقد لها على زوجها عقداً ثانياً على الطريقة
الكنيسة الارثوذكسية

وهذا ما ورد في كوكب اميركا في ٣١ مايو سنة ١٨٩٨

«كتبنا سابقاً خلاصة ما حدث لحضرة وطنياً التوجيه الماجد الشيخ
اسبير يدون جدياً مع اشقاء وانسياء قرية صابحة العفاف السيدة اليزا
جدا وفي يومئذ الانسة اليزا ابجدتها التي زفت اليها في الكنيسة الاسقفية

الايسكو باليه وفذكر الان عن قدوم العروسين هذه المدينة ليقيم فيها .
 ومما يسر النعم ان هذه السيدة الانسية احبت ان تظهر لزوجها ماله في
 فواتها من الحبة والاعتبار فاعلمت المذهب الارثوذكسي وحظبت من
 سيادة الاب الفاضل الارشمندريت وفاليل رئيس الكنيسة السورية
 الارثوذكسية في الولايات المتحدة ان يعمدها ويكاتها حسب الطقس
 الشرقي فقام حضرته بذلك بحضور الشاهدين وهما جناب وطنينا الاديب
 الخواجا تقولا عبد الله والسيدة ماري عقيلة الخواجا سليم هواويني شقيق
 سيادة الاب المشار اليه »

وفد كتبت اليصايات ثم يرا الى عمها الشيخ حنا جعيا في لبنان
 كتبت له اولاً باللغة الانكليزية ثم كتبت زوجها ان يترجمه فبعد ان ترجمه
 وكتبه بخط عربي واضح عمدت هذه السيدة القاضية الى نسخة بخط يدها
 مصورة الحروف والكتات تصويراً وهذا نص الكتاب

سبدي العم الشيخ حنا جعيا المحترم وعائلته الموقرة

اشكر اله الذي هون علي تلك الصعوبات التي كانت تهددني عند
 ما عزمت ان اجعل طبعكم الطاهر اكبر نصيب في فاني وذلك قد اتضح لكم
 منذ عامين تقريباً فالان والحمد لله قد فزت وانتصرت بانتقائي عزيزي
 ولدكم الشيخ اسير يدون رفيقاً اميناً خيافي فعليه ارجوكم ان تناكدوا انني
 احافظ دائماً على تعزيز تلك العبود المقدسة التي سملت في الشرف باعلان
 وفاري الزائد لحضرتكم وتقبيل ايديكم وان شاء الله سنغتنم اول فرصة
 لنسافر الى جيتكم اذ لا يهتنا الان شيء الا مشاهدتكم وانما نأخرنا الان
 عن السفر لغياب اخينا جبرائيل اذ نريد ان يكون السرور جامعاً عند النهاية .
 ثم ارجو من الان وصاعداً ان نعاملوني كأحد اولادكم والشكر كل الشكر
 لحسن مزايابكم التي وجدتها سيف هذه العائلة الكريمة التي الشرف باهداء
 احترامني الفائق لجميع افرادها والرب يدعكم بسلام

صح سبدي . احببت تصوير هذا بيدي انا لا خفي اجهل اللغة

الغريبة تماماً (نقلاً عن الصورة التي ترجمها لي اسبير يدون عن تحريري
الذي كنت قد كتبتته قصد ارساله بالانكازية فسهلاً لقراءته قد
اتخذت هذه الصعوبة يائساً لما لكم عندي من المظالم السامي والاحترام

الفصل التاسع والعشرون

رجوعها الى تسبرغ . عائلتها

بعد ان قضى اسبير يدون وعروسه شهر العسل في نيويورك عادوا الى
تسبرغ واقاما في هناك بتمتعان في عيشتهما السعيدة بما ينسبها المتاعب
والصعوبات السابقة . وقد حاول اخوة البصايات مضايقتها بالدعوى
المالية فكان اسبير يدون يقاهاهم بنشاط وقوة ويقف في وجههم وقوف
صاحب الحق القادر قهره لحوالي واحدة لان البصايات سلبت كل امورها
الى حكمة زوجها وجمعه القيم الاصيل على كل ما تمكنه الامر الذي زاده
قوة على مقاومة اخوتها وزاد هولاء حنقا وغباً . وظلت الدعوى بين
الفرقتين تسفل المحاكم والمحاكمين الى سنة ١٩٠٣ واذ ذاك انتهت جميعها
على ما احب اسبير يدون وفر بنته اذ فجع اخوتها من المناومات العنيفة
والخسائر العظيمة التي تكبدوها يدون ادراك فائدة

وفي غضون ذلك بيعت املاك اخوتها بالزاد ولمز يد غضبهم كانت
اسبير يدون في مقدمة المشتريين فاشترى اكثر الاملاك واجودها موقعا
وهذه الاملاك التي اشتراها ما لبثت ان ارتفعت اعمارها ارتفاعاً عظيماً
حتى ان جدهم لما رأى ان اعمال اسبير يدون قد كفلها النجاح المالي الذي
كان هو يرجوه له قدم كثيراً واستاء بالاكثرومكن لم يبق حيلة في
يده فاضطر ان يلزم السكن وان يرى اخوته سعيدة في زواجها مريحة مع
زوجها محبوبة مكرمة منه خلافاً لما نوههم وما ادعاهم

ولما ظهر المموم ان البصايات اصابت نصيباً مشكوراً في زوجها نسدم
اخوتها على سوء تصرفهم السابق وخصوصاً ولهم الذي ارادوا الختم واستئناف

علاقات المودة فذهب الى معامها المستر برون وقال - انا نادم كثيراً على ما فعلته مع اخي واخجل ان اقابلها بصفة كونك الخامي عنها ابغها واسطنك اسفي وندي . ووليم هذا توفي على اثر تلك الحوادث فلما مات ذهبت اليصابات وزوجها الى منزله لزيارة ارملة التي قالت لايصابات ان تزوجي المسكين شعر في اواخر ايامه بالندم العظيم على ما جناه وكان ينوي ان يزوركما حالما يشفى وان يحو بالنعاطير الا في تأثيرات تصرفه السابق . واما روبرت فانه ندم ايضاً ولكنه بقي حائفاً على اسير بدون وكان يقول - لست انسى ذلك المشهد المؤثر الذي يزعمني كل ايام حياتي يوم رايت اخي جاثية امامي باكية لتوصل الي ان اشفق عليها وانا فاس كالهفر سامعني الله . ثم ان اخوتها ابغوها انهم يودون مقابلتها واستئناف العلاقات التسببية ولكنهم اشترطوا ان لا يكون ذلك مع اسير بدون بل معها وحدها فاجابتهم هذه المرأة الفاضلة - - اذا كان اخوتي لا يريدون زوجي ايضاً فانا لا اريد مودتهم لان لي من اخلاق زوجي وعنايته ومحبتة ما يقوم مقام محبتهم ومودتهم

الفصل الثلاثون

المرأة الفاضلة من يجدها . ثمنها يفوق اللآلي

كيف دامت محبة اليصابات لزوجها

مضى على الزواج الذي كان سعيداً عدة سنوات وكل يوم يزيده هناك وسعادة كان الله اراد ان يبرهن لاختصام الزوجين ان زواجهما كان مباركاً وان وفائهما كان مقدوراً

وقد علم القاري ان اليصابات ذات ثروة طائلة وانها تمكنت من استرجاعها من اخيها وصارت مالكة لها حرة فيها فبعد ان ارتاحت من المتاعب وبدأت تتمتع بالهناء وشعرت بحنان زوجها وتقدير مودته وبعد ان رأت من تعلقه ومعبشته الطادية ورزائه ما اكدها تقبها به ارادت ان تؤكد له

وللعلم انها اعطته اثنى ما تملكه المرأة وهو قلبها فبالثاني ارادت ان تعطيه
حق التصرف في املاكها واموالها وان يكون الاصيل لا الوكيل فقط فلما
فاتحت محاميتها بما ارادت وانها تريد نقل كل ثروتها الى اسم زوجها وان
تطلق يده في التصرف عارضها المحامي من وجهة قانونية حرصاً على راحتها
وراحة زوجها وخوفاً من ان يستأنف اخوتها اضطهادها والقاء المصاعب في
طريق زوجها ذلك انها كانت قد اعطت تلك الاموال والاملاك نهائياً
بوجب اوراق قانونية لاختيها جامس فاذا كررت الان اعطائها الى زوجها
استطاع اخيها ان يزعمها بما كانت وفضايلاً فائدة منها الا المضار والفتن
وقال - في وسعك ان تجعل زوجك بصفة قانونية وكيلك والمدير لاشغالك
فيكون له حق الاصيل وهكذا فعلت وصار اسير بدون ان تصرف في كل
ذلك وكان هو الذي يضع توقيعه على الحوالات والاوراق النبيع والاشترى على
ان الامر لما اتصل باخيها جامس ساء كثيراً وغضب غضباً عظيماً واختبر
الشر اصوره متى استطاع . وحدث البناء ذلك حصول معاملة مالية بين
اسير بدون نيابة عن زوجته وبين جامس اخيها في امر بيع املاك في
بادن والقيمة المستحقة لاليصابات كانت في حوزة جامس فارسل اليها العلم
بها وانه مستعد لدفع المال لها واغتنم الفرصة لتكدير صوره فكتب بحروف
واضحة بحبر أزرق على ظهر العلم ما يأتي « اذا لم يكن الامضاء على هذه
الحوالة قانونياً صحيحاً لا تدفع القيمة » وراى من هذا الاحتياط ان تضطر
اليصابات نفسها الى وضع توقيعها بالذات وليس توقيع زوجها . فلما اطلعت
السيدة الفاضلة الامينة على ما كتبه جامس جالت في عروقها دماء الشهامة
والانفة من توجيه هذا الاعتداء على حق زوجها المعطى منها اختياراً وللحال
استشارت محاميتها فادعى اليها ان تجعل زوجها وكيلاً فعلياً أصيلاً واذا ذلك
يعتبر توقيعه فامرعت الى اجراء ذلك ولما تم تماماً ارادت محمد اسير بدون
الى ورقة التحويل فوق اسمها عليها بحروف واضحة هكذا « اسير بدون سموا »
وارسلها الى جامس فلما وصلت الحوالة الى الرجل استشاط غيظاً وازداد
حنقاً واقسم ان لا يدفع المال . ثم استشار معاميه في هل هو مضطر قانوناً
الى اداء توقيع اسير بدون هذا ودفع القيمة فاجاب المحامي - ذلك واجب

عليك اذ هو زوج اخذك وما حق ترك كل شيء لمهدته فما عليك الان
الا ان تدفع المال . فلما رأى جامس ان قد سقطت حيثته خبا كبرياءه
وكنتم حقه ودفع المال صاغراً مضطراً ومن ذلك الحين ما برح اسبير يدون
صاحب الامر والنهي في جميع المصالح يشترى و يبيع و ياخذ و يعطي و يضي
كل الخواتم باسمه الخاص وهكذا اثبتت الصابات لها امرأة فاضلة وان
اقتراها بزوجها لا حدة لها كما ان حبها المتبادل لا حدة له .

الفصل الحادي والثلاثون

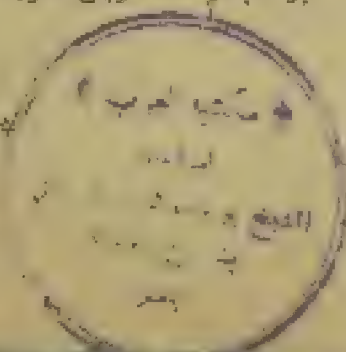
التصديق . الصداقة الصحيحة . تقديرها

الداخل الى منزل اسبير يدون جفا في مو يسأل يصل اولاً الى
غرفة مربية هي ما يعبر عنها عندهم باسم « المكتبة » غرفة حسنة الرباش
مشرفة على ارض خضراء يتبع النظر في فسحتها وقد ازدانت بالازهار وجدرانها
بالرسوم الجميلة . رسوم اقارب واصدقاء . وقد استلقت نظري في هذه
الغرفة ورسم رجل جميل في اطار جميل وضع في صدر الغرفة في علل الكرامة
والاعزاز حتى لا يضع النظر عنه ولا يفوت كل زائر ان يراه . فعلمت
من وجه الرجل انه اميركي وكنت قد رايت رسم والده الصابات فهذا ليس
والدها ومن شككه الاميركي علمت انه ليس رسم والده اسبير يدون ومن
عادة الناس ان يضعوا في صدر مجالسهم ومجالس الاكرام من منازلهم
رسوم الوالدين اذ ليس اعز منها ولا افضل . اذن من هو هذا الرجل
الذي جعله اسبير يدون وامرانه في مكانة الابوين . ثم قيل لي انه المرحوم
هنري جونز . اذ ذلك علمت من هو . اذ ذلك ادركت منزلته وقسمت كما
يفهم القاري السبب الذي من اجله جعل هذا الرجل في هذا المقام من
المنزل فقد اتخذ حبه ارفع مقام من فوادي الزوجين . واذ ذلك ادركت
ان اسبير يدون وفقر بئنه يقدر ان الفضل والمعروف والصداقة الصحيحة قدرها
فان قاري هذا الكتاب يعلم ما فعله هنري جونز من الفضل وما ابداه

من المساعدة وكيف انه اخذ بيد الشاب السوري الغريب فكان له أباً واحداً
ونصيراً . كان اعظم من كل ذلك . يوم رآه غريباً في ارض غريبة لا
معين له تجاه اخصامه الاغنياء الاقوياء يوم بسط اليه يد المعونة واعطاه
كل نفوذه العظيم . يوم قال لحاميته المستر بورت قولاً يستحق ان يسطر بهاء
الذهب . بل قد سطر بحروف من الحد والتقدير على قلب الشاب السوري
اذ قال له « بامستر بورت سر في دعوى اسير بدون ولذا انققت عائلة فيلبس
ريالا في اضطهاده فانما مفوض اليك ان تنفق عشرة ريالاً في سبيل
الدفاع عنه » وانت تعلم بعد الاطلاع على حوادث هذه القصة انه لولا متاصرة
هذا الرجل الشريف الغني الواسع النفوذ ما استنقاع السوري خلاصاً من
ايدي اعدائه . فرحم الله رجلاً عرف الفضيلة الكبرى بغير بموجب وحيها
الا وهي فضيلة الاخذ بعون الضعيف المستحق ومساعدة الغريب المظلوم
وقد عرف اسير بدون محبا فضل هذا الرجل عليه فقال معترفاً بكم
اخلاقه حراً بصاً على مودته كل حياته حتى اذ توفي الى رحمة الله متدحرج
كان اول من بكى على جثمانه . واول من اسف على الفول بدم فضائله .
بل انه كان اول من حمل الرجز على خصمه ونثر مع النور دموعاً هي بخار
العواطف القلبية . وقد توفقت انما زيارتي بسمير الى معرفة تجله الاكبر
المستر ولهم جوائز فرأيت منه رجلاً فاضلاً يفخر بالاسم الشريف الذي خلفه
له والده ولما اظهرت شواهد شكري لما فعله والده مع مواضي قل -- ان ابني
لم يفعل ذلك مع اسير بدون الا لانه رآه تعال لكل مساعدة ولانه شعر
بحقيقة انه مظلوم . وجهاً صديق قديم تقدر صدقته . ووالدتي وانا لانزال
نعجب بما ابداه ولا يزال يبديه مع عائلته من تقديره مساعدة ابني له مما يدلك
على حسن ظن ابني به . فان الصدقة لا يبق لها غيرها على الغالب الا في
القلوب الشريفة .

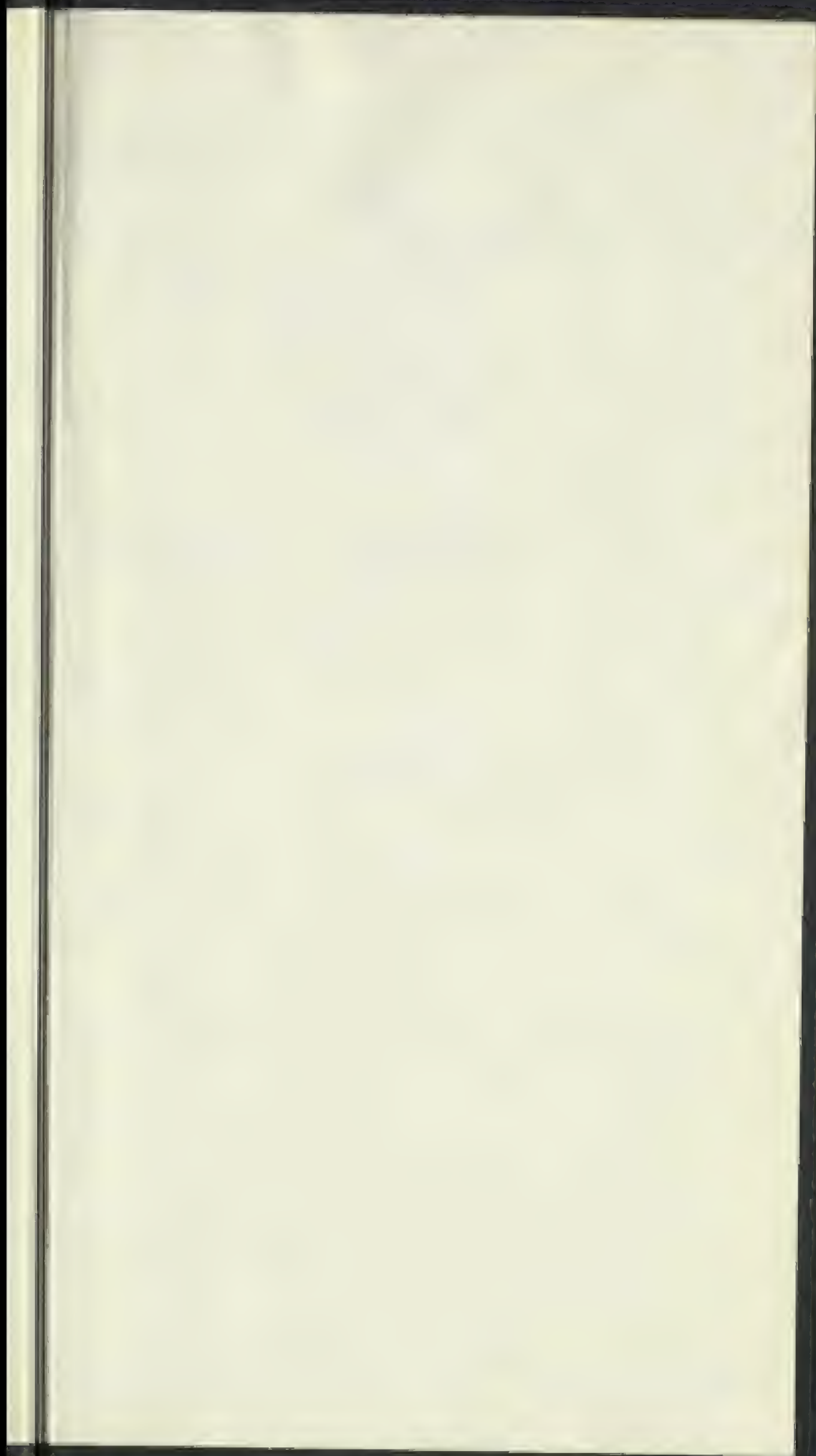
وبما يذكر في هذا المقام انه لما ولد للعروسة ولدها الثاني سمياً هجري
تبركا بامم هذا الرجل الشريف

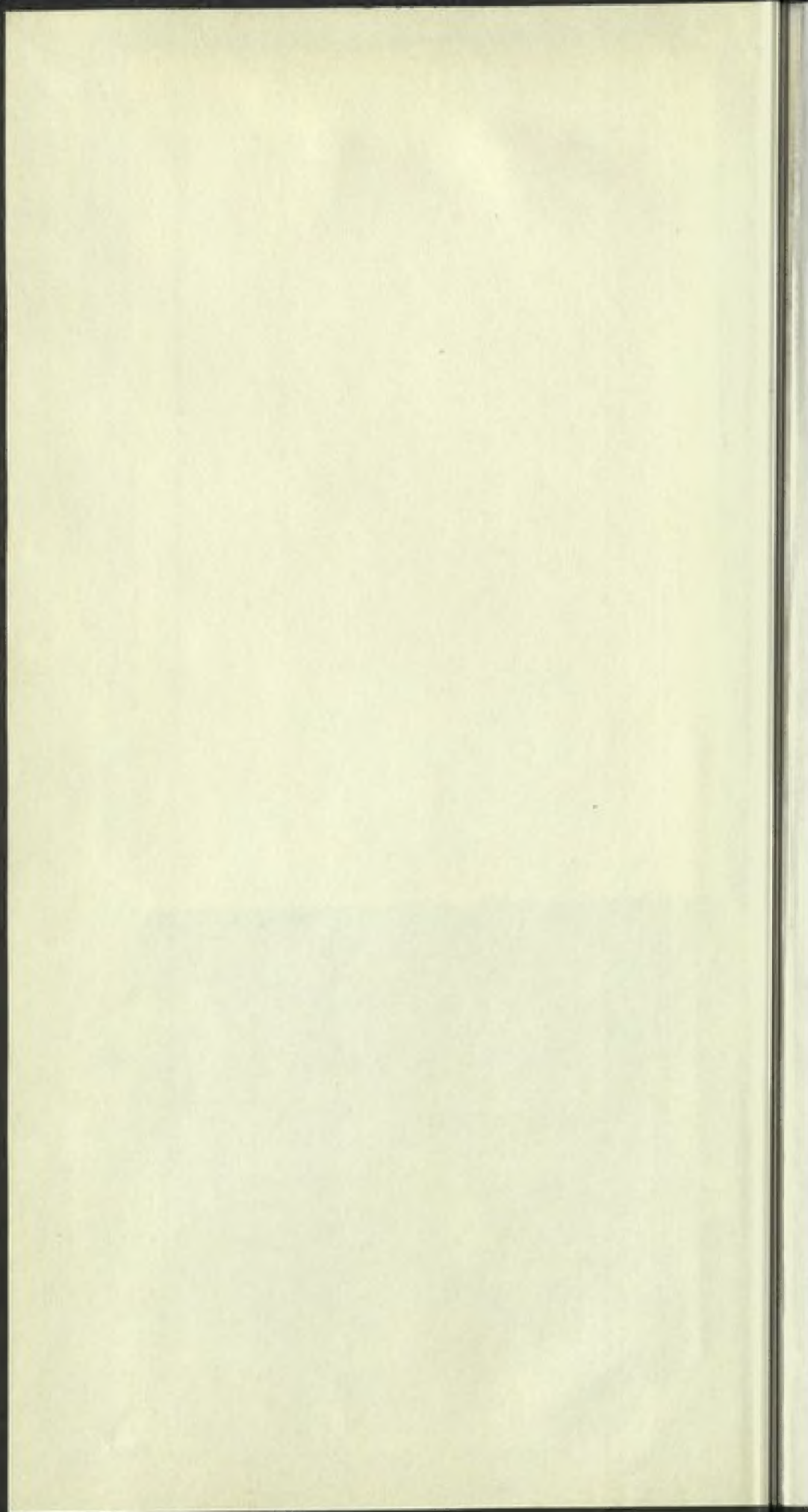
انتهت الرواية





Handwritten text in a cursive script, likely a library or archival stamp, is visible along the right edge of the page. The text is partially obscured by the binding and the edges of other pages.





[illegible]

A. U. B. LIBRARY

سركيس، سليم
القلوب المتحدة في الولايات المتحدة
AMERICAN UNIVERSITY OF BEIRUT LIBRARIES



01020100

